



MERCURY

8M0107744 415 fra



Généralités

Fonctionnement et caractéristiques de base.....	1
Fonction de détection automatique de moteur.....	2
Messages d'alarme avec descriptifs.....	3
Identification et utilisation des catégories d'écran.....	7

Paramètres

Les options Light et Contrast (Luminosité et contrast) du menu	8
Définition des unités.....	13
Ecrans disponibles.....	15
Allumage des écrans.....	16
Réglage du Trim.....	30
Configuration des réservoirs.....	34
Configuration des alarmes.....	42
Configuration des détecteurs externes.....	46
Configuration des corrections.....	53
Mise à l'heure de l'horloge.....	59
Paramètres économie (ECO).....	63
Configuration du système.....	67
Réinitialisation de la jauge aux valeurs par défaut de l'usine.....	70
Menu d'Aide.....	72

Menu Propulsion

Utilisation des écrans Propulsion	75
Écrans de propulsion disponibles	75
Écran de commande de pêche à la traîne.....	78
Écran Eau.....	81
Écran Huile.....	81
Écran de vitesse maximale.....	82
Écran Pression de carburant.....	83
Écran Synchronisation du régime.....	83
Emplacement moteur utilisation carburant	84
Écran Volts/Heures.....	85
Écran Pression de suralimentation.....	85
Écran Synchronisation du Trim	86
Écran Trim.....	86
Écran Trim/Tab (Dérive).....	87

Menu Vessel (Bateau)

Utilisation des écrans Vessel (Bateau).....	88
Écrans de bateau disponibles.....	88
Écran économie (ECO).....	91
Écran de données Trip (croisière).....	96
Écran de plage de déplacement.....	99
Écran Trim.....	100
Réservoirs.....	101
Écran Languettes.....	102
Écran GPS.....	102
Vers l'écran Waypoint.....	103
Écran de direction.....	103
L'écran de profondeur.....	104

Pleins écrans

Fonctionnalités et options Écrans entiers	105
Écrans d'entretien.....	110

Écrans favoris

Fonctionnalités et options Écrans favoris.....	113
--	-----

Alarmes

Écran Alarmes.....	117
--------------------	-----

Assistance aux propriétaires

Service après-vente.....	124
--------------------------	-----

GÉNÉRALITÉS

Fonctionnement et caractéristiques de base

IMPORTANT : MercMonitor peut être intégré à de nombreuses configurations d'ensembles de propulsion différentes, d'un bateau à moteur hors-bord unique de faible puissance à un bateau à postes multiples et multimoteur équipé d'un accélérateur et d'un inverseur de marche numériques. Certaines caractéristiques d'instrument, d'affichage, de fonctionnement et d'avertissements peuvent ne pas s'appliquer à l'ensemble de propulsion considéré. Certains écrans peuvent être activés mais n'affichent aucun changement. Consulter un revendeur local pour apprendre quelles informations l'ensemble de propulsion considéré peut afficher.

Mise sous tension : Après avoir mis le contact sur « ON » (Marche), l'écran de démarrage avant affiche le nom de l'instrument, le niveau de l'instrument et la version du logiciel pendant environ deux secondes.

Lights (Éclairage) : Règle la luminosité et le contraste de l'instrument.

Boutons : le bouton « MODE » sert à sélectionner les écrans d'informations. Les boutons « + » et « - » permettent d'étalonner les instruments et de régler le régime moteur pour les fonctions Cruise Control (Régulateur de vitesse) et Launch Control (Commande de lancement). Pour revenir à l'écran précédent, appuyer sur le bouton « MODE » pendant trois à cinq secondes.

Cruise Control (Régulateur de vitesse) : Règle et contrôle le régime de croisière du moteur.

Launch Control (Commande de lancement) : Contrôle la vitesse d'accélération, du ralenti au régime de croisière.

Engine Guardian System (Système Engine Guardian) : il contrôle les principaux capteurs du moteur pour décélérer tout signe précurseur d'anomalie. Ce système réagit à une anomalie en réduisant le régime moteur et en alertant le pilote d'une situation potentiellement dangereuse.

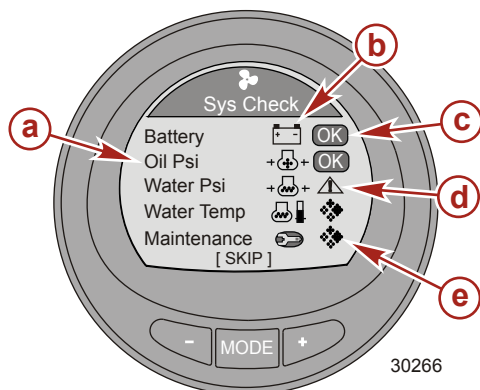
Warning system (Système d'alarme) : Le système active la sonnerie d'alarme et affiche l'avertissement AL à droite sur l'écran principal (Main Menu). L'écran d'alarme s'affiche, avec une icône d'avertissement clignotant au milieu de l'écran et AL dans le coin supérieur droit de l'écran. Appuyez sur le bouton « + » pour afficher le texte descriptif.

IMPORTANT : Les capteurs en option (notamment : profondeur, carburant, roue radiale et angle de direction) doivent toujours être connectés au moteur tribord si des jauges SmartCraft version 4.0 ou supérieure sont utilisées.

GÉNÉRALITÉS

VÉRIFICATION DU SYSTÈME

- L'écran de vérification du système s'affiche après l'écran de démarrage avant. Cette option doit avoir été activée avant de pouvoir la visualiser. Selon l'ensemble de propulsion installé, l'écran de vérification du système affiche l'état général de la batterie et l'état respectif de quelques autres capteurs dont le rôle est essentiel pour l'ensemble de propulsion considéré. La description du composant est affichée sur le côté gauche du moniteur, l'icône correspondante décentrée vers la droite. Une icône en mouvement vers la droite identifie le composant objet d'une vérification. Lorsque la vérification du composant ne décèle aucun problème, l'icône en mouvement laisse place au message « OK ». Si la vérification du système identifie un problème, l'icône en mouvement se transforme en une icône d'avertissement. Il est possible de neutraliser la vérification du système en appuyant sur le bouton « MODE ».

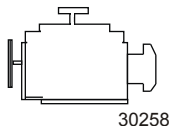


- a - Description des composants
- b - Icône correspondante
- c - System check OK (Vérification du système OK)
- d - Icône d'avertissement de vérification du système
- e - Icône en mouvement

- Quand la vérification du système est terminée et qu'aucun problème n'a été décelé, l'affichage repasse au dernier écran affiché avant d'avoir mis la clé de contact sur « OFF » (Arrêt). Si un problème a été identifié, l'écran d'alarme est affiché. Voir la rubrique **Messages d'avertissement/alarme avec descriptifs**.

PRODUITS AVEC CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

Après avoir mis le contact sur « ON » (Marche), l'écran de démarrage avant affiche le nom de l'instrument, le niveau de l'instrument et la version du logiciel pendant environ deux secondes. Une petite icône en forme de moteur sera aussi visible dans l'angle supérieur gauche de l'écran. L'icône indique que l'ensemble de propulsion est équipé d'un système de contrôle des émissions avec diagnostic embarqué (OBD). L'icône n'est visible que pendant le processus de mise du contact à moins qu'une panne système n'ait été détectée. Quand un code de panne OBD (système de diagnostic embarqué) est émis, l'icône OBD est affichée dans l'angle supérieur gauche de tous les écrans système.



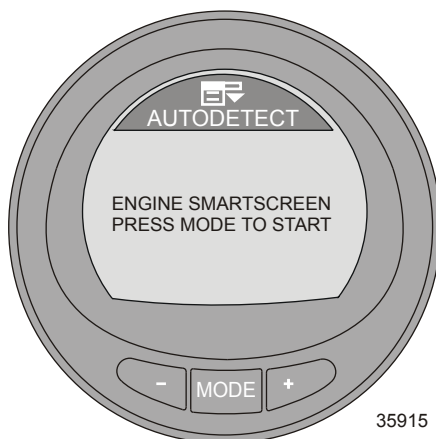
Icône OBD

Fonction de détection automatique de moteur

L'écran SmartCraft comporte une fonctionnalité de détection automatique de moteur. Cette fonctionnalité permet de détecter quel type de moteur est utilisé et de configurer l'instrument en conséquence.

GÉNÉRALITÉS

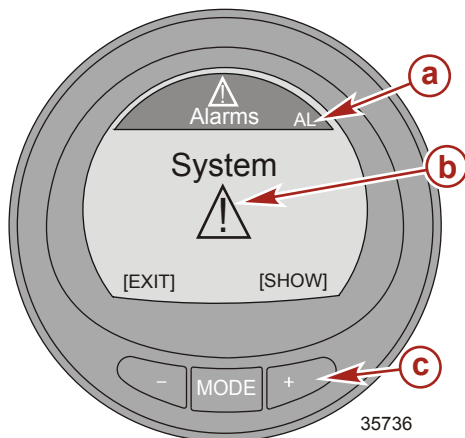
À la première activation de l'instrument ou après un rétablissement des paramètres d'origine, l'instrument affiche « AUTODETECT » (Détection automatique). Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer la fonction de détection automatique de moteur et l'instrument détermine le type du moteur. Ceci a pour effet de pré-régler les écrans de contrôle des données et de faciliter ainsi la configuration initiale.



Si l'instrument affiche l'avertissement « NO STARBOARD ENGINE » (Pas de moteur à tribord) ou « MULTIPLE STARBOARD ENGINES » (Plusieurs moteurs à tribord), la position du moteur (bâbord et tribord) doit être sélectionnée par un revendeur agréé.

Messages d'alarme avec descriptifs

REMARQUE : Les écrans d'avertissement/alarme avec texte descriptif peuvent ne pas être disponibles sur certains modèles de moteur.



- a - Message d'alarme AL clignotant
- b - Icône d'avertissement clignotante
- c - bouton « + » pour afficher le texte descriptif

Lorsqu'un problème est détecté, AL s'affiche ainsi qu'une fenêtre contextuelle avec le numéro de la panne et l'emplacement de l'alarme. Le composant défaillant ou l'alarme sont décrits dans le texte. Appuyer sur le bouton « + » pour plus d'informations. Cet écran fournit une description détaillée de la panne dans le texte. Appuyer sur le bouton « + » pour visualiser la mesure corrective nécessaire.

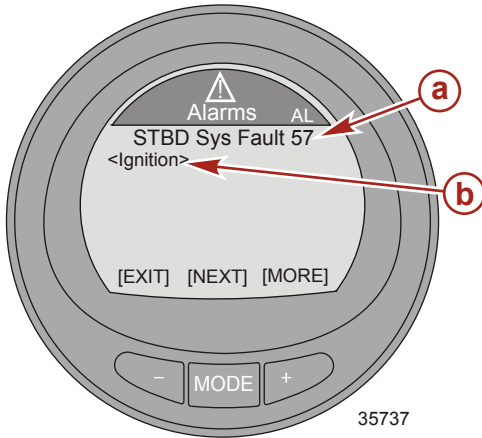
GÉNÉRALITÉS

Le message d'alarme reste affiché jusqu'à ce que le pilote appuie sur le bouton -. Cette action lui fait quitter l'écran d'avertissement. En cas d'alarmes multiples, appuyer sur le bouton MODE pour passer d'une alarme à la suivante.

Si un problème risque de provoquer une panne immédiate du moteur, le système Engine Guardian réagit en limitant la puissance du moteur. Passer immédiatement au ralenti et se reporter aux messages d'avertissement. Si le bouton MODE est activé pour afficher un écran différent, le signal d'alarme AL continue de clignoter pour indiquer que le problème persiste. Consulter le manuel d'entretien correct pour plus d'informations sur le problème et les mesures à prendre.

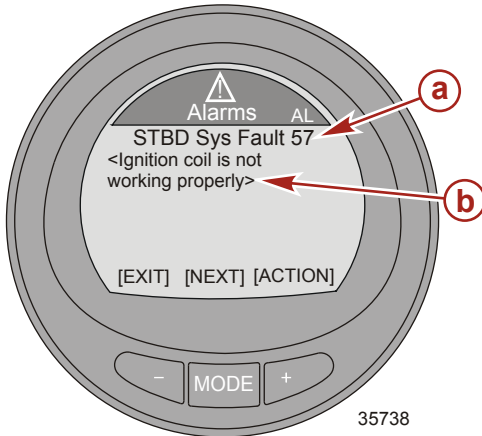
VISUALISATION DU TEXTE DESCRIPTIF

1. Lorsqu'un problème est détecté, AL clignote sur l'écran et une fenêtre contextuelle affiche le système dans lequel la panne a eu lieu, le code de la panne et le composant identifié comme défectueux.



- a - Panne et code système
- b - Composant

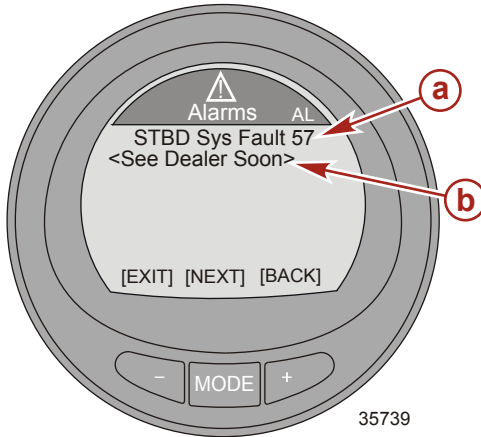
2. Appuyez sur le bouton « + » pour afficher le texte descriptif de l'avertissement. Le composant identifié s'agrandit et montre un texte descriptif complémentaire.



- a - Panne et code système
- b - Texte complémentaire descriptif de la panne

GÉNÉRALITÉS

- Appuyez sur le bouton approprié pour visualiser la description des actions recommandées.

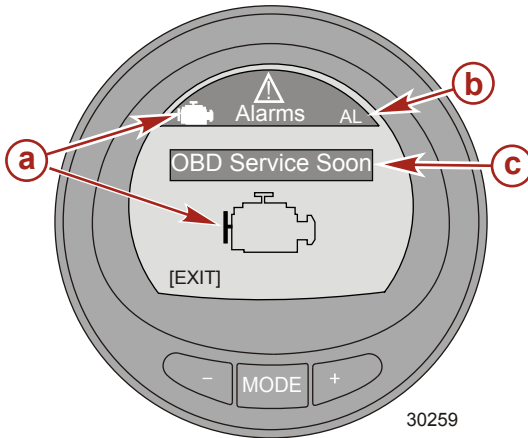


- a - Panne et code système
- b - Action recommandée

- Appuyez sur le bouton « + » pour revenir à l'identification du composant ou appuyez sur le bouton MODE pour passer au texte descriptif suivant.
- Appuyez sur le bouton « - » pour quitter l'écran d'alarme.

MESSAGES D'AVERTISSEMENT/ALARME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS AVEC DESCRIPTIFS

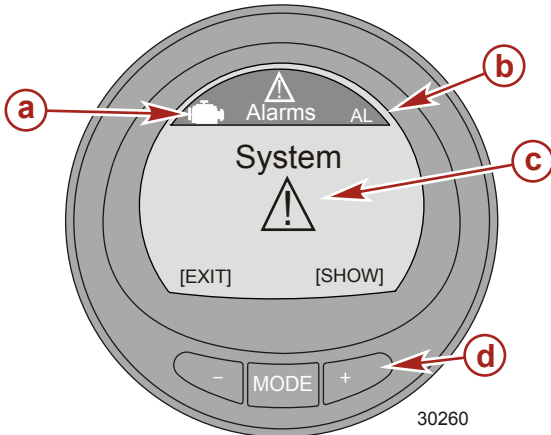
Lorsqu'un problème est détecté dans le système de contrôle des émissions, une fenêtre contextuelle s'ouvre avec le message « AL » clignotant dans l'angle supérieur droit et une icône en forme de moteur dans le coin supérieur gauche, « **OBD Service Soon** » (**Entretien imminent requis OBD**) et une grande icône en forme de moteur s'affichent sur l'écran. L'écran clignote entre deux affichages d'alarme. Appuyer sur le bouton « - » lorsque cet écran est affiché permet de quitter le dernier écran affiché sur le moniteur.



- a - Icône en forme de moteur
- b - Message d'alarme « AL » clignotant
- c - « OBD Service Soon » (Entretien imminent requis OBD)

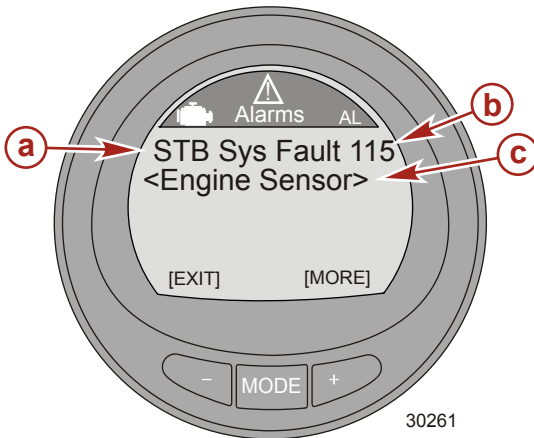
GÉNÉRALITÉS

1. Le deuxième signal d'alarme clignotant affiche l'icône OBD, le message clignotant « AL » et l'icône d'avertissement. Appuyer sur le bouton « + » pour plus d'informations.



- a - Icône OBD
- b - Message d'alarme « AL » clignotant
- c - Icône d'avertissement clignotante
- d - Bouton « + » pour afficher le texte descriptif

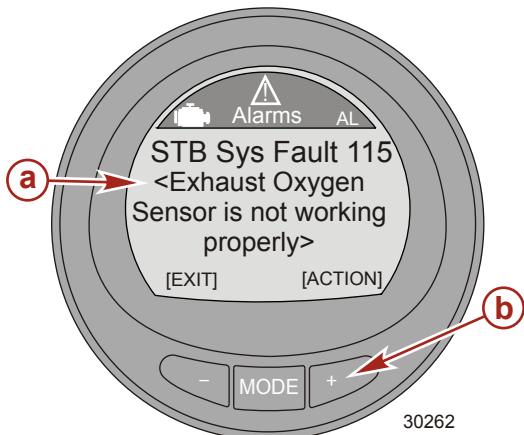
2. L'écran affiche l'emplacement du moteur, le numéro du code de panne du système et une description du composant défectueux. Appuyer sur le bouton « + » pour plus d'informations.



- a - Emplacement du moteur
- b - Code de panne
- c - Description de la panne

GÉNÉRALITÉS

3. Une description détaillée du composant défectueux est offerte. Appuyer sur le bouton « + » pour visualiser l'action corrective nécessaire.



- a - Description détaillée du composant défectueux
- b - Bouton « + » pour afficher l'action corrective à prendre

Identification et utilisation des catégories d'écran

Les informations sur le moteur et le bateau sont affichées sur plusieurs écrans du moniteur. Ceux-ci peuvent être sélectionnés comme favoris et affichés clignotants pour un certain temps. L'option de menu Settings (Paramètres) permet d'éteindre ou d'allumer les écrans. L'option de menu Settings (paramètres) permet également d'étalonner le moniteur pour les différents détecteurs, par exemple carburant, trim, languette et direction.

- « **Propulsion** » contient tous les écrans relatifs au système de propulsion ; trim, performances du moteur, commande de pêche à la traîne.
- « **Vessel** » (Bateau) contient les écrans relatifs à la consommation de carburant, aux niveaux des réservoirs, dérives, données du GPS, position de direction et à d'autres éléments.
- « **Full Screens** » (Pleins écrans) affiche les informations relatives au menu de propulsion et du bateau, en grosses lettres bien lisibles.
- « **Favorites** » (Favoris) sont des écrans spécifiques, sélectionnés par l'opérateur pour une revue rapide. Les écrans « Favorites » (Favoris) restent affichés pendant une durée spécifique. Cette durée est comprise entre 1 et 30 secondes ou ce mode d'affichage peut être désactivé pour faire défiler manuellement les écrans. Au plus, neuf écrans peuvent être sélectionnés dans les menus « Propulsion », « Vessel » (Bateau) ou « Full Screens » (Pleins écrans). Appuyer simultanément sur les boutons « - » et « + » pendant trois à cinq secondes pour ajouter cet écran au menu des « Favorites » (Favoris).
- **Alarms** affiche les informations sur l'emplacement de toutes les pannes, les identifie et propose une action corrective. Depuis la catégorie Alarms, appuyez sur le bouton « + » pour un texte plus détaillé décrivant la panne. Appuyez sur le bouton « + » pour passer en revue les actions correctives recommandées. Appuyez sur le bouton MODE pour passer à la panne suivante, ou « - » pour quitter l'écran le texte descriptif des alarmes.
- « **Settings** » (Paramètres) permet à l'utilisateur d'allumer et d'éteindre les écrans, de sélectionner des unités (nœuds, kilomètres, miles), de sélectionner la couleur de l'écran, d'ajuster le contraste et la luminosité de l'écran, de sélectionner un affichage de l'heure numérique ou analogique, d'ajuster et de corriger les paramètres des différents capteurs (réservoir, trim, dérives), d'activer l'interface du GPS avec l'instrument, de donner à l'instrument un nom spécifique (jusqu'à 14 caractères) et de réinitialiser un instruments aux paramètres par défaut de l'usine.

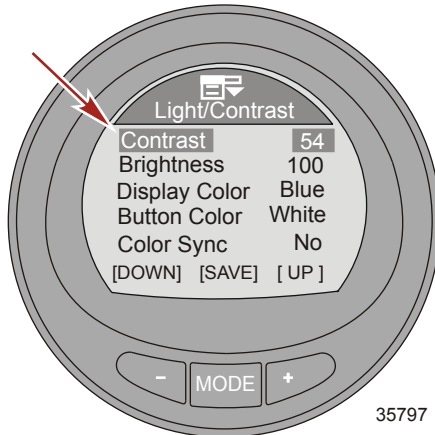
PARAMÈTRES

Les options Light et Contrast (Luminosité et contraste) du menu

1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
2. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu Light/Contrast.

CONTRASTE

1. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Contrast.
2. Appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour modifier le contraste de l'écran.



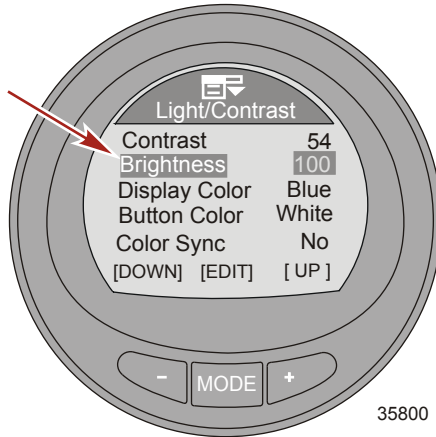
3. Appuyez sur le bouton MODE pour enregistrer le contraste.
4. Pour quitter le menu Light/Contrast (lumière/contrast), appuyez sur un des boutons « - » ou « + », vous mettez en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Light/Contrast.

LUMINOSITÉ

1. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Brightness.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier la luminosité de l'écran.

PARAMÈTRES

3. Appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour modifier la luminosité de l'écran.

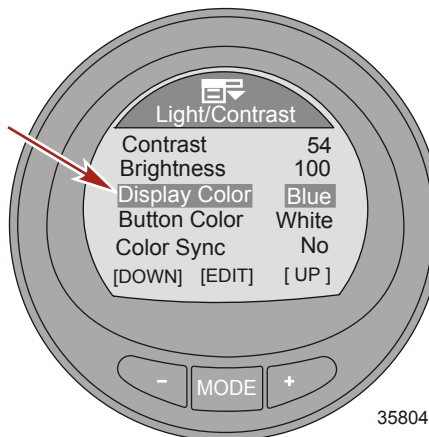


4. Appuyez sur le bouton MODE pour enregistrer la luminosité.
5. Pour quitter le menu Light/Contrast (lumière/contrast), appuyez sur un des boutons « - » ou « + », vous mettez en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Light/Contrast.

COULEUR DE L'AFFICHAGE

La couleur du rétroéclairage peut être rouge, bleu, vert, blanc, jaune, mauve ou bleu pâle. Vous pouvez sélectionner toutes les couleurs de rétroéclairage, elles seront affichées environ 15 secondes chacune. Après 15 secondes, chaque couleur se fondera dans la suivante. Cette option est appelée Wave (vague).

1. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Display Color (Couleur de l'affichage).
2. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier la couleur de l'écran.
3. Appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour sélectionner une couleur d'écran, ou Wave.



4. Appuyez sur le bouton MODE pour enregistrer la couleur de l'écran.

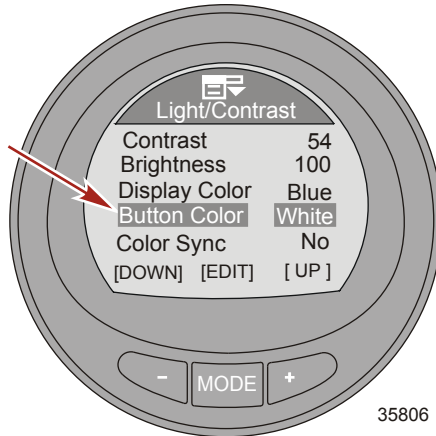
PARAMÈTRES

5. Pour quitter le menu Light/Contrast (lumière/contrast), appuyez sur un des boutons « - » ou « + », vous mettez en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Light/Contrast.

COULEUR DES BOUTONS

La couleur des boutons « - », « + » et MODE peut être rouge, bleu, vert, blanc, jaune, mauve ou bleu pâle. Vous pouvez sélectionner toutes les couleurs de boutons, elles seront affichées environ 15 secondes chacune. Après 15 secondes, chaque couleur se fondra dans la suivante. Cette option est appelée Wave (vague).

1. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Button Color (Couleur des boutons).
2. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier les couleurs des boutons.
3. Appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour sélectionner une couleur de boutons, ou Wave.



4. Appuyez sur le bouton MODE pour enregistrer la couleur des boutons.
5. Pour quitter le menu Light/Contrast (lumière/contrast), appuyez sur un des boutons « - » ou « + », vous mettez en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Light/Contrast.

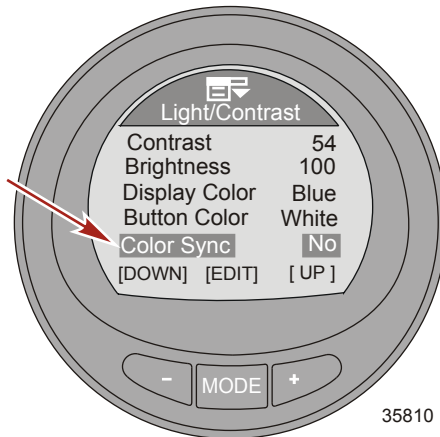
SYNCH. COULEUR

La fonction Color Sync (Synch. couleur) sélectionne la même couleur pour le rétroéclairage et les boutons. Son activation (Yes) désactive la fonction de contrôle de couleur des boutons.

1. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option ColorSync (Synch. couleur).

PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).

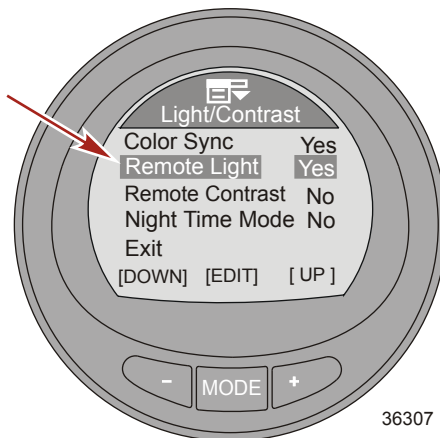


- Pour quitter le menu Light/Contrast (lumière/contrast), appuyez sur un des boutons « - » ou « + », vous mettez en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Light/Contrast.

TÉLÉCOMMANDE ÉCLAIRAGE

La fonction Remote Light (Télécommande éclairage) permet de commander l'éclairage de tous les appareils depuis l'un d'eux. Cette fonction permet de contrôler la luminosité, la couleur de l'écran, la couleur des boutons et le mode de nuit. La fonction doit être activée pour deux appareils au moins.

- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Remote Light.
- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



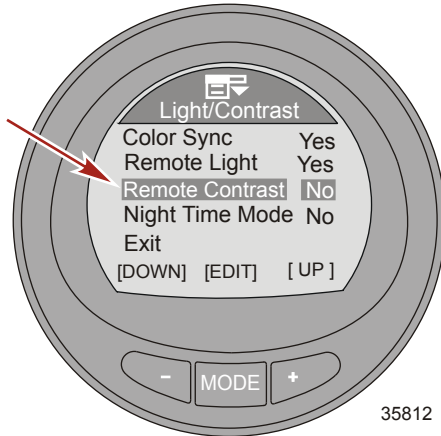
- Pour quitter le menu Light/Contrast (lumière/contrast), appuyez sur un des boutons « - » ou « + », vous mettez en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Light/Contrast.

PARAMÈTRES

TÉLÉCOMMANDE CONTRASTE

La fonction « Remote Contrast » (Réglage à distance du contraste) permet de contrôler le contraste de tous les instruments du moniteur depuis l'un d'eux. Cette fonction contrôle uniquement le contraste. Cette fonction doit être activée sur au moins deux instruments.

1. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Remote Contrast.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



3. Pour quitter le menu Light/Contrast (lumière/contrast), appuyez sur un des boutons « - » ou « + », vous mettez en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Light/Contrast.

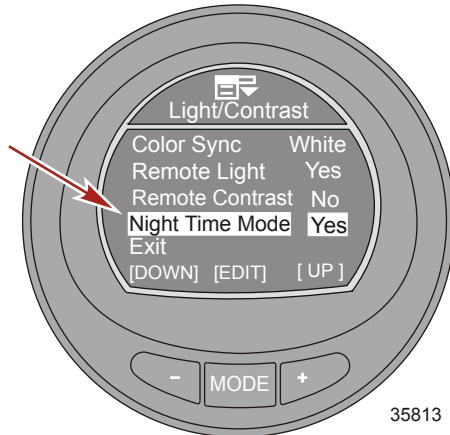
MODE NUIT

Le mode Night Time assombrit l'écran et met les lettres et chiffres dans la couleur choisie. Une fois activé, ce mode réduit fortement le rétro éclairage de l'appareil.

1. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Night Time Mode.

PARAMÈTRES

2. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No). Une troisième option (AUTO) sélectionne automatiquement le mode Night Time lorsque l'éclairage ambiant diminue.

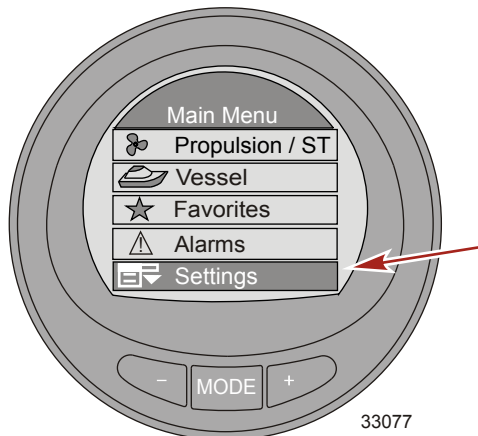


3. Pour quitter le menu Light/Contrast (lumière/contrast), appuyez sur un des boutons « - » ou « + », vous mettez en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Light/Contrast.

Définition des unités

L'option Units du menu change les unités des mesures, anglo-saxonnes (Eng) ou métriques (Met), ou l'affichage de la vitesse en miles/heure (MPH), km/h (KMH), ou noeuds maritimes (KN).

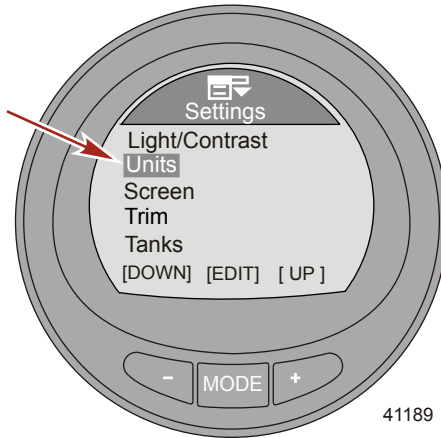
1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour accéder au menu « Settings » (Paramètres).



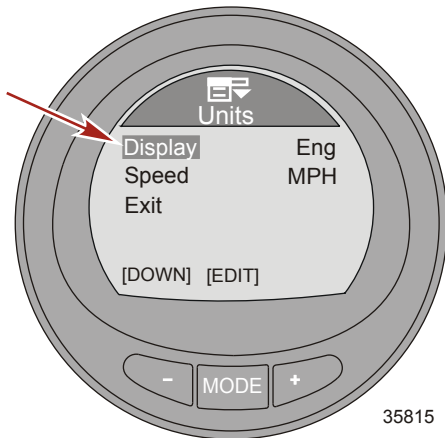
3. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Units.

PARAMÈTRES

4. Appuyer sur le bouton « MODE » pour modifier le menu « Units » (Unités).



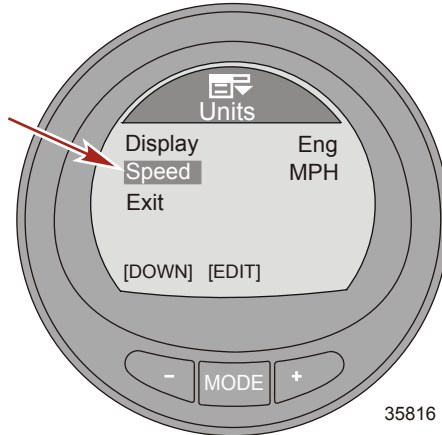
5. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier les unités, anglo-saxonnes (Eng) ou métriques (Met).



6. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Speed.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour changer les unités de vitesse en miles/heure (MPH), km/h (KMH), ou noeuds maritimes (KN).



- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Units.

Ecrans disponibles

Depuis le menu « Screens » (Écrans), il est possible d'éteindre ou d'allumer des écrans. Le sous-menu « Full Screens » (Pleins écrans) se compose de plusieurs pleins écrans qui peuvent être allumés ou éteints. Les écrans allumés ou éteints ont une relation directe avec les divers écrans des menus de propulsion ou du bateau, et sont dépendants de l'ensemble de propulsion supportant les différents capteurs.

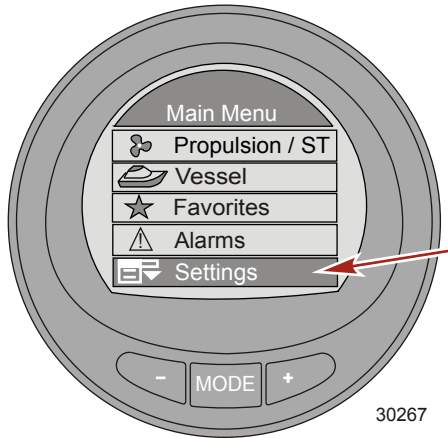
- Full Screens (Pleins écrans)
 - Speed (Vitesse)
 - Depth (Profondeur)
 - Air Temperature (Température de l'air)
 - Coolant (Liquide de refroidissement)
 - Clock (Horloge)
 - Analog (Analogique)
 - Digital (Numérique)
 - Oil Temperature (Température de l'huile)
 - Fuel Pressure (Pression du carburant)
 - Oil pressure (Pression d'huile)
 - Water Pressure (Pression d'eau)
 - Maintenance (Entretien)
- ECO Screen (Écran ECO)
- System Check (Vérification du système)
- Trim/RPM (Trim/régime)
- Peak Speed (Vitesse de pointe)
- Water information (Informations relatives à l'eau)
- Oil information (Informations relatives à l'huile)
- Fuel Pressure (Pression du carburant)
- Volts/Hours (Volts/Heures)
- Fuel Used (Carburant consommé)
- Depth (Profondeur)
- Steering Position (Position de la direction)
- Boost Pressure (Pression de suralimentation)
- Tabs (Languettes)
- GPS data (Données du GPS)
- Waypoint (Point de cheminement)
- Troll Control (Commande de pêche à la traîne)
- Screen Synchronize (Synchronisation d'écrans)
- Favorite Slide (Diapositive des favoris)

PARAMÈTRES

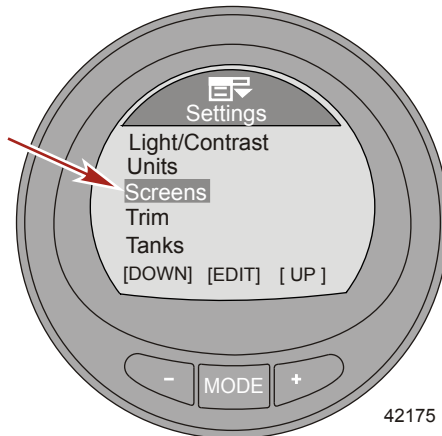
Allumage des écrans

OPTIONS ÉCRANS ENTIERS

1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour accéder au menu « Settings » (Paramètres).

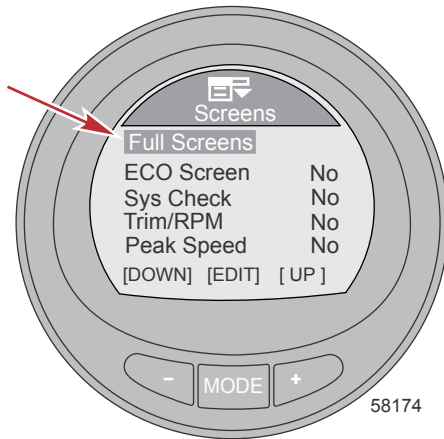


3. Appuyer sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance le menu « Screens » (Écrans).
4. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu Screens.

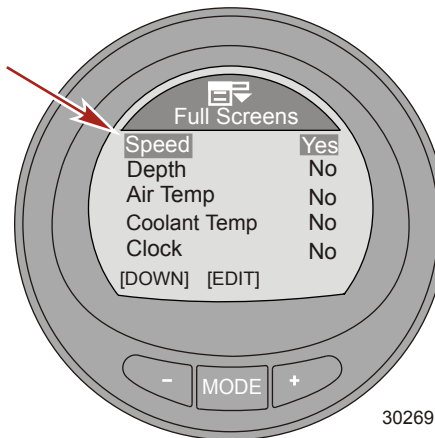


PARAMÈTRES

- Appuyer sur le bouton « MODE » pour modifier le menu « Full Screens » (Pleins écrans).



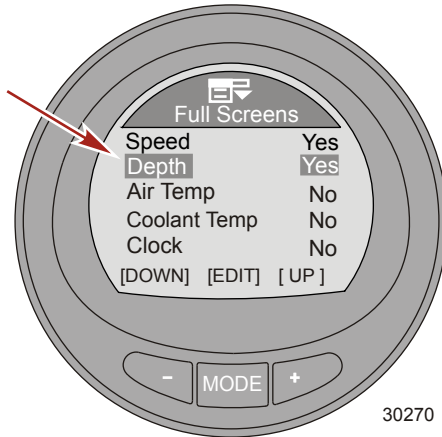
- Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option « Speed » (Vitesse).



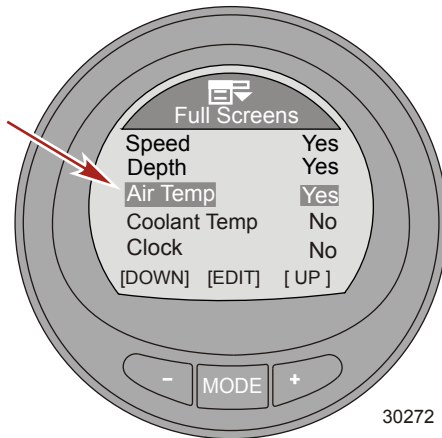
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Depth.

PARAMÈTRES

8. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option « Depth » (Profondeur).



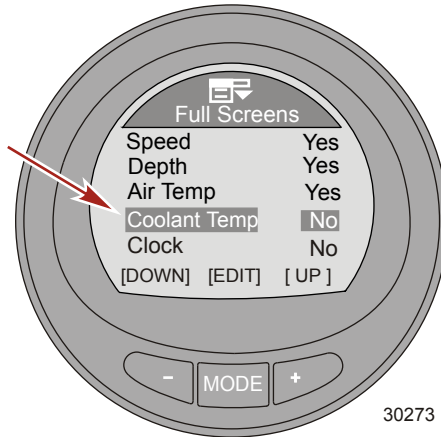
9. Appuyer sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option « Air Temp » (Température de l'air).
10. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option « Air Temp » (Température de l'air).



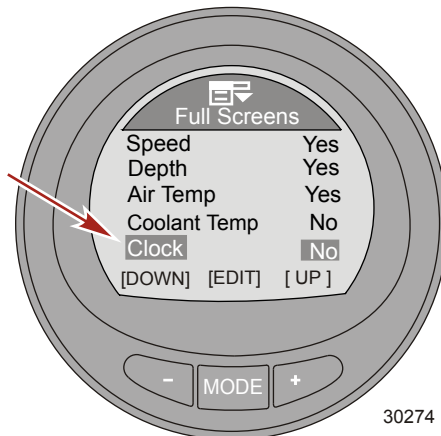
11. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Coolant Temp.

PARAMÈTRES

- Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option « Coolant Temp » (Température du liquide de refroidissement).



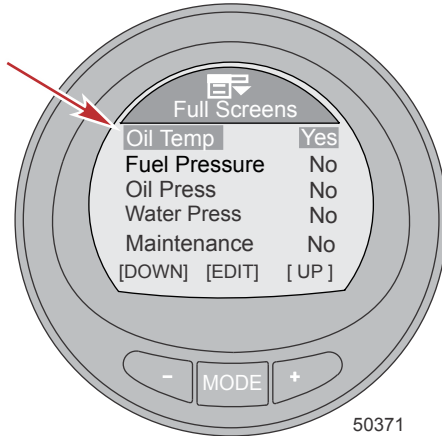
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Clock.
- Appuyer sur le bouton « MODE » pour désactiver (« No » [Non]) l'option « Clock » (Horloge). Appuyer à nouveau sur le bouton « MODE » pour faire passer l'affichage de l'horloge en mode « Analog » (Analogique), ou appuyer à nouveau sur le bouton « MODE » pour faire passer l'affichage en mode « Digital » (Numérique).



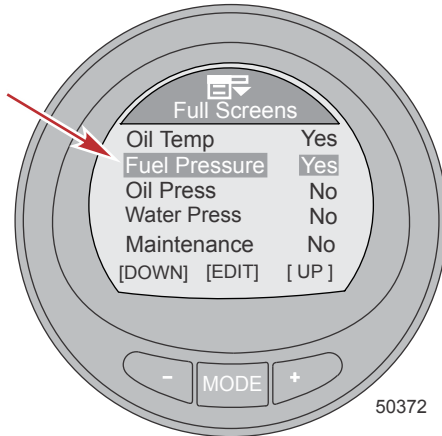
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Oil Temp.

PARAMÈTRES

16. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option « Oil Temp » (Température de l'huile).



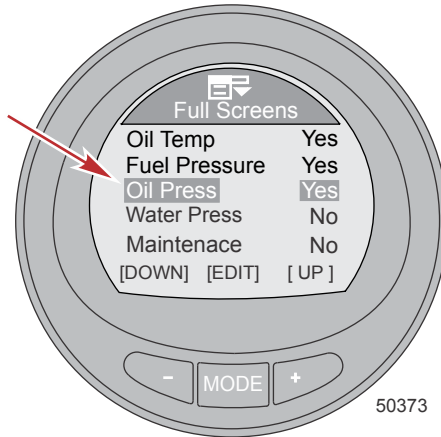
17. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Fuel Pressure.
18. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option « Fuel Pressure » (Pression de carburant).



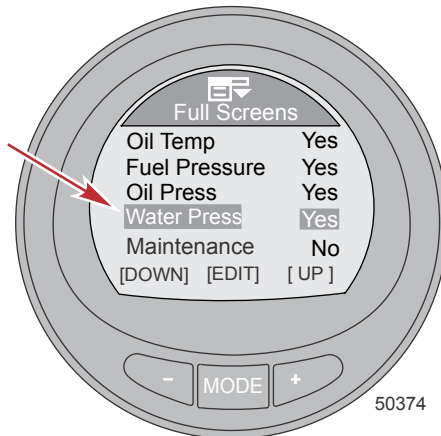
19. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Oil Press.

PARAMÈTRES

- Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option « Oil Press » (Pression d'huile).



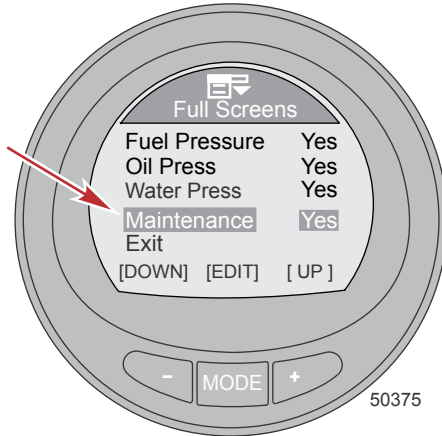
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Water Press.
- Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option « Water Press » (Pression d'eau).



- Appuyer sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option « Maintenance » (Entretien).
- Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option « Maintenance » (Entretien).

PARAMÈTRES

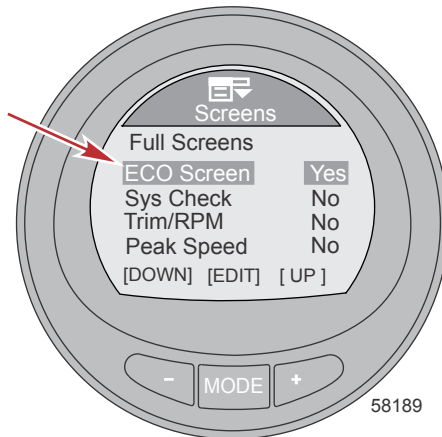
REMARQUE : Cette option d'écran doit être activée (« YES » [Oui]) pour le suivi du calendrier d'entretien des 100 heures.



25. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit.
26. Appuyer sur le bouton « MODE » pour quitter le menu « Full Screens » (Pleins écrans).

OPTIONS D'ÉCRAN SUPPLÉMENTAIRES

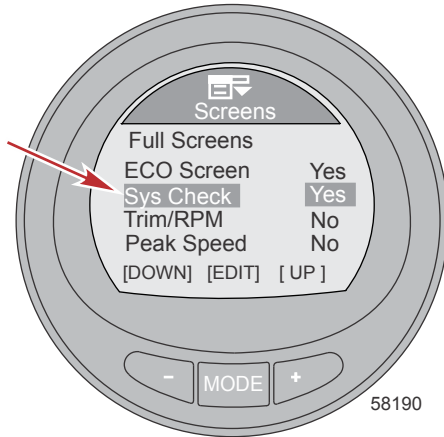
1. Depuis le menu Screens, appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option ECO Screen.
2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



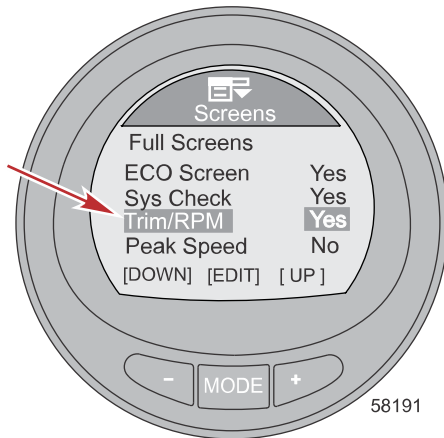
3. Appuyer sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option « Sys Check » (Vérification système).

PARAMÈTRES

- Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



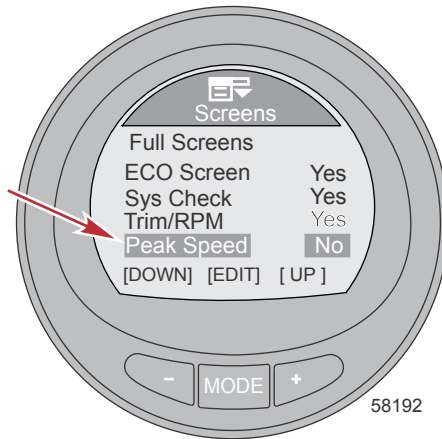
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Trim/RPM.
- Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



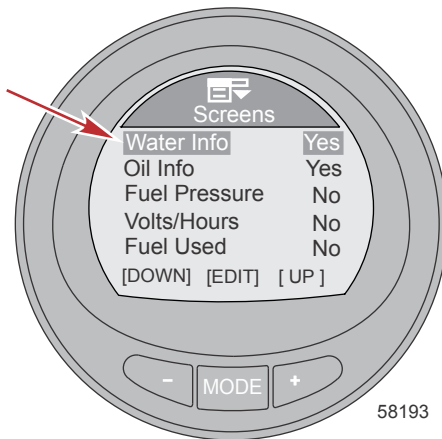
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Peak Speed.

PARAMÈTRES

8. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



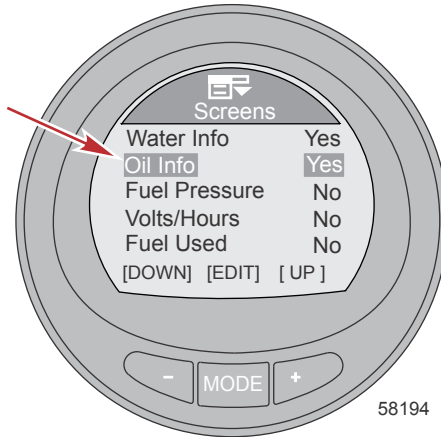
9. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Water Info.
10. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



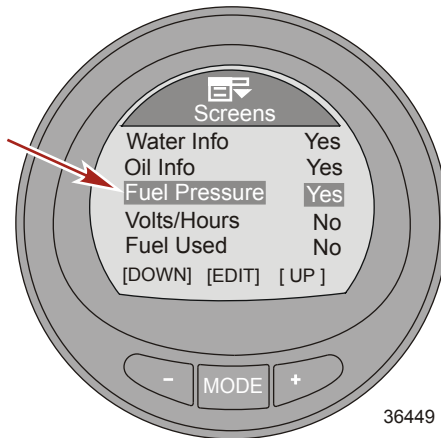
11. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Oil Info.

PARAMÈTRES

- Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



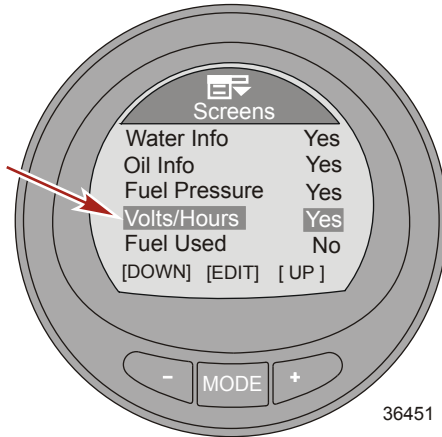
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Fuel Pressure.
- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



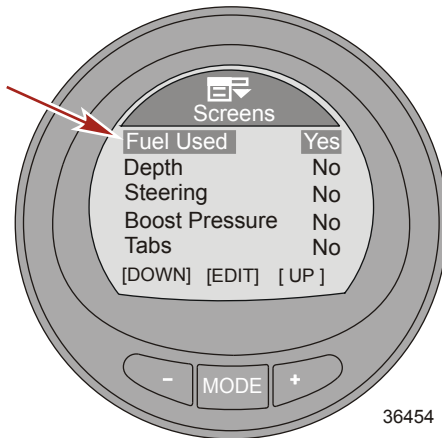
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Volts/Hours.

PARAMÈTRES

16. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



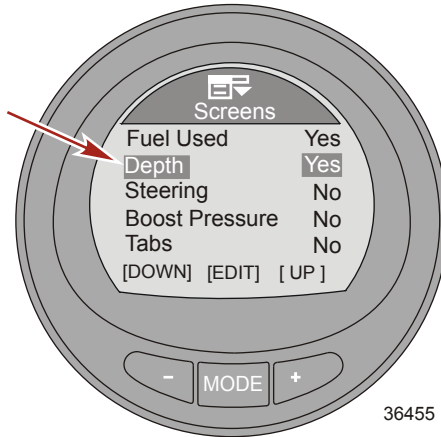
17. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Fuel Used.
18. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



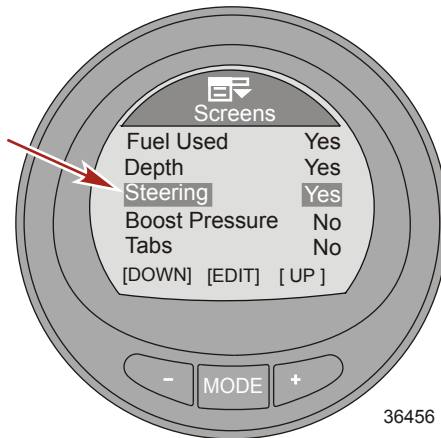
19. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Depth.
20. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.

PARAMÈTRES

REMARQUE : L'écran « Depth » (Profondeur) doit être allumé pour activer les alarmes de profondeur.



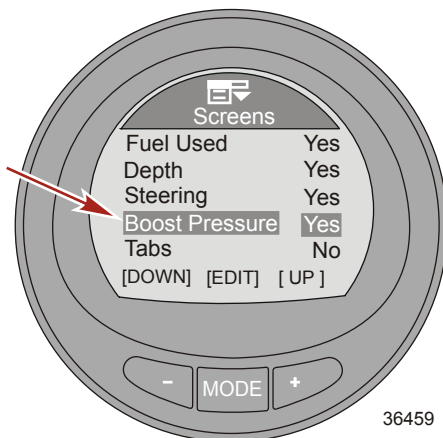
21. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Steering.
22. Appuyez sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



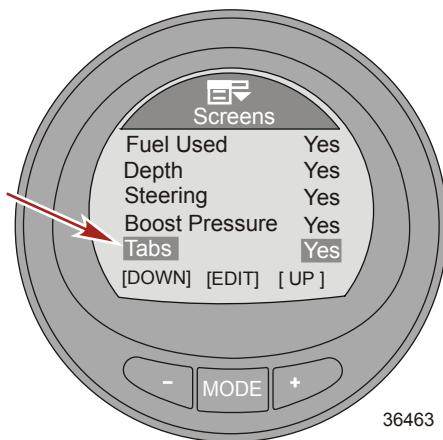
23. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Boost Pressure.

PARAMÈTRES

24. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



25. Appuyer sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option « Tabs » (Dérives).
26. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



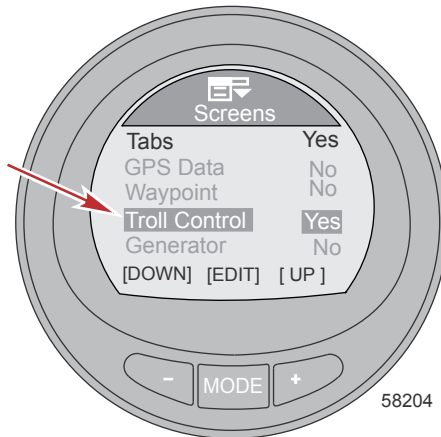
REMARQUE : Les écrans suivants ne peuvent pas être modifiés et ne sont pas fonctionnels avec l'instrument ECO – « GPS Data » (Données GPS), « Waypoint » (Point de cheminement) et « Generator » (Générateur).

27. Appuyer sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option « Troll Control » (Commande de pêche à la traîne).

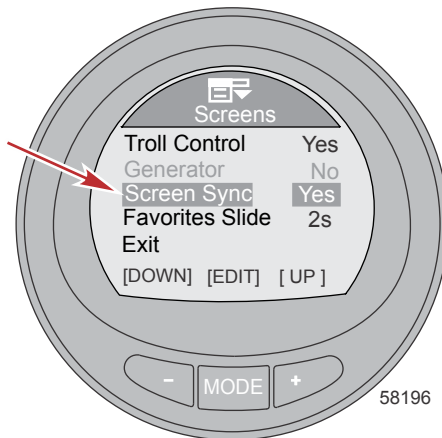
REMARQUE : Cette option n'est pas disponible lorsque le groupe de propulsion n'est pas doté de la fonction de pêche à la traîne.

PARAMÈTRES

28. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



29. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Screen Sync (Synch. écran).
30. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



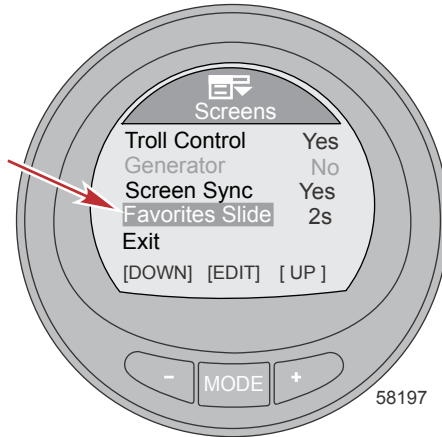
31. Appuyer sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option « Favorite Slide » (Diapositive des favoris).

REMARQUE : Le nombre de secondes de « Favorites Slide » (Diapositive des favoris) doit être affiché pour que la transition d'écrans puisse fonctionner. Sélectionner la durée d'affichage des favoris sélectionnés, de 1 à 30 secondes. Lorsque les secondes sont réglées sur « OFF » (Arrêt), il est nécessaire de faire défiler manuellement l'écran « Favorites » (Favoris) à l'aide du bouton de mode.

32. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le nombre de secondes d'affichage des favoris.

PARAMÈTRES

- Appuyer sur « + » ou « - » pour modifier le nombre de secondes.

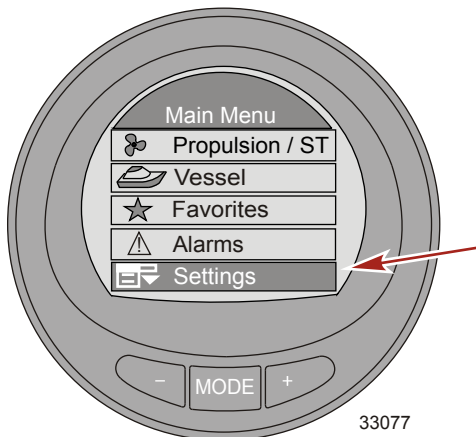


- Appuyer sur le bouton « MODE » pour quitter l'option d'écran « Favorites Slide » (Diapositive des favoris).
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Screens.

Réglage du Trim

Le menu de réglage des paramètres du trim vous permet d'activer ou désactiver la fenêtre contextuelle, d'en modifier la durée d'affichage, d'activer ou de désactiver la haute définition et d'étalonner le détecteur de l'appareil. Un réglage haute définition entraîne l'affichage de la position du trim avec plus de détails.

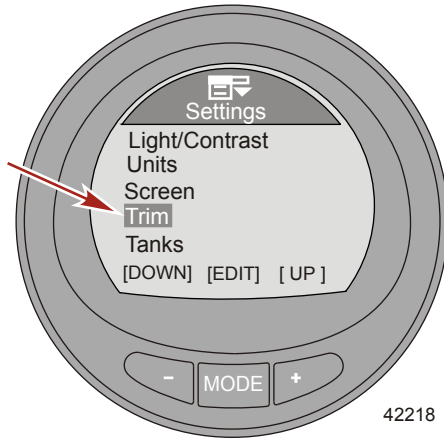
- Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
- Appuyer sur le bouton « MODE » pour accéder au menu « Settings » (Paramètres).



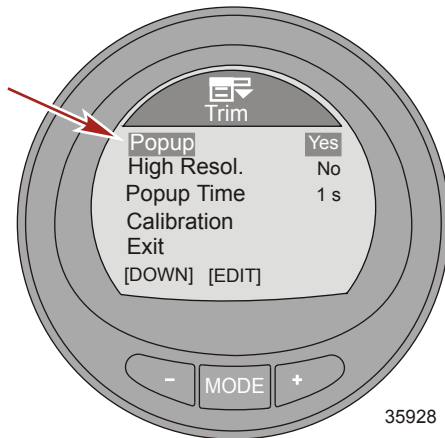
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Trim.

PARAMÈTRES

4. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu Trim.



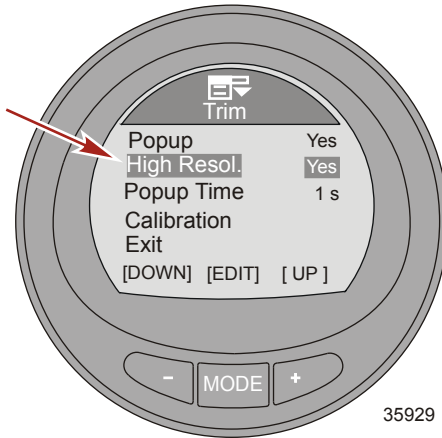
5. Appuyez sur le bouton MODE pour activer la fenêtre contextuelle du trim (Yes) ou la désactiver (No).



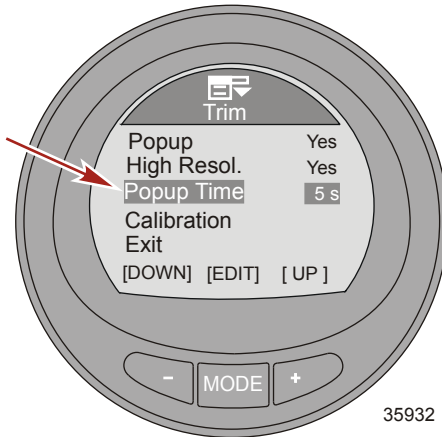
6. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option High Reso.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option haute définition (Yes) ou la désactiver (No).



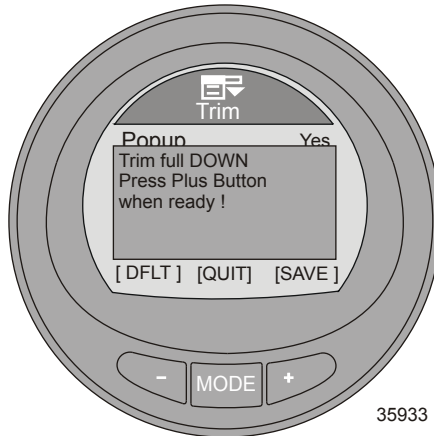
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Popup Time.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier la durée d'affichage de la fenêtre contextuelle du trim.
- Appuyer sur « - » ou « + » pour modifier la durée d'affichage de la fenêtre contextuelle du trim. La durée d'affichage de la fenêtre contextuelle du trim peut être comprise entre 1 et 10 secondes.



- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option d'écran Popup Time.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Calibration.

PARAMÈTRES

13. Appuyez sur le bouton « MODE » pour étalonner l'instrument sur le détecteur de position du trim. Une fenêtre d'instruction s'affichera, demandant de régler le trim en position complètement abaissée puis d'appuyer sur le bouton « + » une fois prêt.



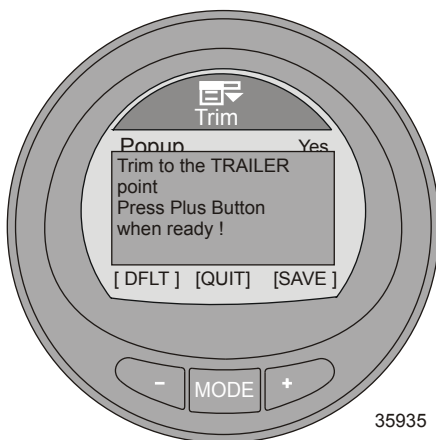
14. Après avoir appuyé sur le bouton « + », les instructions de la fenêtre contextuelle indiquent de régler le trim en position complètement relevée puis d'appuyer à nouveau sur le bouton « + ».

IMPORTANT : Pour obtenir un étalonnage précis du trim complètement relevé, effectuer cette opération sur l'eau alors que le bateau a atteint sa vitesse de croisière. À la vitesse de croisière, relever le trim à l'angle maximal avant que le bateau ne commence à marsouiner, puis appuyer sur le bouton « + ».



PARAMÈTRES

- Après avoir appuyé sur le bouton +, la fenêtre contextuelle vous invitera à relever le trim au point de remorque puis à appuyer sur + à nouveau.



- Appuyez sur le bouton « - » pour revenir à l'option Calibration.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour revenir au menu Settings.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour revenir à l'écran Main Menu.

Configuration des réservoirs

Deux réservoirs sont disponibles pour chaque ensemble de propulsion installé sur le bateau. Le réservoir numéro « 1 » peut être défini comme non installé (« Not inst ») ou carburant. En cas de sélection de « Not inst » (Non installé), les options de configuration de la capacité du réservoir et d'étalonnage ne peuvent pas être modifiées. La capacité maximale de carburant est de 2 271 litres . Le second réservoir peut être défini comme non installé (« Not inst »), eau, carburant ou eaux usées sur les moteurs 4 temps. Il sera automatiquement défini par défaut comme huile si l'instrument est installé sur bateau équipé d'un moteur 2 temps.

Deux méthodes d'étalonnage des réservoirs sont disponibles. Pour des réservoirs de carburant de forme linéaire, choisir « Default Calibration » (Étalonnage par défaut). « Default Calibration » (Étalonnage par défaut) suppose que la forme du réservoir est homogène et que chaque quart du réservoir contient un quart de sa capacité totale. Les réservoirs d'eau et d'eaux usées sont typiques de ce modèle de réservoir de forme linéaire et sont automatiquement configurés selon la méthode « Default Calibration » (Étalonnage par défaut). Pour des réservoirs de carburant de forme irrégulière, choisir « Add Fuel Method » (Méthode d'ajout de carburant). Lorsque cette méthode est utilisée, du carburant doit être ajouté dans le réservoir pour chaque quart de la capacité. L'étalonnage selon la méthode « Add Fuel Method » (Méthode d'ajout de carburant) doit être effectué sur l'eau pour obtenir une représentation exacte de la capacité du réservoir.

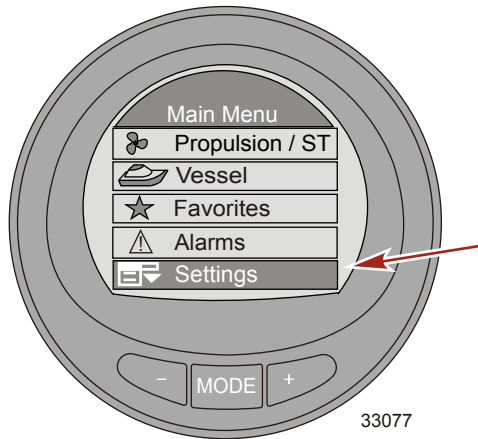
REMARQUE : La capacité du réservoir doit être étalonnée selon Default Calibration ou Add Fuel Method, sinon elle revient à sa valeur précédente.

RÉSERVOIR 1

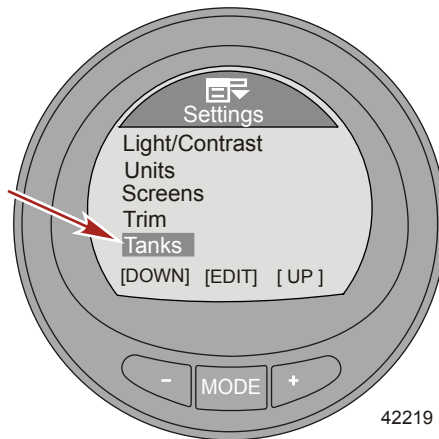
- Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).

PARAMÈTRES

- Appuyer sur le bouton « MODE » pour accéder au menu « Settings » (Paramètres).



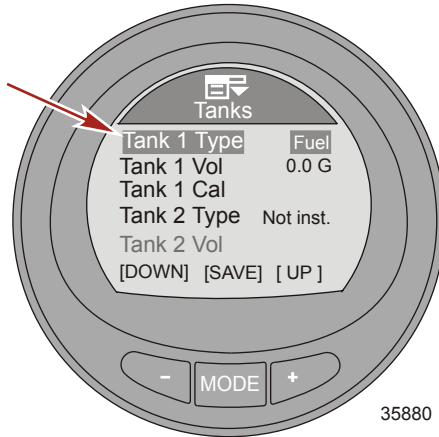
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance le menu Tanks.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu Tanks.



- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Tank 1 Type.

PARAMÈTRES

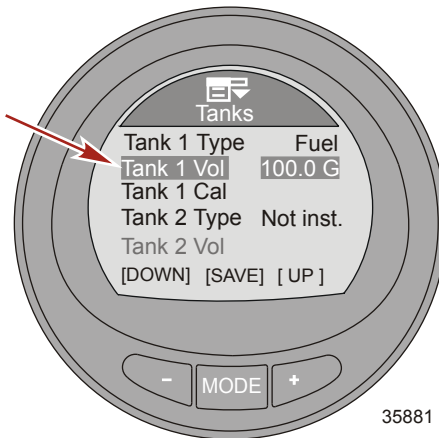
- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier les paramètres du réservoir.



- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Tank 1 Type.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance le menu Tank 1 Vol.
- Appuyez sur le bouton « MODE » pour modifier la capacité.

REMARQUE : La capacité maximale est de 2 271 litres .

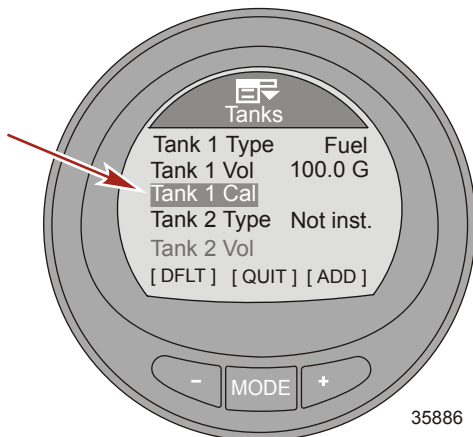
- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier la capacité du réservoir. Maintenez le bouton enfoncé pour faire défiler les nombres.



- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Tank 1 Vol.

PARAMÈTRES

12. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Tank 1 Cal.

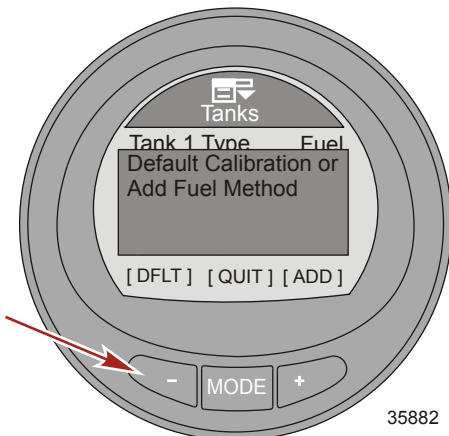


13. Appuyez sur le bouton « MODE » pour sélectionner le type d'étalonnage.

REMARQUE : Deux méthodes d'étalonnage des réservoirs sont disponibles : Pour des réservoirs de carburant de forme linéaire, choisir « Default Calibration » (Étalonnage par défaut). « Default Calibration » (Étalonnage par défaut) suppose que la forme du réservoir est homogène et que chaque quart du réservoir contient un quart de sa capacité totale. Les réservoirs d'eau et d'eaux usées sont typiques de ce modèle de réservoir de forme linéaire. Pour des réservoirs de carburant de forme irrégulière, choisir « Add Fuel Method » (Méthode d'ajout de carburant). Lorsque cette méthode est utilisée, du carburant doit être ajouté dans le réservoir pour chaque quart de la capacité. L'étalonnage selon la méthode « Add Fuel Method » (Méthode d'ajout de carburant) doit être effectué sur l'eau pour obtenir une représentation exacte de la capacité du réservoir.

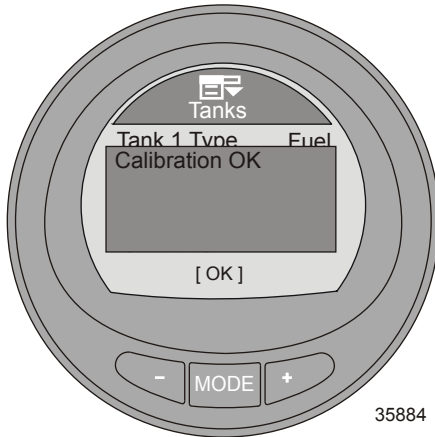
REMARQUE : La procédure d'étalonnage suivante est utilisée pour la méthode « Default Calibration » (Étalonnage par défaut).

14. Appuyez sur - pour sélectionner la méthode Default Calibration ou appuyez sur MODE pour quitter l'étalonnage.



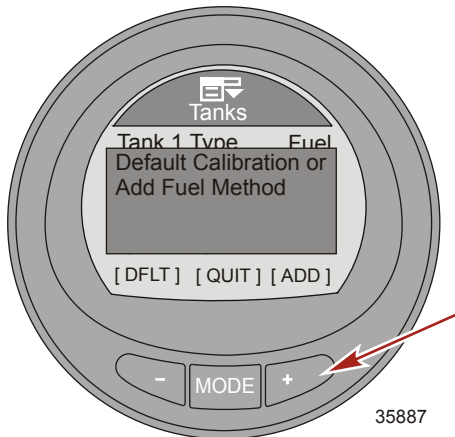
PARAMÈTRES

- Appuyer sur le bouton « MODE » pour terminer (« OK ») et quitter l'option « Tank 1 Cal » (Étalonnage du réservoir 1).



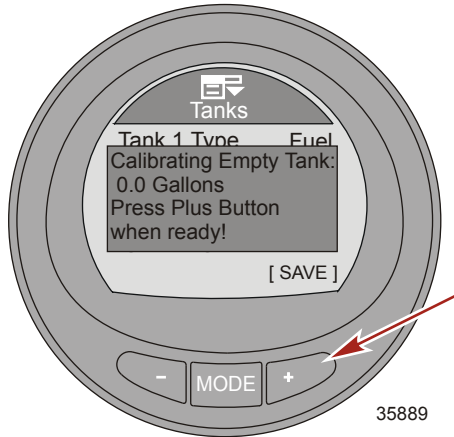
REMARQUE : La procédure suivante est utilisée pour l'étalonnage selon la méthode « Add Fuel Method » (Méthode d'ajout de carburant).

- Appuyez sur « + » pour sélectionner la méthode Add Fuel Method ou appuyez sur MODE pour quitter l'étalonnage.

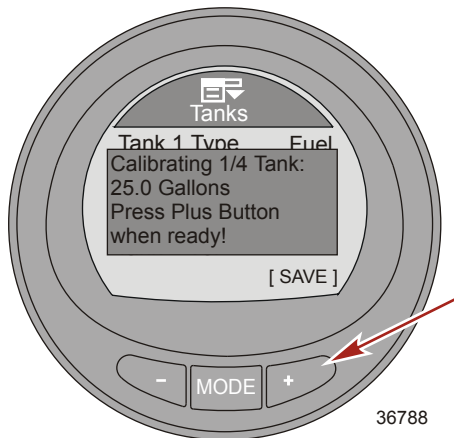


PARAMÈTRES

17. Appuyez sur « + » pour enregistrer et modifier la méthode d'étalonnage Add Fuel Method.

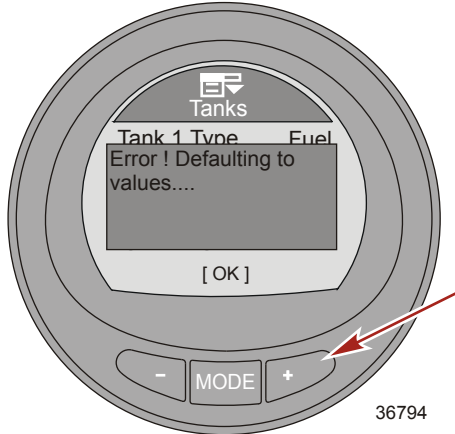


18. Ajoutez 25% de la capacité au réservoir de carburant vide. La jauge vous donnera la liste des quantités de carburant à ajouter à chaque quart. Appuyez sur « + » pour enregistrer l'étalonnage.

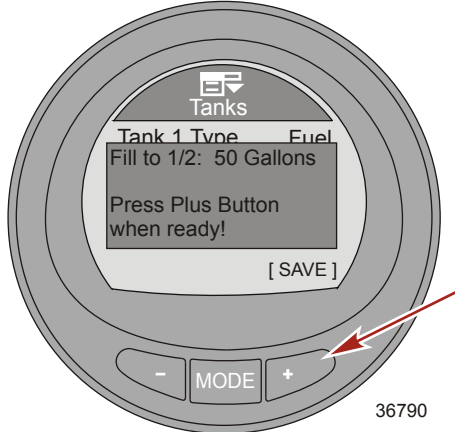


PARAMÈTRES

19. Le détecteur de niveau de carburant doit changer la valeur minimale lorsque vous ajoutez du carburant. Si le détecteur du niveau de carburant ne modifie pas la valeur minimale au cours de l'étalonnage, un message d'erreur vous indique que l'étalonnage revient en valeur par défaut (Error! Defaulting to values...) sera visible à l'écran. Le processus d'étalonnage manuel s'interrompt lorsque le message d'erreur s'affiche. Le réservoir doit être vidé et le processus d'étalonnage manuel effectué à nouveau.

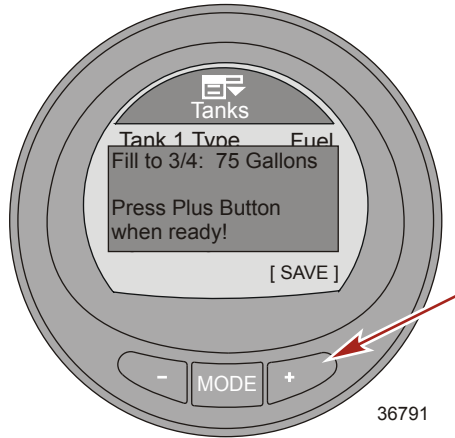


20. Ajoutez 25% de la capacité au réservoir de carburant. Appuyez sur « + » pour enregistrer l'étalonnage.

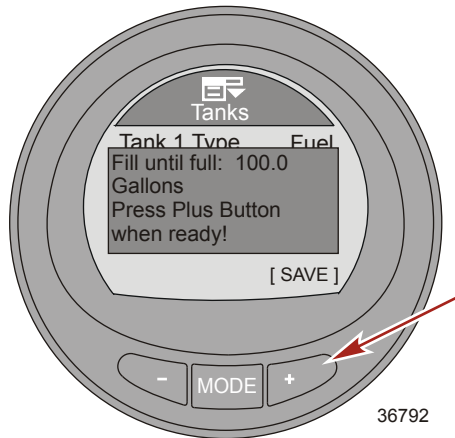


PARAMÈTRES

21. Ajoutez 25% de la capacité au réservoir de carburant. Appuyez sur « + » pour enregistrer l'étalonnage.

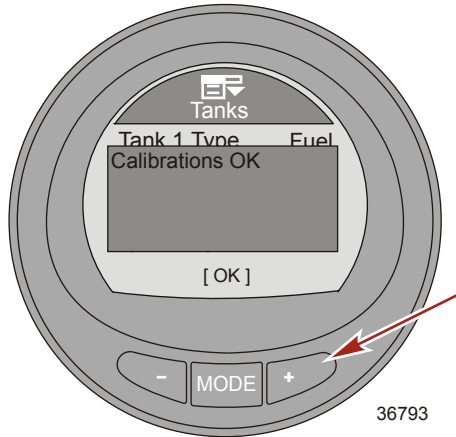


22. Ajoutez 25% de la capacité au réservoir de carburant. Appuyez sur « + » pour enregistrer l'étalonnage.



PARAMÈTRES

23. L'écran indiquera que l'étalonnage du réservoir de carburant a réussi (Calibrations OK).



24. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le processus d'étalonnage.
25. Appuyez sur le bouton « - » pour modifier l'option Tank 2 Type.

RÉSERVOIR 2

Le second réservoir peut être défini comme non installé (« Not inst »), eau, carburant ou eaux usées s'il est installé sur un bateau équipé d'un moteur 4 temps. La capacité maximale de carburant est de 2 271 litres . Si le réservoir est défini comme eau ou eaux usées, l'étalonnage par défaut est automatiquement sélectionné et estime le niveau sur la base d'une capacité correspondant à une forme linéaire ; cet étalonnage ne peut être modifié. Si le réservoir 2 est défini comme carburant, les méthodes d'étalonnage sont identiques à celles du réservoir 1. Choisir entre « Default Calibration » (Étalonnage par défaut) ou « Add Fuel Method » (Méthode d'ajout de carburant).

Si l'instrument est installé sur un bateau équipé d'un moteur 2 temps, le second réservoir est automatiquement défini par défaut comme huile et ne peut être étalonné.

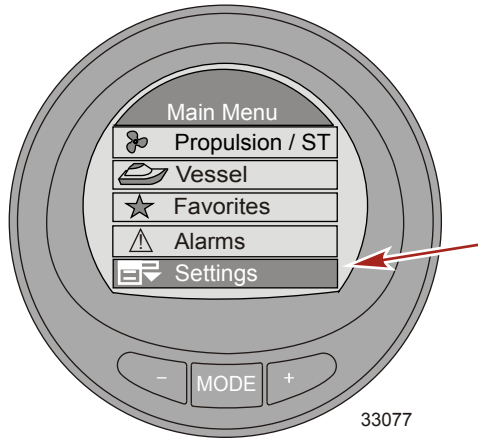
Configuration des alarmes

Les paramètres des alarmes peuvent être personnalisés selon les spécifications du bateau et les préférences du propriétaire. Il est impossible de désactiver les alarmes de bas niveau de carburant ou de niveau critique de carburant, mais elles peuvent être modifiées selon les préférences du propriétaire. Ces niveaux peuvent être réduits à 10 % du volume du réservoir de carburant. Les alarmes d'eau peu profonde, eau profonde et distance du point de cheminement peuvent être activées ou désactivées. L'alarme d'eau peu profonde peut être ajustée à 0,1 m (0.3 ft) et l'alarme d'eau profonde peut être ajustée à 300 m (984 ft). Les avertissements/alarmes contextuels pour ces paramètres peuvent être activés ou désactivés.

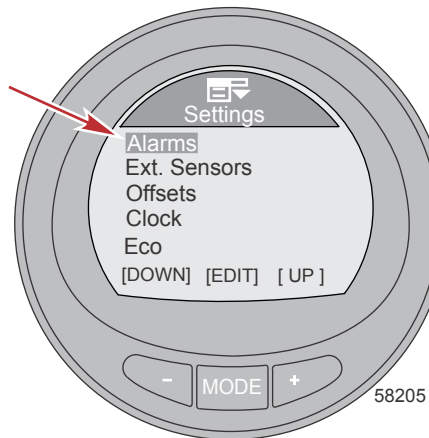
1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).

PARAMÈTRES

- Appuyer sur le bouton « MODE » pour accéder au menu « Settings » (Paramètres).



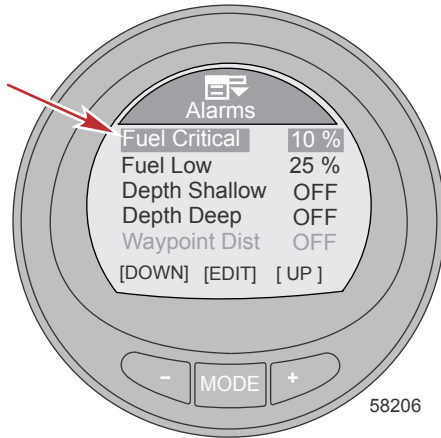
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance le menu Alarms.
- Appuyez sur le bouton « MODE » pour modifier le menu « Alarms » (Alarmes).



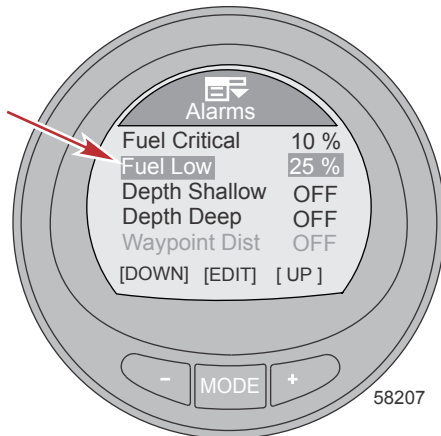
- Appuyez sur le bouton MODE pour passer à l'option Fuel Critical.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier le pourcentage de « Fuel Critical » (Niveau critique de carburant). Ce pourcentage ne peut être inférieur à 10 % ou supérieur à « Fuel Low » (Niveau de carburant bas).



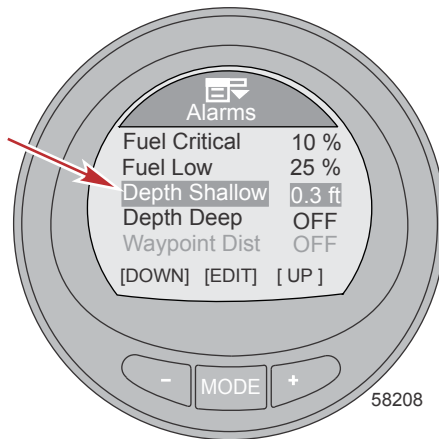
- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Fuel Critical.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Fuel Low.
- Appuyez sur le bouton MODE pour passer à l'option Fuel Low.
- Appuyer sur « + » ou « - » pour modifier le pourcentage de « Fuel Low » (Niveau de carburant bas). Ce pourcentage ne peut pas être inférieur à 10 % ni supérieur à 50 %.



- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Fuel Low.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Depth Shallow.
- Appuyez sur le bouton MODE pour passer à l'option Depth Shallow.

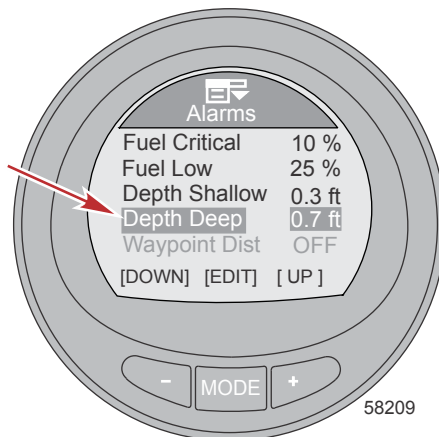
PARAMÈTRES

- Appuyer sur « + » ou « - » pour modifier l'option « Depth Shallow » (Hauts fonds). Le paramètre minimal est 0,1 m (0.3 ft) et le paramètre maximal est 100 m (328 ft).



- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Depth Shallow.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Depth Deep.
- Appuyez sur le bouton MODE pour passer à l'option Depth Deep.
- Appuyer sur « + » ou « - » pour modifier l'option « Depth Deep » (Eau profonde). Le paramètre minimal est 0,2 m (0.7 ft) et le paramètre maximal est 300 m (984 ft).

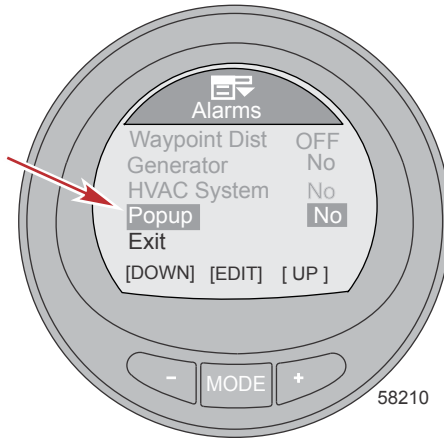
REMARQUE : Le paramètre minimal peut être réglé sur 0,1 m (0.3 ft) si « Depth Shallow » (Hauts fonds) est réglé sur « OFF » (Arrêt).



- Appuyez sur le bouton « MODE » pour quitter l'option « Depth Deep » (Eau profonde).
IMPORTANT : « Waypoint Dist » (Distance du point de cheminement), « Generator » (Générateur) et « HVAC System » (Système de chauffage, ventilation et climatisation) ne peuvent pas être modifiés.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Popup.

PARAMÈTRES

- Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.

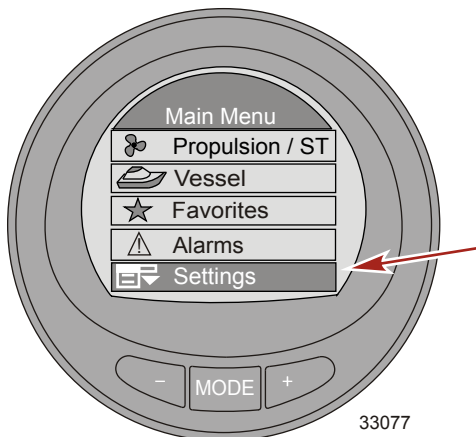


- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Alarms.

Configuration des détecteurs externes

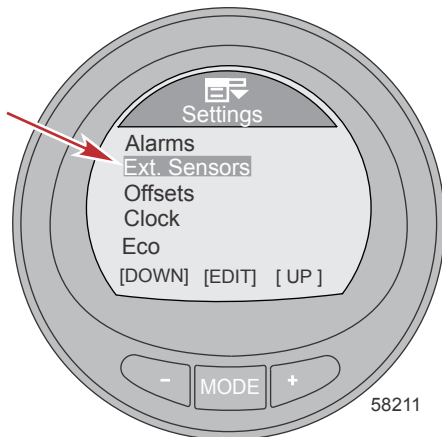
Le menu des capteurs externes permet d'activer ou de désactiver ces capteurs. Ceux-ci incluent la température de l'eau de mer, le trim, le GPS, la vitesse, la direction et les dérives. Le menu des capteurs externes permet aussi de modifier la manière dont la vitesse est identifiée, le Pitot, la roue radiale, le GPS, et la vitesse à laquelle la transition vers un autre capteur se produit. Le type de capteur Pitot peut être modifié de 689 kPa pour la plupart des applications de bateaux, en un capteur à haute vitesse 1 379 kPa. Un capteur à haute vitesse doit être installé pour un affichage précis de la vitesse quand une pression de 1 379 kPa est sélectionnée.

- Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
- Appuyer sur le bouton « MODE » pour accéder au menu « Settings » (Paramètres).

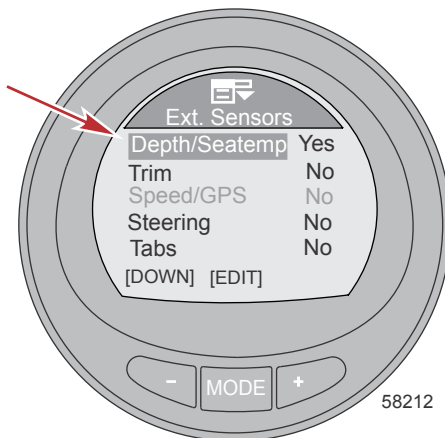


PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance le menu Ext. Sensors (détecteurs externes).
- Appuyez sur le bouton « MODE » pour modifier le menu « Ext. Sensors » (DéTECTEURS externes).



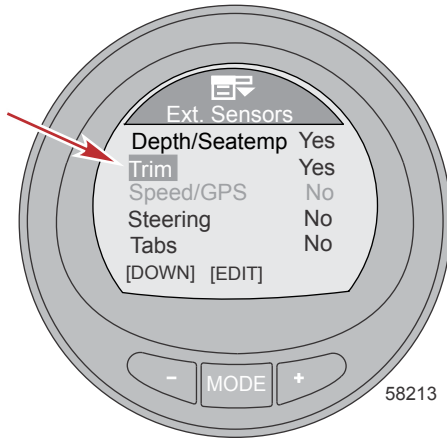
- Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option « Depth/Seatemp » (Profondeur/Température de l'eau de mer).



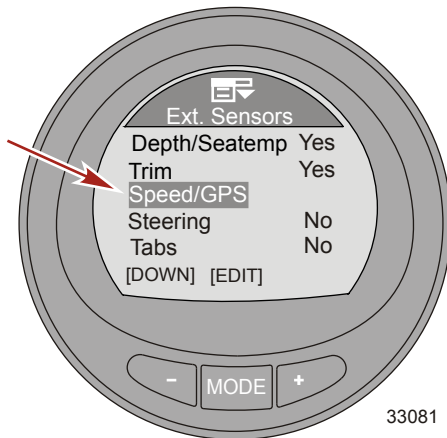
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Trim.

PARAMÈTRES

7. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.

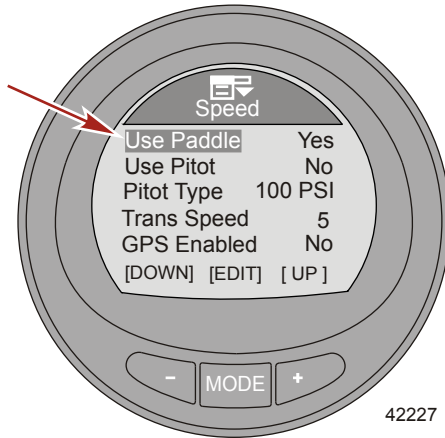


8. Appuyer sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option « Speed/GPS » (Vitesse/GPS).
9. Appuyer sur le bouton « MODE » pour modifier les options de « Speed/GPS » (Vitesse/GPS).

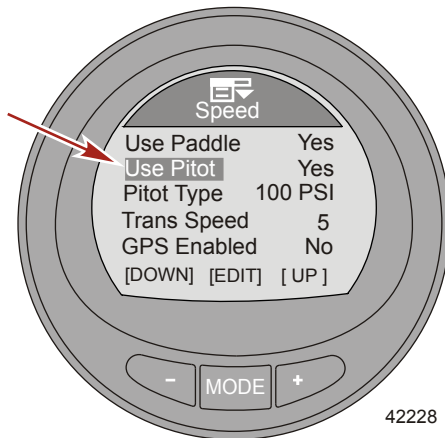


PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option Use Paddle (Yes) ou la désactiver (No).



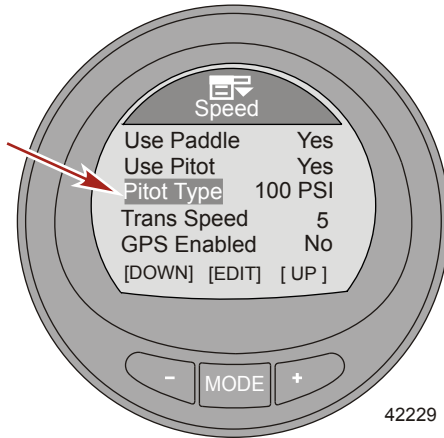
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Use Pitot.
- Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



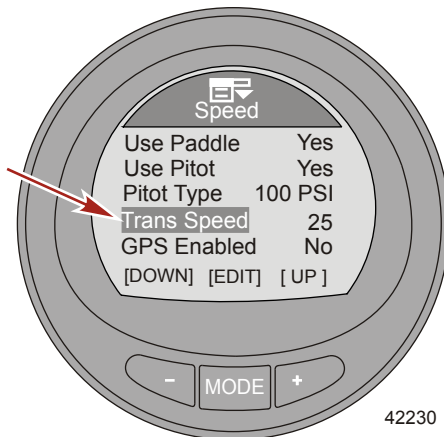
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Pitot Type.

PARAMÈTRES

14. Appuyez sur MODE pour changer le détecteur en 100 PSI ou 200 PSI.



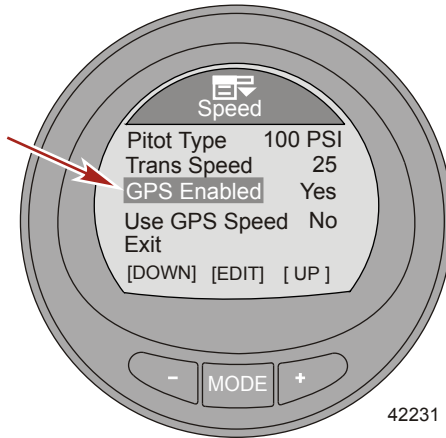
15. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Trans Speed.
16. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Trans Speed.
17. Appuyer sur le bouton « - » ou « + » pour modifier la vitesse à laquelle le capteur de la roue radiale passe au Pitot ou au GPS. La vitesse de transition peut être modifiée de 8 km/h à 56 km/h . Appuyer sur le bouton « MODE » pour quitter le mode de modification « Trans Speed » (Vitesse de transition).



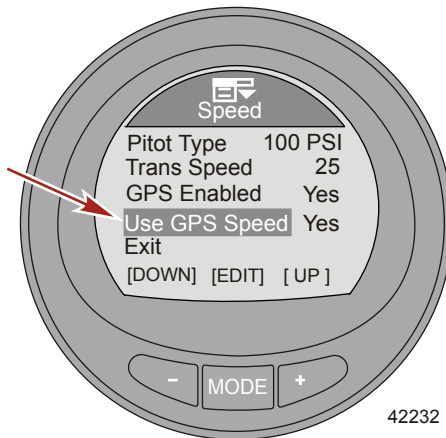
18. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option GPS Enabled.

PARAMÈTRES

19. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



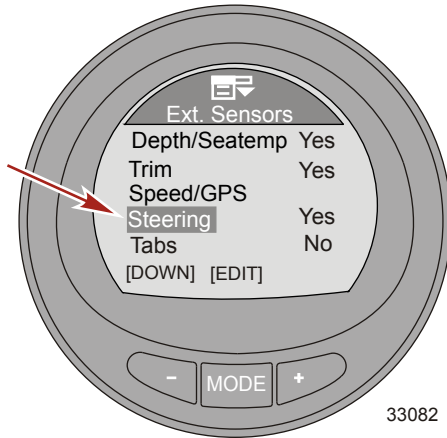
20. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Use GPS Speed.
21. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



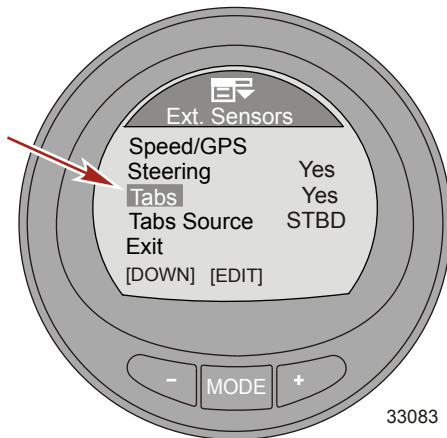
22. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Speed.
23. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Steering.

PARAMÈTRES

24. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



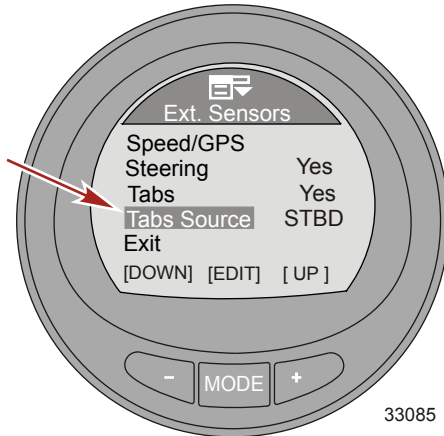
25. Appuyer sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option « Tabs » (Dériver).
26. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



27. Appuyer sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option « Tabs Source » (Source des dérives).
28. Appuyer sur le bouton « MODE » pour modifier l'option « Tabs Source » (Source des dérives).

PARAMÈTRES

REMARQUE : L'option « Tabs » (Dérives) doit être activée (« Yes » [Oui]) pour que la fonctionnalité « Tabs Source » (Source des dérives) puisse être activée. L'option « Tabs Source » (Source des dérives) se règle par défaut sur l'emplacement du moteur auquel la surveillance de l'instrument est configurée. L'emplacement du moteur peut être modifié pour tribord (« STBD »), bâbord (« PORT »), tribord 2 (« STB2 »), ou bâbord 2 (« PRT2 »).



29. Appuyer sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option « Exit » (Quitter). Appuyer sur le bouton « MODE » pour quitter le menu « Ext Sensors » (Capteurs externes).

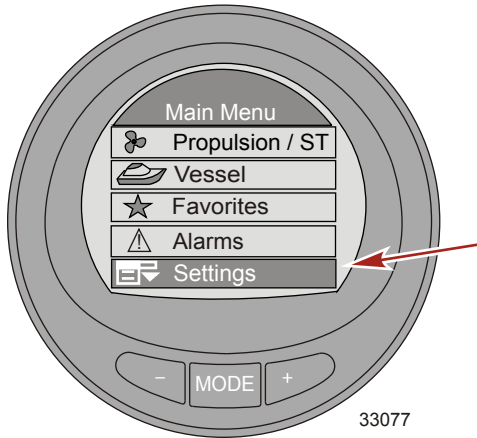
Configuration des corrections

Le menu Offsets permet de compenser des détecteurs inexacts, de définir une vitesse de transition d'un détecteur à un autre, d'inverser un détecteur de direction, et de corriger la quantité de carburant utilisé. Les détecteurs qui peuvent être modifiés ainsi sont : température de l'eau de mer, profondeur, fréquence de la roue radiale, pression de pitot, et position de direction.

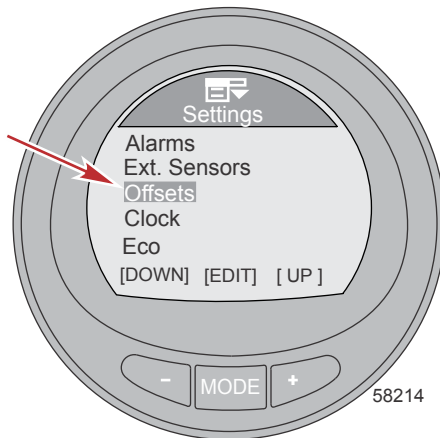
1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).

PARAMÈTRES

- Appuyer sur le bouton « MODE » pour accéder au menu « Settings » (Paramètres).



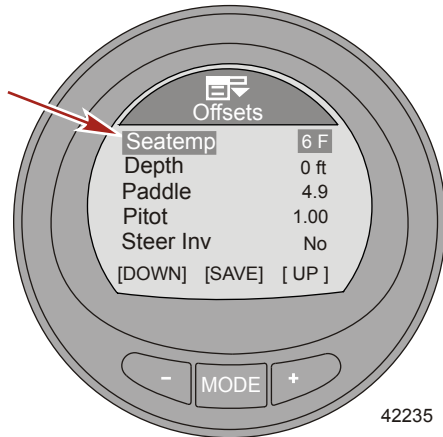
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Offsets.
- Appuyez sur le bouton « MODE » pour modifier le menu « Offsets » (Décalages).



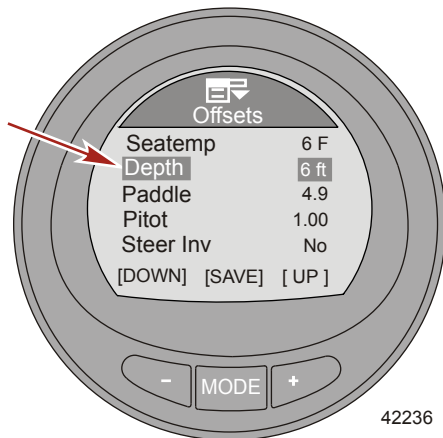
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Seatemp.

PARAMÈTRES

- Appuyer sur le bouton « + » ou « - » pour modifier la correction de la température de l'eau de mer de -23,3 à -12,2 °C .



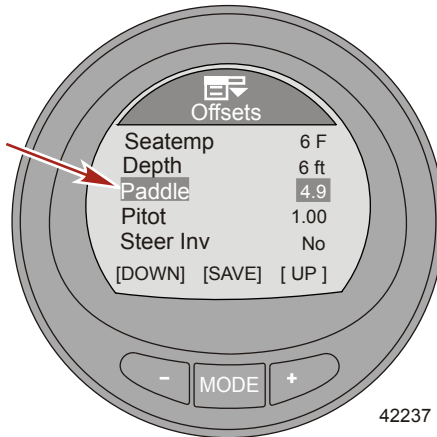
- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Seatemp.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Depth.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Depth. La correction de la profondeur peut être modifiée $\pm 30,5$ m (100 ft).
- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier la correction de la profondeur.



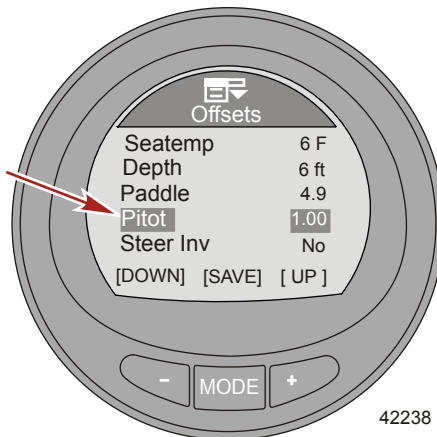
- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Depth.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Paddle.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Paddle.

PARAMÈTRES

14. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier la correction de la roue radiale. La correction peut aller de 3,4 Hz à 6,4 Hz.



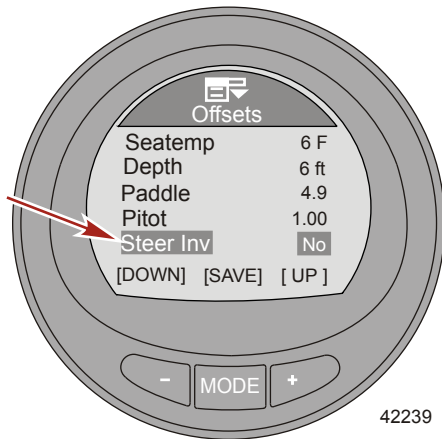
15. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Paddle.
16. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Pitot.
17. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Pitot.
18. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier la correction du pitot. La correction peut aller de 0,50 à 1,50.



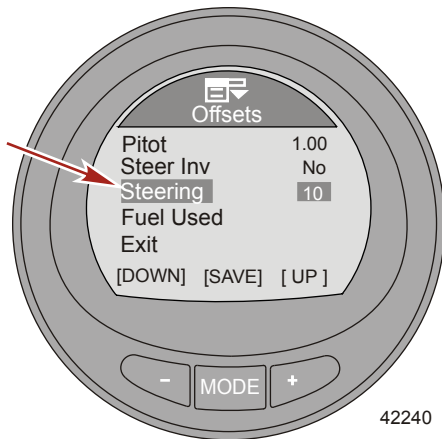
19. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Pitot.
20. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Steer Inv.

PARAMÈTRES

21. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



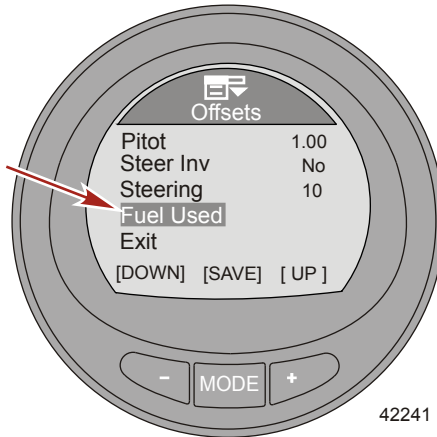
22. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Steer Inv.
23. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Steering.
24. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Steering.
25. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier la correction de la direction. La direction peut être changée de ± 30 degrés.



26. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Steering.
27. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Fuel Used.

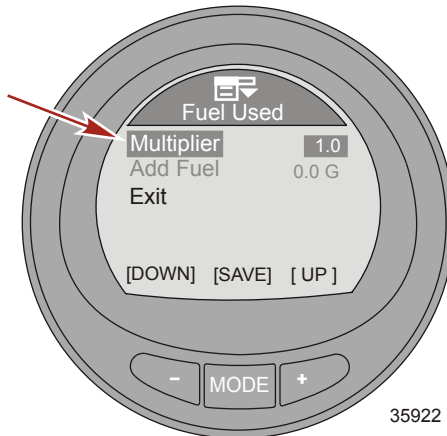
PARAMÈTRES

28. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Fuel Used.



29. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Multiplier.
30. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier la correction de l'amplificateur. La correction peut aller de 0,50 à 1,50.

REMARQUE : L'amplificateur permet de régler très précisément l'expéditeur de la jauge de carburant pour corriger les erreurs de quantités utilisées. Si la jauge indique que 10 litres de carburant ont été utilisés, mais que la quantité réelle était 14 litres, réglez l'amplificateur sur 1,4. Si la jauge indique que 10 litres de carburant ont été utilisés, mais que la quantité réelle était 8 litres, réglez l'amplificateur sur 0,80.



31. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Multiplier.
32. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Add Fuel.
33. Appuyez sur « - » ou « + » pour modifier la quantité de carburant ajouté de facto au réservoir pour corriger les erreurs de capacité.

PARAMÈTRES

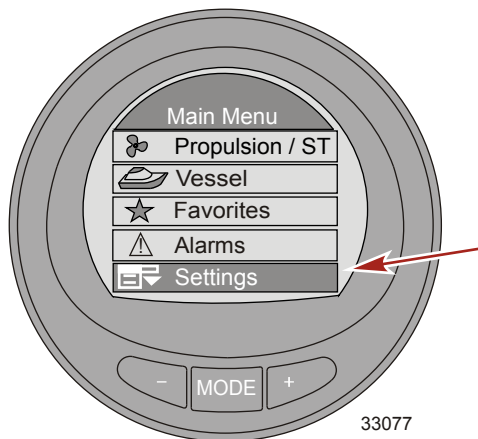
REMARQUE : L'option Add Fuel fonctionne de la même manière que l'amplificateur. Si la jauge indique que 10 litres de carburant ont été utilisés, mais que la quantité réelle était 14 litres, réglez Add Fuel sur 14,0. Si la jauge indique que 10 litres de carburant ont été utilisés, mais que la quantité réelle était 8 litres, réglez Add Fuel sur 8,0. L'appareil calcule l'amplificateur et modifie automatiquement le nombre dans l'option Multiplier.

34. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Fuel Used.
35. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Offsets.

Mise à l'heure de l'horloge

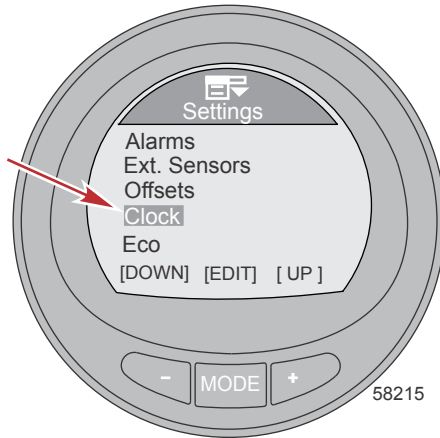
« Clock » (Horloge) peut être configurée pour un affichage en format 24 heures ou 12 heures (AM, PM). L'horloge peut également être mise à jour automatiquement au moyen d'un GPS. Le GPS doit être activé (« Yes » [Oui]) dans le menu des capteurs externes (« Ext. Sensors ») pour que les menus du GPS soient activés. L'option de configuration de l'horloge « GPS Update » (Mise à jour par GPS) doit être activée (« Yes » [Oui]) pour que la fonction de temps universel coordonné (UTC) soit activée. L'UTC peut être corrigé de -13 heures à +13 heures.

1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
2. Appuyez sur le bouton « MODE » pour accéder au menu « Settings » (Paramètres).

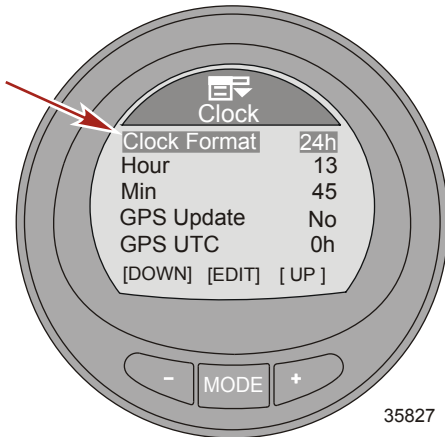


PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option « Clock » (Horloge).



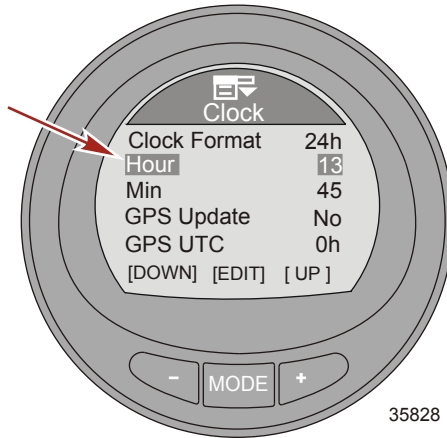
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu Clock.
- Appuyer sur le bouton « MODE » pour modifier l'option « Clock Format » (Format de l'horloge) en 12 heures (« 12h ») ou 24 heures (« 24h »).



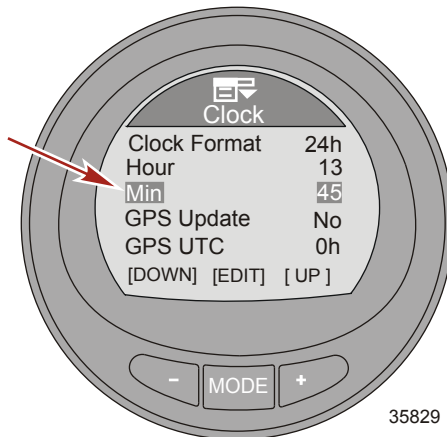
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Hour.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Hour.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier l'heure.



- Appuyer sur le bouton « MODE » pour quitter le mode de modification de l'heure.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Min.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Min.
- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier les minutes.



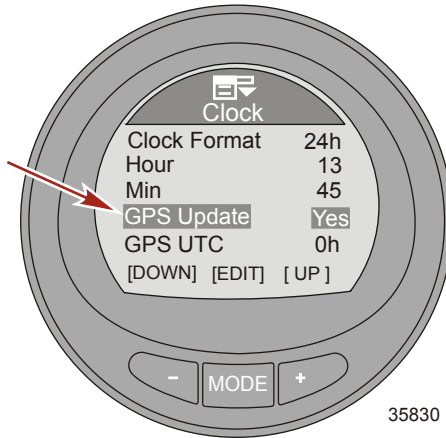
- Appuyer sur le bouton « MODE » pour quitter le mode de modification des minutes.

REMARQUE : Un GPS doit être connecté au moniteur pour que l'option « GPS Update » (Mise à jour par GPS) fonctionne (définir le point de cheminement, afficher la vitesse du GPS, l'heure UTC, la latitude et la longitude). Une antenne SmartCraft GPS doit être installée pour pouvoir utiliser le régulateur de vitesse basé sur le GPS. Si aucun GPS n'est disponible, appuyer sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option « Exit » (Quitter). Appuyer sur le bouton « MODE » pour quitter le menu de l'horloge.

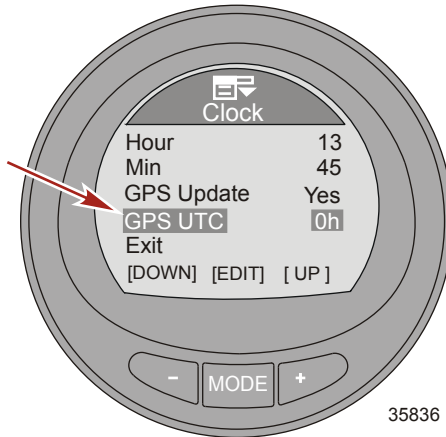
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option GPS Update.

PARAMÈTRES

15. Appuyer sur le bouton « MODE » pour activer (« Yes » [Oui]) ou désactiver (« No » [Non]) l'option.



16. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option GPS UTC.
17. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option GPS UTC.
18. Appuyer sur le bouton « - » ou « + » pour modifier la correction UTC selon l'emplacement de votre bateau. L'UTC peut être corrigé de -13 heures à +13 heures.



19. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option GPS UTC.
20. Appuyez sur « - » pour quitter l'option Exit et appuyez sur MODE pour revenir au menu Clock.

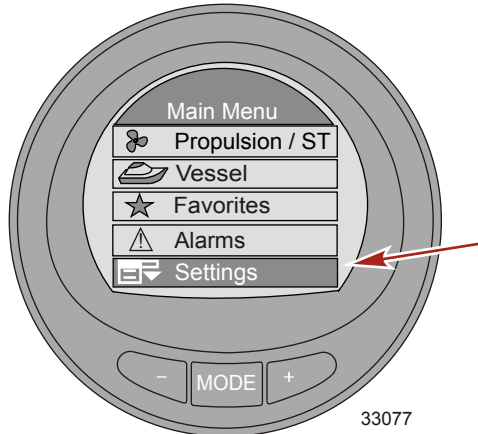
PARAMÈTRES

Paramètres économie (ECO)

Le logiciel de l'écran ECO (Éco) surveille les capteurs du moteur et recherche la meilleure formule d'économie de carburant en cours de fonctionnement du bateau. Lorsque le logiciel identifie une amélioration en matière d'économie de carburant, l'instrument enregistre les valeurs courantes de trim et de régime. Ces calculs sont effectués que l'écran ECO (Éco) soit affiché ou pas. Une fois que le logiciel a enregistré les valeurs de trim et de régime, il guide le pilote, au moyen de flèches, jusqu'aux réglages optimaux du régime et du trim. **Pour la plupart des applications, l'écran ECO (Éco) ne nécessite aucun étalonnage**, quoiqu'on puisse régler certaines valeurs pour personnaliser l'instrument au style de navigation. Les paramètres par défaut sont compris dans une plage acceptable pour la plupart des applications.

IMPORTANT : L'étalonnage manuel du trim est obligatoire avant l'utilisation de l'écran ECO. L'étalonnage par défaut du trim ne permet pas le bon fonctionnement de l'écran ECO. Le chemin d'accès du menu est : MAIN, > Settings, > Trim, > Calibration.

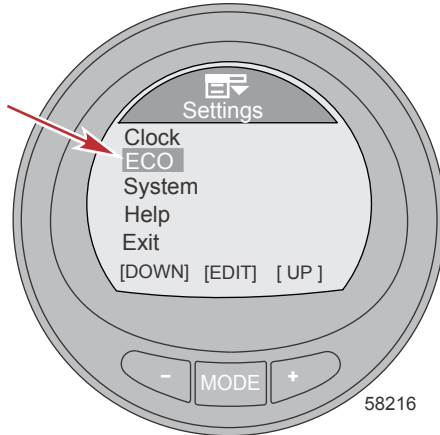
1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour accéder au menu « Settings » (Paramètres).



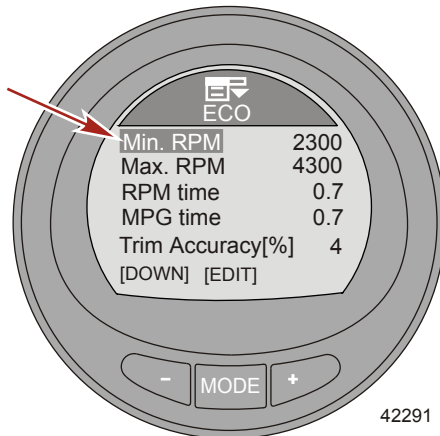
3. Appuyer sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance le menu « ECO ».

PARAMÈTRES

REMARQUE : Les paramètres par défaut sont compris dans une plage acceptable pour la plupart des applications.



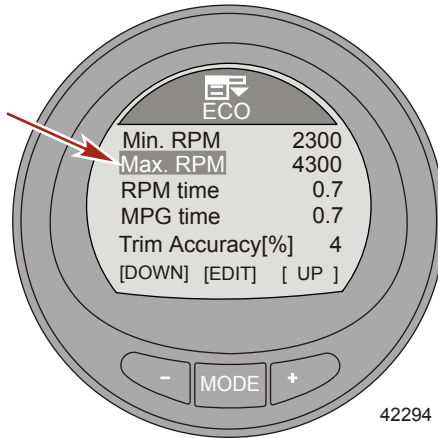
4. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu ECO.
5. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Min. RPM.
 - Min. RPM « - » Permet de personnaliser l'appareil selon votre style de conduite. Ceci est le régime minimal que le moteur doit atteindre pour que l'appareil puisse commencer à rechercher l'économie optimale. La valeur par défaut est 2300.
6. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier le régime minimal.



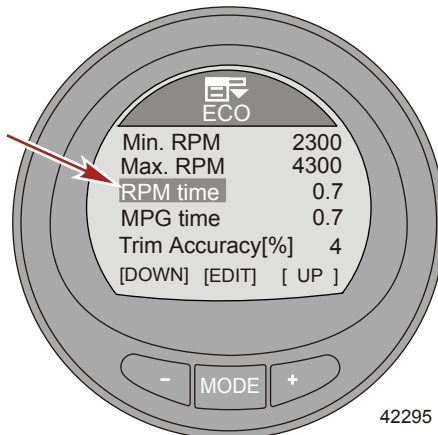
7. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Min. RPM.
8. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Max. RPM.
9. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Max. RPM.
 - Max. RPM – Permet de personnaliser l'appareil selon votre style de conduite. Ceci est le régime maximal que le moteur peut atteindre pour que l'appareil puisse commencer à rechercher l'économie optimale. La valeur par défaut est 4300.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier le régime maximal.



- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Max. RPM.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option RPM time.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option RPM time.
 - RPM time « - » Permet de personnaliser l'appareil selon votre style de conduite, il s'agit de la durée (en secondes) pendant laquelle le régime doit être en accord avec la valeur d'économie maximale, avant que l'appareil n'enregistre les valeurs cible de régime et de trim. Cette durée varie entre 0 et 10 secondes. La valeur par défaut est 0,7.
- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier RPM time.

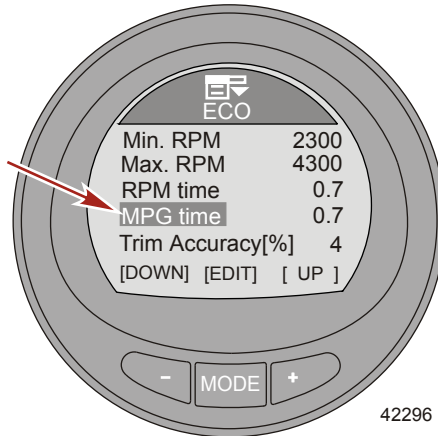


- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option RPM time.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option MPG time.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option MPG time.

PARAMÈTRES

- MPG time « - » Permet de personnaliser l'appareil selon votre style de conduite. Il s'agit de la durée (en secondes) pendant laquelle le régime doit être en accord avec la valeur maximale, avant que l'appareil n'enregistre les valeurs cible de régime et de trim. Cette durée varie entre 0 et 10 secondes. La valeur par défaut est 0,7.

18. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier MPG time.



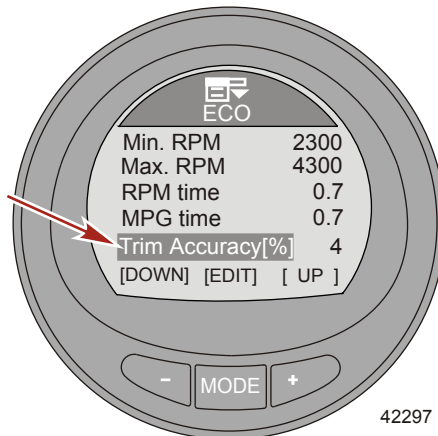
19. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option MPG time.

20. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Trim Accuracy [%].

21. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Trim Accuracy [%].

- Trim Accuracy [%] – Permet de personnaliser l'appareil selon votre style de conduite. Cette option définit la taille de la fenêtre cible de l'écran ECO pour la position du trim. Le pourcentage varie entre 1–75; plus le nombre est élevé plus la fenêtre sera grande. La valeur par défaut est 4.

22. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier Trim Accuracy [%].

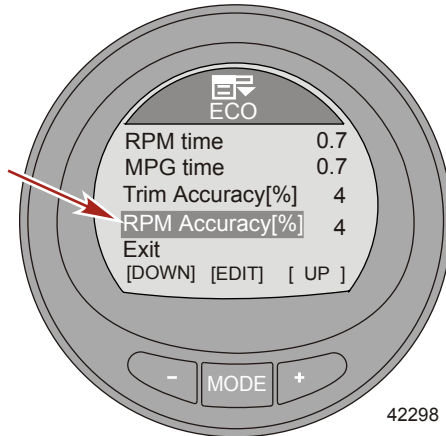


23. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option de modification de Trim Accuracy [%].

24. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option RPM Accuracy [%].

PARAMÈTRES

25. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option RPM Accuracy [%].
 - RPM Accuracy [%] – Permet de personnaliser l'appareil selon votre style de conduite. Cette option définit la taille de la fenêtre cible de l'écran ECO pour le régime. Le pourcentage varie entre 1-75; plus le nombre est élevé plus la fenêtre sera grande. La valeur par défaut est 4.
26. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier RPM Accuracy [%].



27. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option de modification de RPM Accuracy [%].
28. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu ECO.

Configuration du système

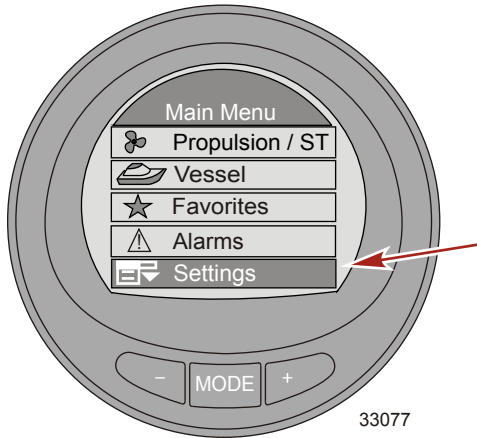
Le menu « System » (Système) affiche des données relatives au moteur, à son emplacement, à l'emplacement du poste de pilotage, à la version logicielle installée et au niveau indiqué par l'instrument. Il n'est pas possible de modifier ces données.

L'instrument peut être réinitialisé aux paramètres par défaut de l'usine. La réinitialisation aux paramètres par défaut de l'usine a pour effet d'effacer toutes les options de menu personnalisées. Il est également possible de modifier le nom de l'instrument (14 caractères au maximum). Lorsque l'instrument n'est pas connecté à un moteur, il peut être réglé sur « Simulator » (Simulateur). Cette fonctionnalité permet d'obtenir un affichage simulé des écrans de l'instrument qui seront disponibles une fois installé sur un bateau.

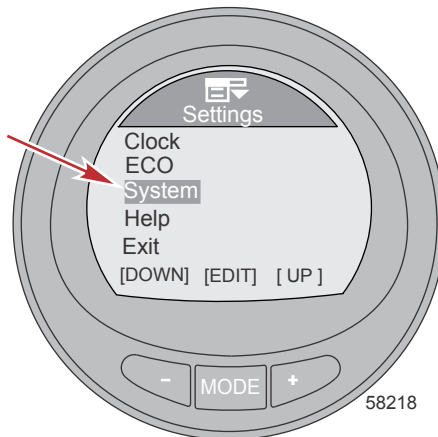
1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).

PARAMÈTRES

- Appuyer sur le bouton « MODE » pour accéder au menu « Settings » (Paramètres).



- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option System.
- Appuyez sur le bouton « MODE » pour modifier le menu « System » (Système).



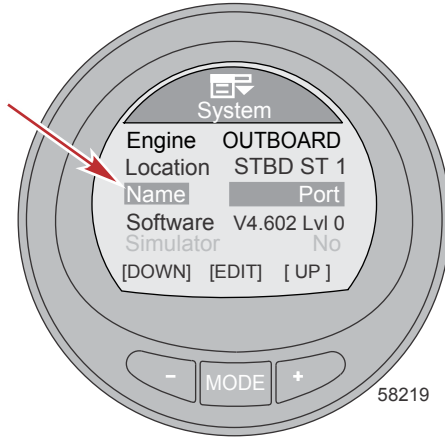
- Appuyer sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance « Name » (Nom).
- Appuyer sur le bouton « MODE » pour accéder à l'option « Name » (Nom). La fenêtre « Name » (Nom) s'affiche à droite de l'instrument.

REMARQUE : Le nom par défaut est Mercury.

- Appuyer sur « - » ou « + » pour choisir la première lettre du nom de l'instrument. Pour enregistrer cette lettre et sélectionner la suivante, appuyer sur le bouton « MODE ».

PARAMÈTRES

REMARQUE : Le nom de l'instrument peut être composé de 14 caractères au plus. 26 lettres et un caractère blanc sont disponibles. Sélectionner les 14 caractères avant de quitter l'option « Name » (Nom).



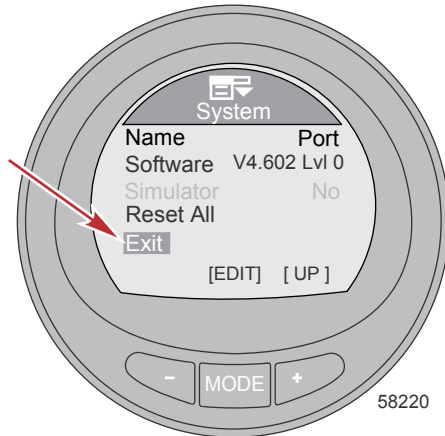
8. Une fois le dernier caractère enregistré, la fenêtre se désactive et le logiciel revient à l'option Name.
9. Appuyer sur « - » pour mettre en surbrillance l'option « Simulator » (Simulateur) et appuyer sur « MODE » pour activer la simulation.

REMARQUE : L'option « Simulator » (Simulateur) est disponible lorsque le moniteur est alimenté par une source de 12 volts à seule fin d'affichage. Cet écran ne peut être activé lorsque l'instrument est branché sur un ensemble de propulsion.

10. Appuyer sur « - » pour mettre en surbrillance l'option « Reset All » (Tout réinitialiser).

IMPORTANT : La réinitialisation aux paramètres par défaut de l'usine a pour effet d'effacer toutes les options de menu personnalisées. Voir Réinitialisation de l'instrument aux paramètres par défaut de l'usine.

11. Appuyer sur « - » pour mettre en surbrillance l'option « Exit » (Quitter) et appuyer sur « MODE » pour revenir au menu « Settings » (Paramètres).

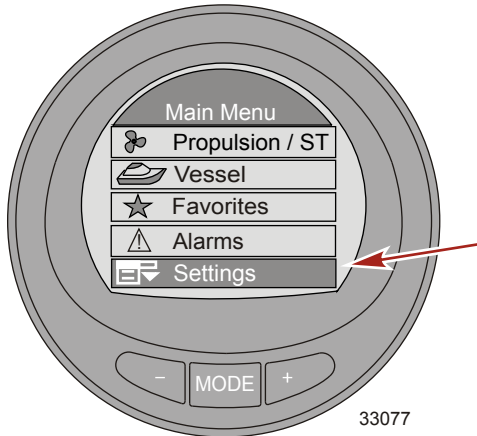


PARAMÈTRES

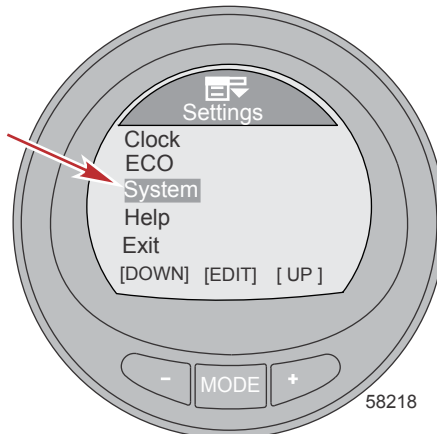
Réinitialisation de la jauge aux valeurs par défaut de l'usine

IMPORTANT : La réinitialisation permet de rétablir tous les réglages d'origine et d'éliminer ainsi toutes les installations et tous étalonnages effectués lors de la configuration du produit.

1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour accéder au menu « Settings » (Paramètres).



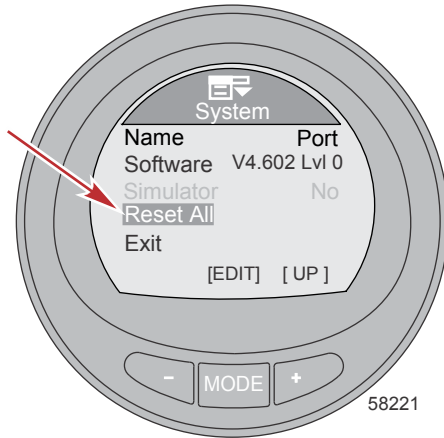
3. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option System.
4. Appuyez sur le bouton « MODE » pour modifier le menu « System » (Système).



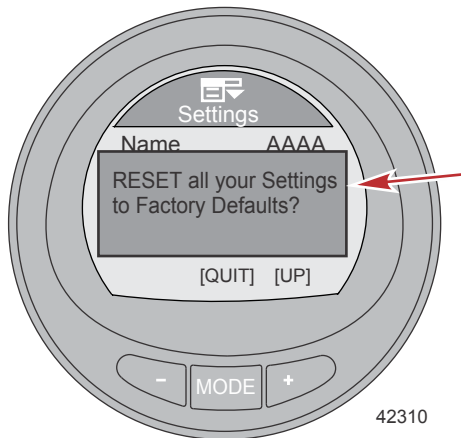
5. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Reset All.

PARAMÈTRES

6. Appuyer sur le bouton « MODE » pour modifier l'option « Reset All » (Tout réinitialiser).

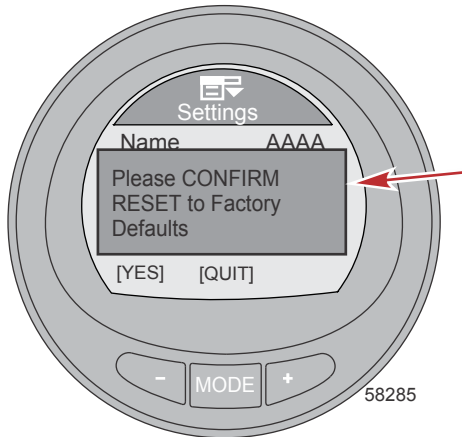


7. Appuyez sur + pour réinitialiser la jauge au réglage d'origine ou appuyez sur MODE pour quitter la fonction.



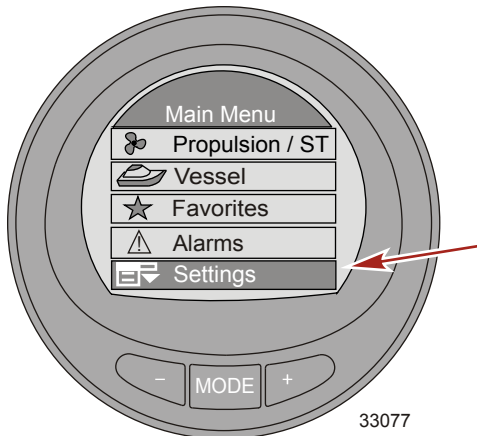
PARAMÈTRES

- Appuyer sur « - » pour confirmer la réinitialisation de l'instrument aux paramètres par défaut de l'usine ou appuyer sur le bouton « MODE » pour quitter la fonction de réinitialisation.



Menu d'Aide

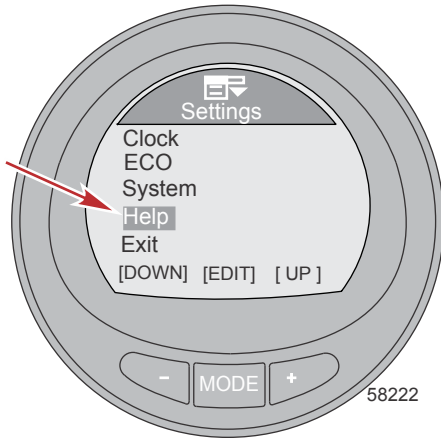
- Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
- Appuyer sur le bouton « MODE » pour accéder au menu « Settings » (Paramètres).



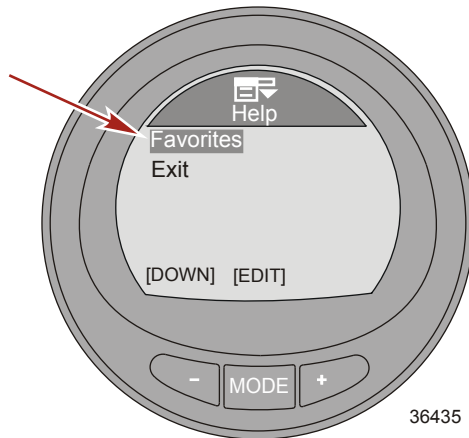
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Help.

PARAMÈTRES

4. Appuyez sur le bouton « MODE » pour modifier le menu Help (Aide).

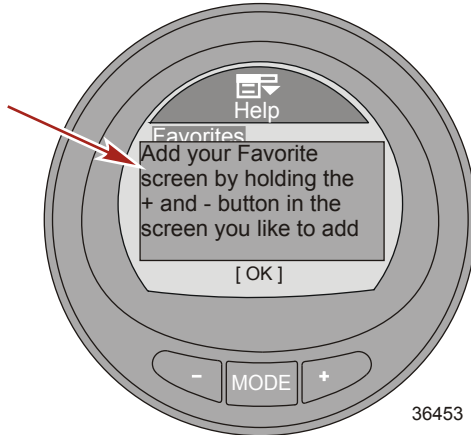


5. Appuyez sur MODE pour apprendre comment sélectionner un écran en tant que favori.



PARAMÈTRES

6. Une fenêtre vous invitant à appuyer sur les boutons « + » et « - » lorsque l'écran que vous souhaitez définir comme favori est visible, s'affiche.



7. Appuyez sur le bouton MODE pour revenir au menu Help principal.
8. Appuyez sur « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit et appuyez sur MODE pour revenir au menu Help.
9. Appuyez sur « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit et appuyez sur MODE pour revenir au menu Settings.

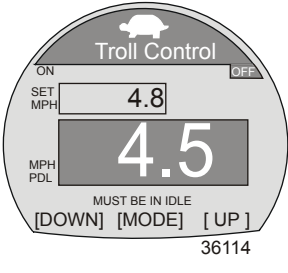
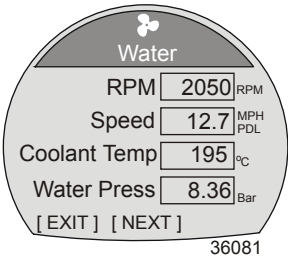
MENU PROPULSION

Utilisation des écrans Propulsion

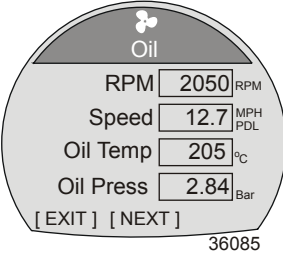
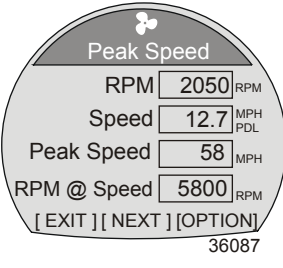
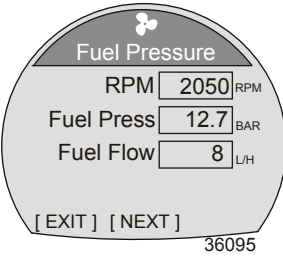
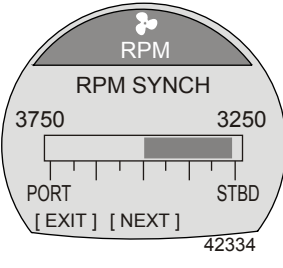
Les écrans du menu Propulsion afficheront des informations sur les systèmes de propulsion du bateau. Les écrans disponibles depuis le menu Propulsion varient selon le type de moteur mais peuvent inclure :

- Tension de batterie
- RPM (Régime)
- Pression d'eau
- Température du liquide de refroidissement
- Oil Temperature (Température de l'huile)
- Pression d'huile
- Vitesse de pointe
- Pression de suralimentation
- Régime maximal
- Trim position (Position de trim)
- Position dérive
- Troll control (Commande de pêche à la traîne)

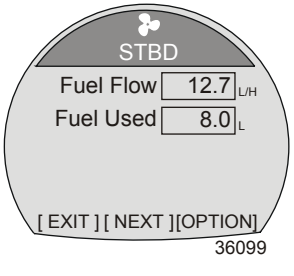
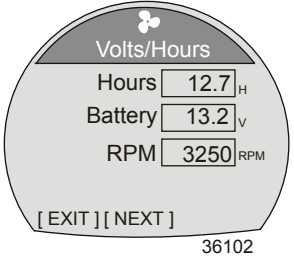
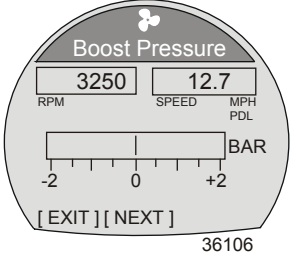
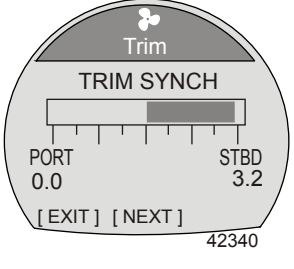
Écrans de propulsion disponibles

<p>Troll Control (Commande de pêche à la traîne)</p>	<p>Affiche un symbole indiquant que la commande de pêche à la traîne est inactive. Elle peut être contrôlée au moyen de la vitesse du bateau (détecteur actif) ou du régime du moteur.</p>	
<p>Eau</p>	<p>Affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau via le détecteur actif, la température du liquide de refroidissement et la pression d'eau.</p>	

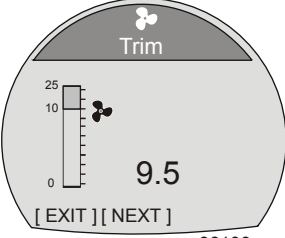
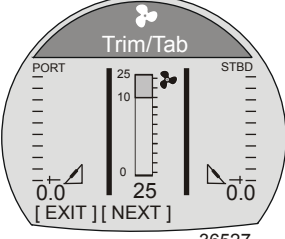
MENU PROPULSION

<p>Huile</p>	<p>Affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau via le détecteur actif, la température et la pression de l'huile.</p>	 <p>Oil</p> <p>RPM 2050^{RPM}</p> <p>Speed 12.7^{MPH PDL}</p> <p>Oil Temp 205^{°C}</p> <p>Oil Press 2.84^{Bar}</p> <p>[EXIT] [NEXT]</p> <p>36085</p>
<p>Vitesse de pointe</p>	<p>Affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau via le détecteur actif, la vitesse maximale du bateau, et le régime du moteur à cette vitesse. Ces valeurs peuvent être réinitialisées.</p>	 <p>Peak Speed</p> <p>RPM 2050^{RPM}</p> <p>Speed 12.7^{MPH PDL}</p> <p>Peak Speed 58^{MPH}</p> <p>RPM @ Speed 5800^{RPM}</p> <p>[EXIT] [NEXT] [OPTION]</p> <p>36087</p>
<p>Fuel Pressure (Pression du carburant)</p>	<p>Affiche le régime du moteur, la température du carburant, et la quantité de carburant employée à l'heure.</p>	 <p>Fuel Pressure</p> <p>RPM 2050^{RPM}</p> <p>Fuel Press 12.7^{BAR}</p> <p>Fuel Flow 8^{L/H}</p> <p>[EXIT] [NEXT]</p> <p>36095</p>
<p>Synch Régime</p>	<p>Affiche le régime du moteur et une bande en couleur indiquant s'il faut augmenter ou réduire le régime pour synchroniser les moteurs.</p>	 <p>RPM</p> <p>RPM SYNCH</p> <p>3750 3250</p> <p>PORT STBD</p> <p>[EXIT] [NEXT]</p> <p>42334</p>

MENU PROPULSION

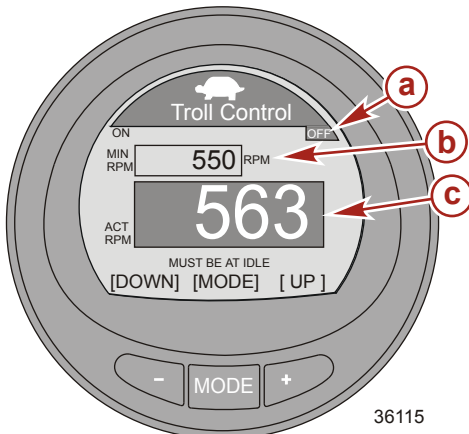
<p>Emplacement moteur utilisation carburant</p>	<p>Affiche l'emplacement du moteur, la jauge connectée, la quantité de carburant employée à l'heure, et la quantité totale de carburant employée. La quantité de carburant employée peut être réinitialisée. STBD (Moteur tribord) PORT (Moteur bâbord) CNTR (moteur centre) STB2 (tribord centre) PRT2 (bâbord centre)</p>	 <p>STBD</p> <p>Fuel Flow <input type="text" value="12.7"/> L/H</p> <p>Fuel Used <input type="text" value="8.0"/> L</p> <p>[EXIT] [NEXT] [OPTION]</p> <p>36099</p>
<p>Volts/Heures</p>	<p>Affiche le nombre total d'heures de fonctionnement du moteur et son régime, et l'état actuel de charge de la batterie.</p>	 <p>Volts/Hours</p> <p>Hours <input type="text" value="12.7"/> H</p> <p>Battery <input type="text" value="13.2"/> V</p> <p>RPM <input type="text" value="3250"/> RPM</p> <p>[EXIT] [NEXT]</p> <p>36102</p>
<p>Boost Pressure (Pression de suralimentation)</p>	<p>Affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau via le détecteur actif et la pression du collecteur d'admission.</p>	 <p>Boost Pressure</p> <p><input type="text" value="3250"/> RPM <input type="text" value="12.7"/> MPH PDL</p> <p>BAR</p> <p>-2 0 +2</p> <p>[EXIT] [NEXT]</p> <p>36106</p>
<p>Trim Synch (Dual Engine) (Synch. trim, moteur jumelé)</p>	<p>Affiche une bande de couleur vous invitant à augmenter ou à réduire le trim pour synchroniser les moteurs.</p>	 <p>Trim</p> <p>TRIM SYNCH</p> <p>PORT <input type="text" value="0.0"/> STBD <input type="text" value="3.2"/></p> <p>[EXIT] [NEXT]</p> <p>42340</p>

MENU PROPULSION

<p>Trim</p>	<p>Affiche la position du trim avec une icône d'hélice en mouvement et affiche le numéro de position du trim relatif à l'icône de l'hélice.</p>	 <p>36109</p>
<p>Trim/Tab (Dérive)</p>	<p>Affiche les positions de la dérive bâbord et tribord avec une icône de dérive en mouvement, et la position du trim avec une icône d'hélice en mouvement. Un nombre relatif à la position des icônes est également affiché par la partie basse de l'écran.</p>	 <p>36527</p>

Écran de commande de pêche à la traîne

L'écran Troll Control affiche une icône indiquant si la commande de pêche à la traîne est actif ou inactif, ainsi que le régime du moteur ou la vitesse du bateau. La commande de pêche à la traîne peut être contrôlée via la vitesse du bateau ou le régime du moteur.



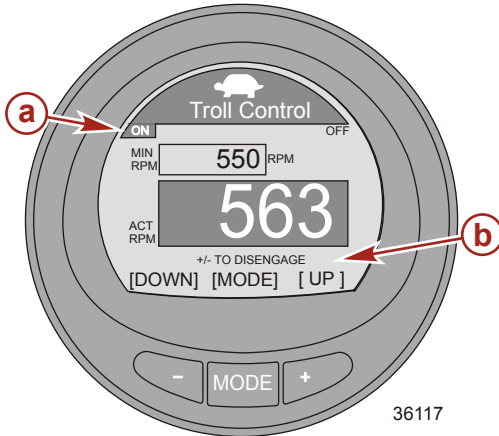
- a- Icône indiquant que la commande de pêche à la traîne est inactive
- b- Régime moteur paramétré
- c- Régime moteur réel

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA COMMANDE DE PÊCHE À LA TRAÎNE

1. Indique que le moteur tourne et que la télécommande est en prise au ralenti.

MENU PROPULSION

2. Pour activer, appuyez sur les boutons « - » et « + » simultanément. L'icône de commande de pêche à la traîne (ON) sera en surbrillance et les informations sous le régime deviendront +/- TO DISENGAGE (+/- pour désenclencher).

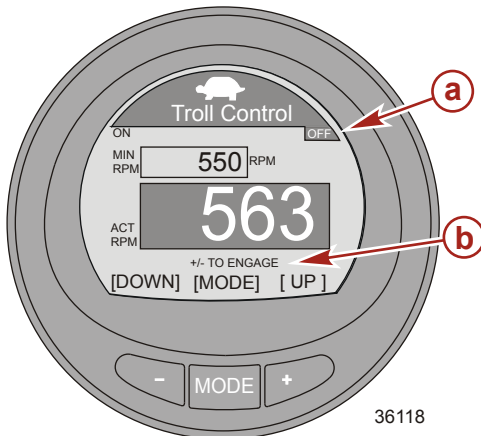


- a- Icône de commande de pêche à la traîne active (ON)
- b- +/- pour désenclencher

3. Appuyez sur « + » ou « - » pour augmenter ou réduire le régime du moteur.

REMARQUE : Les régimes maximal et minimal dépendent de l'application de source d'alimentation.

4. Pour activer la commande de pêche à la traîne, appuyez sur les boutons « - » et « + » simultanément ou amenez la poignée de la télécommande au point mort. L'icône de commande de pêche à la traîne (OFF) inactive sera en surbrillance et les informations sous le régime deviendront +/- TO ENGAGE (+/- pour enclencher).



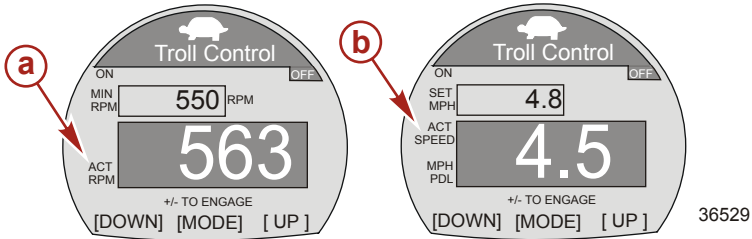
- a- Icône de commande de pêche à la traîne inactive (OFF)
- b- +/- pour enclencher

MODIFICATION DU MODE DE COMMANDE DE LA PÊCHE À LA TRAÎNE

La commande de pêche à la traîne peut être contrôlée via la vitesse du bateau ou le régime du moteur. Si vous choisissez la vitesse du bateau, une roue radiale doit être installée. Si vous choisissez le régime du moteur, la vitesse du bateau risque de varier en fonction des conditions ambiantes : vent, vagues ou courant. Si vous choisissez la vitesse du bateau, le régime du moteur risque de varier en fonction des conditions ambiantes : vent, vagues ou courant. Vous pouvez changer le mode de commande de pêche à la traîne lorsque vous l'allumez ou l'éteignez.

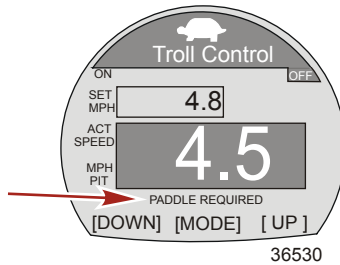
MENU PROPULSION

1. Lorsque l'écran de commande de pêche à la traîne est visible, appuyez sur et maintenez le bouton MODE jusqu'à ce qu'il passe à un autre mode.



- a - Mode Régime
- b - Mode vitesse

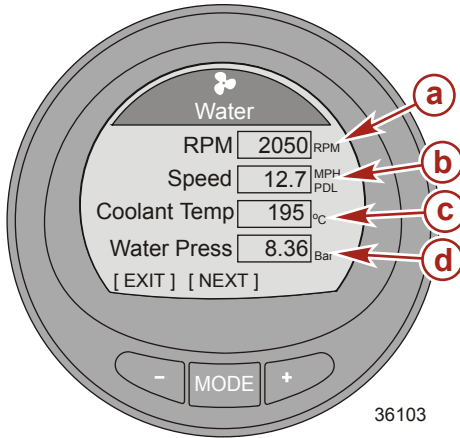
2. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier la vitesse. Le régime du moteur réagira selon la vitesse sélectionnée lorsque la commande de pêche à la traîne est active.
3. Pour revenir au mode Régime, appuyez sur et maintenez le bouton MODE jusqu'à ce qu'il passe du mode de vitesse au mode de régime.
4. Si aucune roue radiale n'est installée sur le bateau, en mode de contrôle de la vitesse s'affichera sous la fenêtre ACT SPEED un texte indiquant qu'une roue est obligatoire (PADDLE REQUIRED).



MENU PROPULSION

Écran Eau

L'écran Water affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau via le détecteur actif, la température du liquide de refroidissement et la pression d'eau.

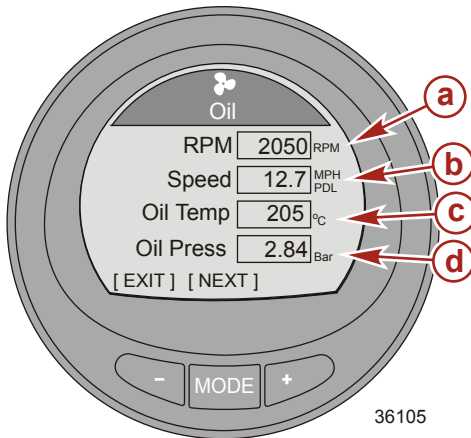


- a**- RPM (Régime)
- b**- Vitesse du bateau
- c**- Température du liquide de refroidissement
- d**- Pression d'eau

36103

Écran Huile

L'écran Oil affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau via le détecteur actif, la température et la pression d'huile.



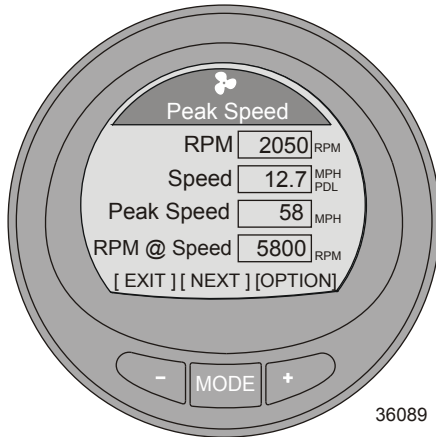
- a**- RPM (Régime)
- b**- Vitesse du bateau
- c**- Oil Temperature (Température de l'huile)
- d**- Pression d'huile

36105

MENU PROPULSION

Écran de vitesse maximale

L'écran Peak Speed affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau via le détecteur actif, la vitesse maximale du bateau, et le régime du moteur à cette vitesse. Les données sont mises à jour automatiquement lorsque les valeurs enregistrées sont dépassées.

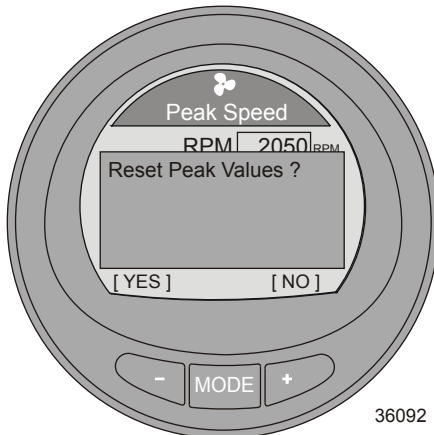


36089

RÉINITIALISATION DES VALEURS DE POINTE

Les valeurs de pointes peuvent être remplacées par de nouvelles données.

1. Appuyez sur le bouton « + » pour ouvrir l'option de réinitialisation des valeurs de pointes.
2. Appuyez sur « - » (YES) ou « + » (NO) pour réinitialiser. L'écran retourne à Peak Speed.

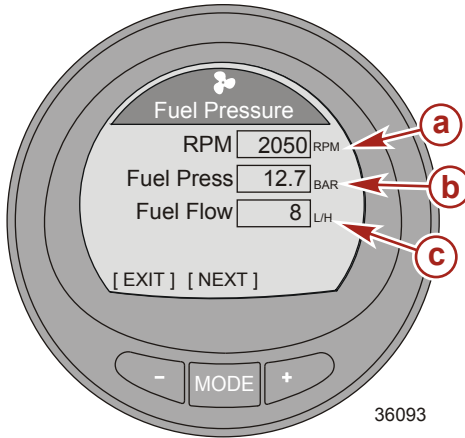


36092

MENU PROPULSION

Écran Pression de carburant

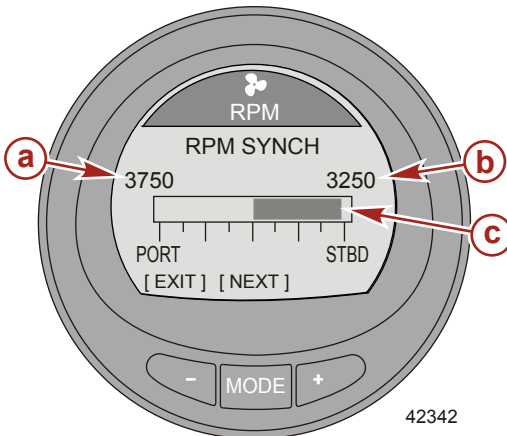
L'écran Fuel Pressure affiche le régime du moteur, la pression du carburant, et la quantité de carburant employée à l'heure. Le débit de carburant est calculé par le PCM/ECM.



- a** - RPM (Régime)
- b** - Pression du carburant
- c** - Débit de carburant

Écran Synchronisation du régime

L'écran RPM SYNCH affiche le régime du moteur et une bande de couleur sous le moteur avec le régime le plus bas. La bande de couleur se réduira lorsque le régime du moteur approche la synchronisation.

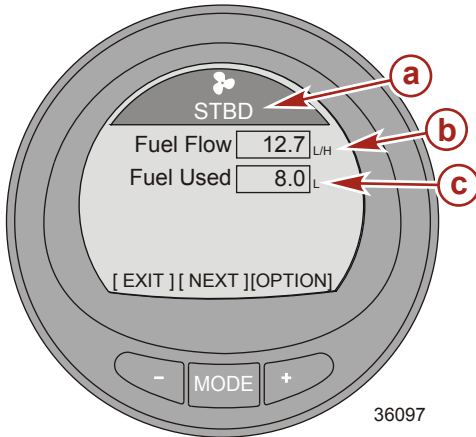


- a** - Régime du moteur bâbord
- b** - Régime du moteur tribord
- c** - Bande de couleur indiquant que le régime du moteur tribord est faible

MENU PROPULSION

Emplacement moteur utilisation carburant

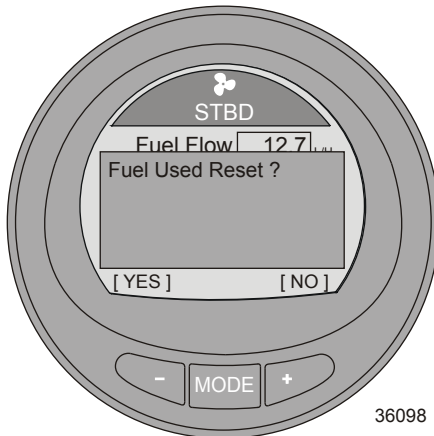
L'écran d'emplacement du carburant montre le point de connexion de la jauge sur le moteur, dans la partie supérieure de l'écran, la consommation horaire de carburant, et la quantité totale de carburant utilisé par ce moteur spécifique. La quantité de carburant employée peut être réinitialisée.



- a- La jauge est connectée à
- b- Débit de carburant
- c- Carburant consommé

RÉINITIALISATION DU CARBURANT UTILISÉ

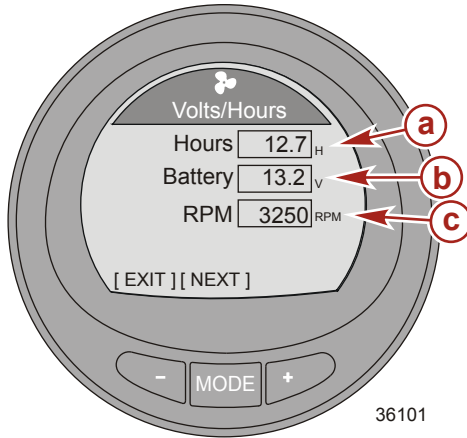
1. Appuyez sur le bouton « + » pour ouvrir l'option de réinitialisation Fuel Used.
2. Appuyez sur « - » (YES) pour réinitialiser la quantité de carburant utilisé ou « + » (NO) pour revenir à l'écran de carburant utilisé par moteur.



MENU PROPULSION

Écran Volts/Heures

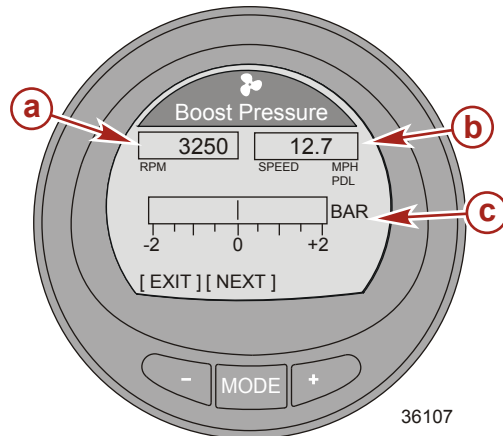
L'écran Volts/Heures affiche le nombre total d'heures de fonctionnement du moteur et son régime, et l'état actuel de charge de la batterie.



- a** - Total d'heures de fonctionnement du moteur
- b** - État de charge de la batterie
- c** - RPM (Régime)

Écran Pression de suralimentation

L'écran Boost Pressure affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau via le détecteur actif et la pression du collecteur d'admission.

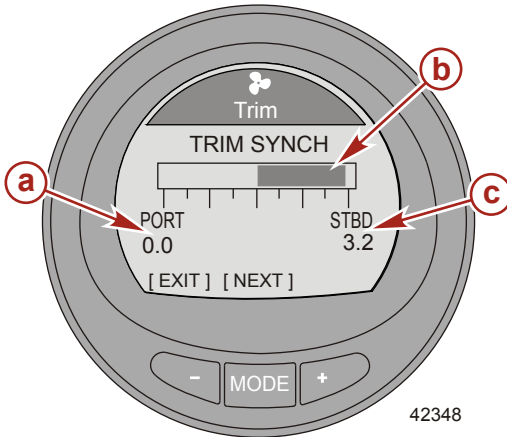


- a** - RPM (Régime)
- b** - Vitesse du bateau
- c** - Pression du collecteur d'admission

MENU PROPULSION

Écran Synchronisation du Trim

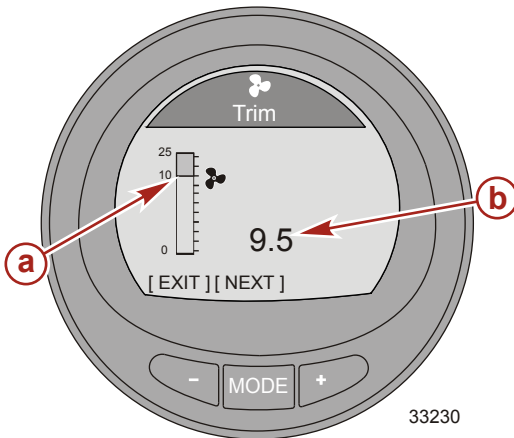
L'écran Trim Synch affiche une bande de couleur vous invitant à augmenter ou à réduire le trim pour synchroniser les moteurs. Les nombres sont un point de référence, relatif à la position du trim hors synchronisation.



- a-** Point de référence du trim du moteur bâbord
- b-** Bande de couleur
- c-** Point de référence du trim du moteur tribord

Écran Trim

L'écran « Trim » affiche la position du trim avec une icône d'hélice en mouvement et affiche le numéro de position du trim par rapport à l'icône de l'hélice.

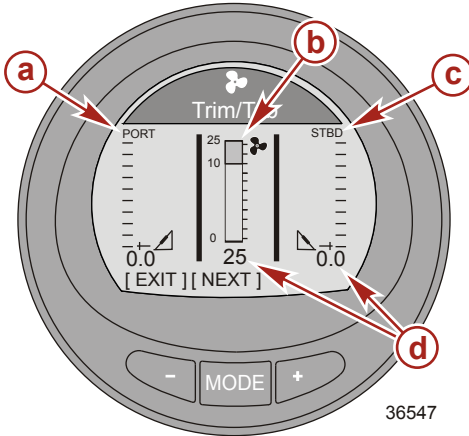


- a-** Indicateur de trim
- b-** Nombre indiquant la position relative

MENU PROPULSION

Écran Trim/Tab (Dérive)

L'écran Trim/Tab affiche la position des dérives bâbord et tribord avec une icône représentant leurs positions relatives. Un nombre sous l'affichage de la dérive en indiquera la position relative. Le centre de l'affichage montrera la position du trim avec une icône mobile représentant sa position relative. Un nombre sous l'affichage du trim en indiquera la position relative.



- a**- Indicateur de dérive bâbord
- b**- Indicateur de trim
- c**- indicateur de dérive tribord
- d**- Nombre indiquant la position relative

36547

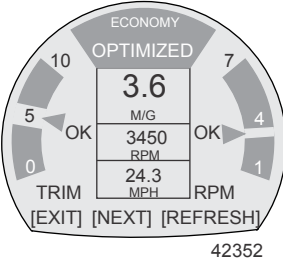
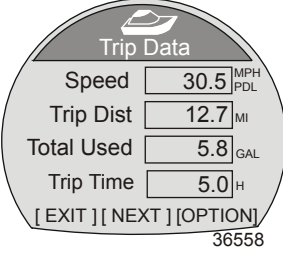
MENU VESSEL (BATEAU)

Utilisation des écrans Vessel (Bateau)

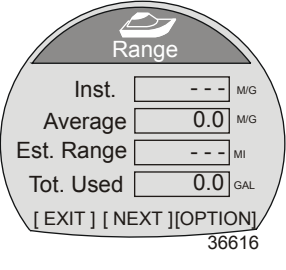
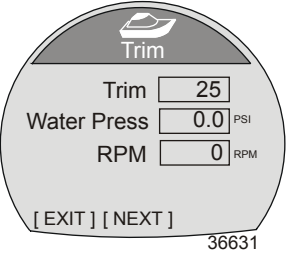
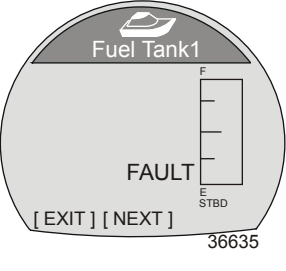

Les écrans du menu Bateau afficheront les informations relatives au bateau et aux systèmes qui lui sont associés. Les écrans disponibles depuis le menu Bateau varient selon le type de moteur mais peuvent inclure :

- Économie (ECO)
- Données Trip
- Plage
- Trim
- Fuel Tank1 (réservoir)
- Réservoir 2
- Tabs (Languettes)
- Informations GPS
- Information Point de cheminement (Waypoint)
- Position de direction
- Depth (Profondeur)

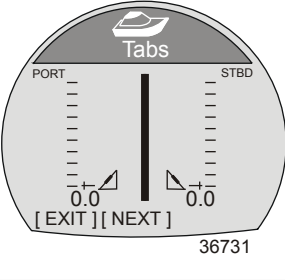
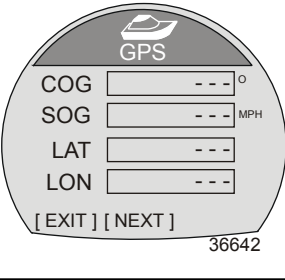
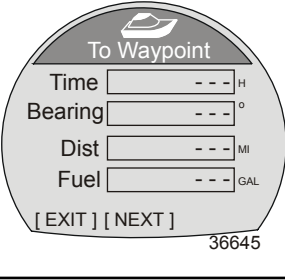
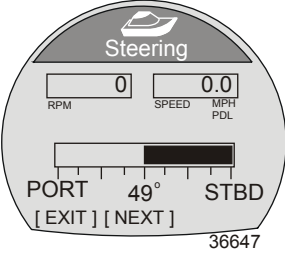
Écrans de bateau disponibles

<p>Économie (ECO)</p>	<p>Le logiciel d'économie contrôle les détecteurs du moteur et recherche la meilleure formule d'économie tout en gérant le bateau. Lorsque le logiciel identifie une amélioration de l'économie, l'appareil enregistre les valeurs du trim et le régime au même moment. Ces calculs sont effectués également lorsque l'écran ECO n'est pas visible. Une fois que le logiciel a enregistré les valeurs du trim et le régime, il indique à l'opérateur, avec des flèches, le régime et le trim optimaux. Il n'est pas nécessaire d'étalonner l'écran ECO, bien qu'on puisse régler certaines valeurs pour personnaliser l'appareil à votre style de conduite. Les valeurs optimisées de l'économie peuvent être réinitialisées.</p>	
<p>Données Trip</p>	<p>Affiche la vitesse du bateau depuis un détecteur disponible, la distance de la croisière, la quantité totale de carburant utilisé, la durée actuelle de la croisière. La distance, la quantité de carburant et la durée peuvent être réinitialisées.</p>	

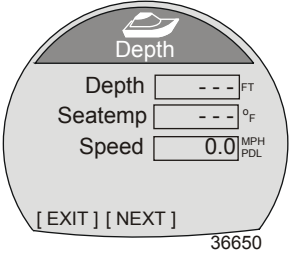
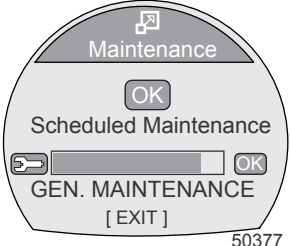
MENU VESSEL (BATEAU)

<p>Plage</p>	<p>Affiche la quantité actuelle d'économie de carburant, la quantité moyenne de carburant utilisé, l'autonomie calculée en fonction de l'emploi en cours, et la quantité totale de carburant utilisé. Les quantités moyenne et totale de carburant utilisés peuvent être réinitialisées.</p>	 <p>Range</p> <p>Inst. <input type="text" value="---"/> M/G</p> <p>Average <input type="text" value="0.0"/> M/G</p> <p>Est. Range <input type="text" value="---"/> MI</p> <p>Tot. Used <input type="text" value="0.0"/> GAL</p> <p>[EXIT] [NEXT] [OPTION]</p> <p>36616</p>
<p>Trim</p>	<p>Affiche un nombre indiquant la position du système du trim, la pression d'eau du moteur et son régime.</p>	 <p>Trim</p> <p>Trim <input type="text" value="25"/></p> <p>Water Press <input type="text" value="0.0"/> PSI</p> <p>RPM <input type="text" value="0"/> RPM</p> <p>[EXIT] [NEXT]</p> <p>36631</p>
<p>Fuel Tank1 (réservoir)</p>	<p>Affiche l'emplacement du réservoir et le niveau de carburant, et indique « FAULT » (Panne) en cas de problème avec le réservoir de carburant. Il peut aussi être sélectionné comme non installé (« Not inst »). Si « Not inst » (non installé) a été sélectionné, l'écran « Fuel Tank 1 » (Réservoir de carburant 1) ne sera pas accessible.</p>	 <p>Fuel Tank1</p> <p>F</p> <p>FAULT</p> <p>E</p> <p>STBD</p> <p>[EXIT] [NEXT]</p> <p>36635</p>
<p>Réservoir 2</p>	<p>Tank 2 (Réservoir 2) peut être sélectionné comme non installé, carburant, eau ou eaux usées s'il est relié à un moteur 4 temps. Si Fuel (Carburant) a été sélectionné, le niveau peut être étalonné avec une valeur par défaut ou en ajoutant du carburant. En cas de sélection de Water (Eau) ou Waste (Eaux usées), le niveau est étalonné à la valeur par défaut.</p>	 <p>Water Tank</p> <p>F</p> <p>0 %</p> <p>E</p> <p>STBD</p> <p>[EXIT] [NEXT]</p> <p>36637</p>

MENU VESSEL (BATEAU)

<p>Tabs (Languettes)</p>	<p>Affiche la position des languettes avec des numéros et un histogramme pour chaque languette.</p>	
<p>GPS</p>	<p>Affiche la course sur le fond (« COG »), vitesse sur le fond (« SOG »), latitude (« LAT ») et longitude (« LON »). Un GPS est obligatoire pour afficher des données avec cette option.</p>	
<p>To Waypoint (Vers le point de cheminement)</p>	<p>Affiche la durée jusqu'au point de cheminement, la direction du compas vers ce point, la distance, et la quantité de carburant nécessaire pour l'atteindre. Un GPS avec curseur SmartCraft est obligatoire pour afficher des données avec cette option.</p>	
<p>Steering (Direction)</p>	<p>Affiche le régime moteur, la vitesse du bateau, un histogramme indiquant la direction (« PORT » [Bâbord] ou « STBD » [Tribord]), et un chiffre indiquant la position relative de la direction. Un capteur de direction doit être installé pour que cet écran puisse afficher la direction et la position relative.</p>	

MENU VESSEL (BATEAU)

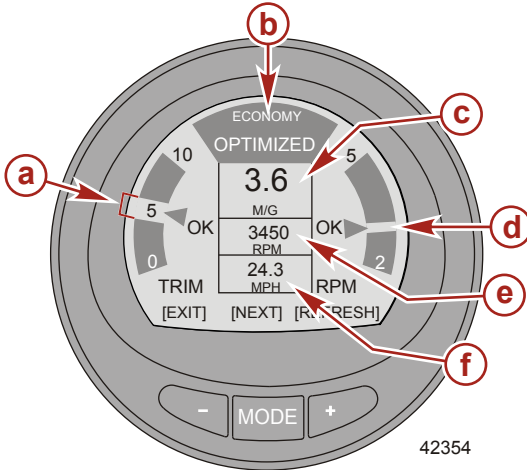
<p>Depth (Profondeur)</p>	<p>Affiche la profondeur de l'eau, sa température, et la vitesse du bateau via le détecteur actif.</p>	
<p>Entretien</p>	<p>Certains modèles d'ensemble de propulsion à 4 temps peuvent estimer la durée de fonctionnement du moteur accumulée depuis le dernier entretien périodique. L'entretien périodique normal du moteur s'effectue toutes les 100 heures de fonctionnement. L'écran d'entretien comporte un graphique à barres offrant une estimation de la durée de fonctionnement restante avant le prochain entretien périodique. Lorsque l'écran d'entretien est réinitialisé, le graphique à barres indique qu'il reste 100 heures de fonctionnement avant le prochain entretien périodique. L'écran d'entretien doit être activé pour que cet écran puisse s'afficher. Respecter toutefois le calendrier d'entretien indiqué dans le manuel, quelles que soient les indications affichées par les instruments. Pour activer cette fonction, voir Paramètres – Activation des écrans.</p>	

Écran économie (ECO)

L'écran économie suit les détecteurs du moteur et recherche la meilleure combinaison d'économie de carburant, alors que le bateau est en déplacement. Lorsque le logiciel identifie une amélioration de l'économie, l'appareil enregistre les valeurs du trim et le régime au même moment. Ces calculs sont effectués également lorsque l'écran ECO n'est pas visible. Une fois que le logiciel a enregistré les valeurs du trim et le régime, il indique à l'opérateur, avec des flèches, le régime et le trim optimaux. **L'écran ECO ne nécessite aucun étalonnage**, quoiqu'on puisse régler certaines valeurs pour personnaliser l'appareil à votre style de conduite. Les valeurs par défaut des paramètres sont dans une fourchette acceptable pour la plupart des applications.

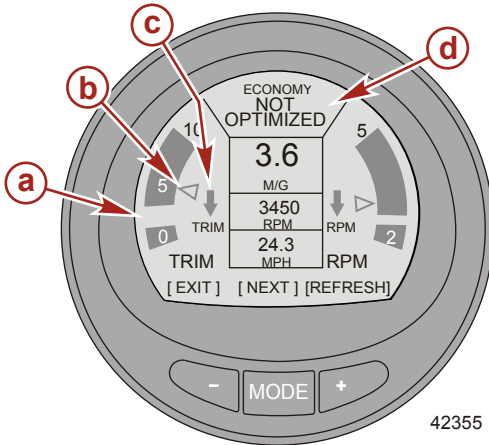
MENU VESSEL (BATEAU)

Lorsque l'écran d'économie est OPTIMIZED (optimisé) le rétro éclairage devient vert. Dans ce cas, les flèches Trim et RPM seront alignées avec les valeurs cibles d'économie. Si l'une d'elles est en dehors de la fenêtre cible, la flèche devient creuse et le rétro éclairage jaune. Ces changements de couleur sont peu visibles au soleil. Les fenêtres de cible peuvent être agrandies ou réduites. Le chemin pour modifier la taille de la fenêtre cible est : Settings > ECO > Trim Accuracy [%] pour le trim, ou RPM Accuracy [%] pour le régime. La valeur par défaut (4) est en générale adéquate pour la plupart des configurations de bateaux. Plus le nombre est élevé, plus grande sera la fenêtre.



- a- Fenêtre cible Trim
- b- Économie optimisée
- c- Consommation moyenne
- d- Fenêtre cible régime
- e- RPM (Régime)
- f- Vitesse du bateau

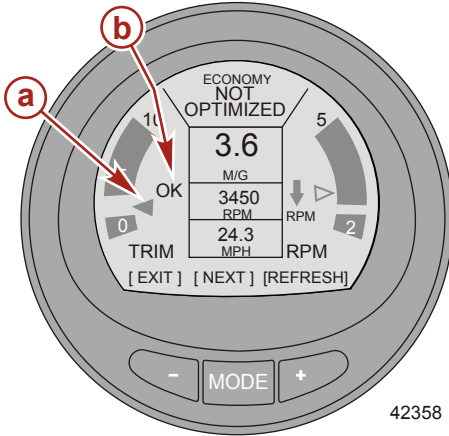
- Si le logiciel a enregistré une valeur d'économie meilleure que votre situation actuelle, l'écran affichera "NOT OPTIMIZED (Non optimisé) sur le haut et le rétro éclairage deviendra jaune. Ce changement de couleur est peu visible au soleil. La flèche de position du trim deviendra creuse, une flèche de guidage apparaîtra indiquant la direction du changement du trim (vers le haut ou vers le bas) et la fenêtre cible enregistrée s'affichera en une autre position. À tout moment, lorsque l'écran d'économie est affiché, le fait d'appuyer sur le bouton de rafraîchissement « + » (REFRESH) relance les calculs d'économie.



- a- Nouvelle fenêtre cible enregistrée
- b- Flèche creuse
- c- Flèche indiquant un changement de direction
- d- Écran montrant "NOT OPTIMIZED"

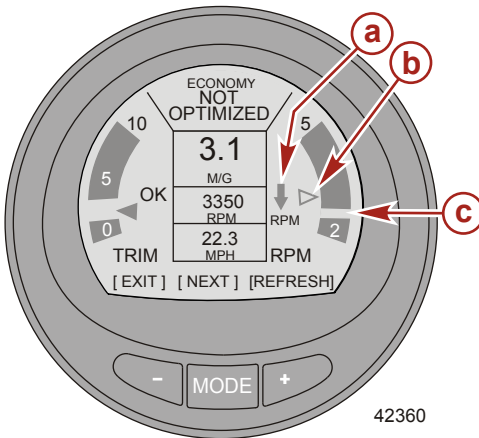
MENU VESSEL (BATEAU)

- Lorsque la cible est atteinte, la flèche de position du trim ne sera plus creuse, et OK remplacera la flèche de guidage.



- a - Flèche de position du trim non creuse
- b - OK remplace la flèche de guidage

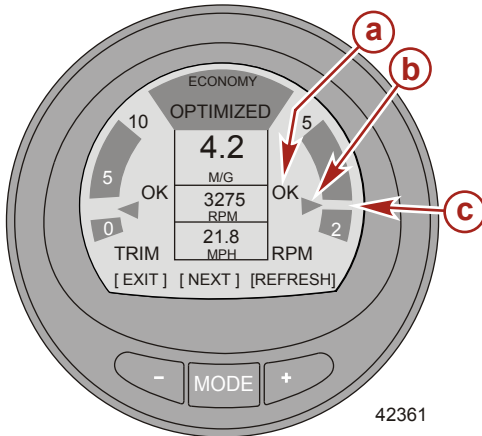
- La flèche de position du régime deviendra creuse, une flèche de guidage apparaîtra indiquant si le régime doit augmenter ou diminuer et la fenêtre cible enregistrée s'affichera en une autre position.



- a - Flèche indiquant un changement de direction
- b - Flèche creuse
- c - Nouvelle fenêtre cible enregistrée

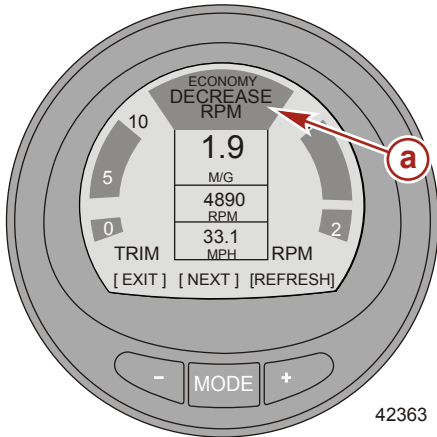
MENU VESSEL (BATEAU)

- Lorsque la cible est atteinte, la flèche de régime ne sera plus creuse, et OK remplacera la flèche de guidage. L'écran jaune deviendra vert, indiquant que le moteur est à un point optimal de régime et de position du trim. Ce changement de couleur est peu visible au soleil.



- a - OK remplace la flèche de guidage
- b - Flèche de position du trim non creuse
- c - Nouvelle fenêtre cible enregistrée

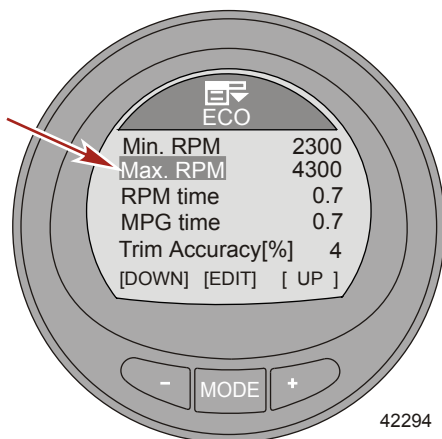
- Si le régime dépasse le maximum sélectionné dans le menu Settings, l'écran change de couleur et suggère de réduire le régime jusqu'à la valeur sélectionnée.



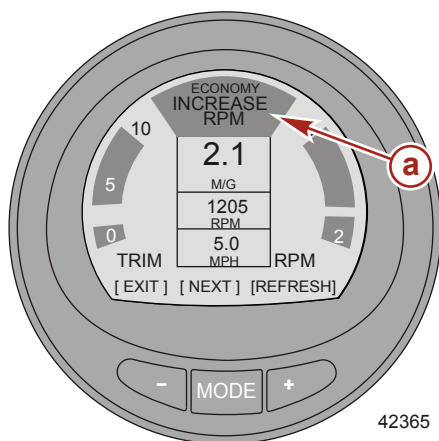
- a - Écran de réduction du régime

MENU VESSEL (BATEAU)

- Pour modifier le régime maximal sélectionné, allez à l'écran d'économie dans le menu Settings. Le chemin d'accès du menu est : Settings, > ECO, > Max RPM. La valeur par défaut est 4300.



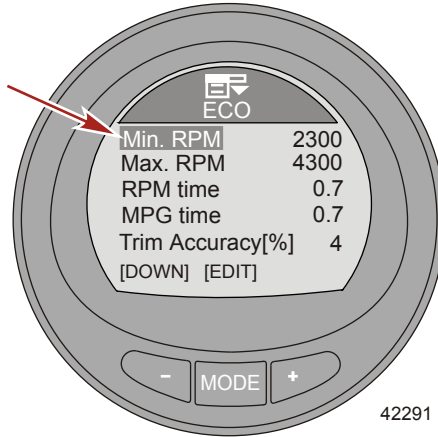
- Si le régime tombe en dessous du minimum sélectionné dans le menu Settings, l'écran change de couleur et suggère d'augmenter le régime jusqu'à la valeur sélectionnée.



- a** - Écran d'augmentation du régime

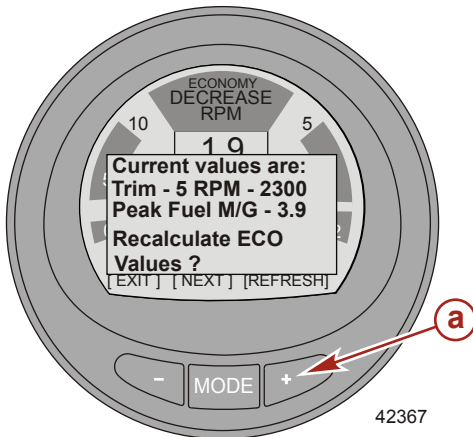
MENU VESSEL (BATEAU)

- Pour modifier le régime minimal sélectionné, allez à l'écran d'économie dans le menu Settings. Le chemin d'accès du menu est : Settings, > ECO, > Min RPM. La valeur par défaut est 2300.



RÉINITIALISATION DE L'ÉCONOMIE

- Pour recalculer les cibles Régime et Trim, appuyez sur le bouton « REFRESH » (Rafraîchir) (« + »). Le logiciel de l'instrument calculera les cibles pour une économie maximale.



- a** - Bouton « REFRESH » (Rafraîchir) (« + »)

Écran de données Trip (croisière)

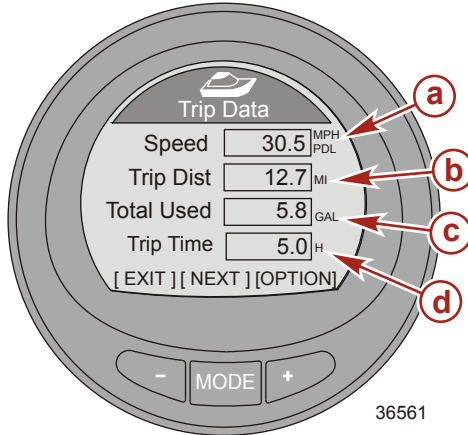
L'écran Trip Data affiche la vitesse actuelle du bateau. Ces données sont basées sur le détecteur actif : détecteur du pitot, de la roue radiale ou du GPS. Le type de détecteur de vitesse est affiché sur la droite de la fenêtre d'information Speed. Une fois la vitesse de transition atteinte, le nouveau type de détecteur de vitesse est affiché.

La distance (Trip Dist) est la distance parcourue jusqu'à ce point. Elle peut être réinitialisée.

La quantité totale de carburant utilisé (Total Used) est celle de tous les moteurs en marche du bateau, l'exactitude est de 0,1 unité. Cette quantité peut être réinitialisée.

MENU VESSEL (BATEAU)

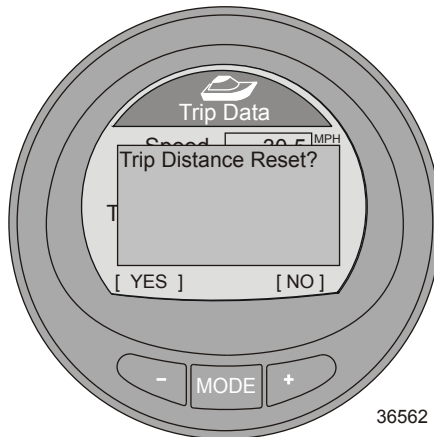
Le temps total de la croisière jusqu'à ce point (Trip Time) est affiché en dixièmes d'heures. Il peut être réinitialisé.



- a - Vitesse de roue radiale
- b - Trip distance (distance parcourue)
- c - Consommation totale de carburant
- d - Durée de la sortie

RÉINITIALISATION DES DONNÉES DE LA CROISIÈRE

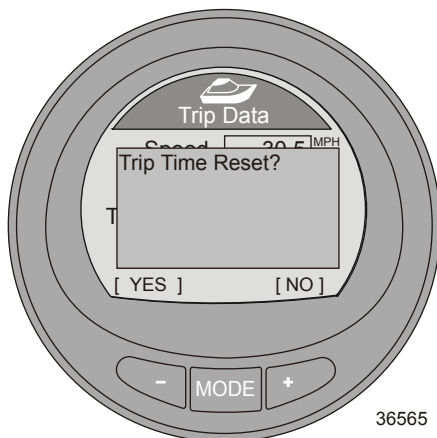
1. Lorsque l'option Trip Data est visible, appuyez sur le bouton « + » pour ouvrir l'option de réinitialisation.
2. Une fenêtre contextuelle proposant de réinitialiser la distance totale parcourue s'affiche (Trip Distance Reset?).
3. Appuyez sur le bouton « - » pour accepter ou le bouton « + » pour refuser



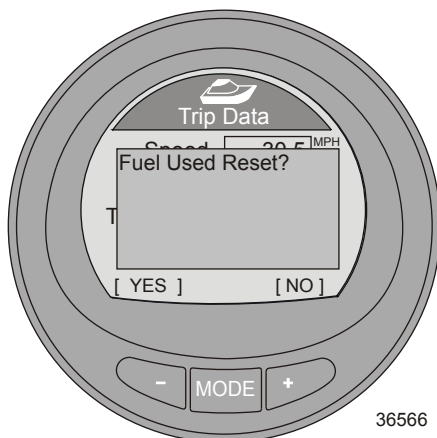
4. La fenêtre contextuelle suivante propose de réinitialiser la durée de la croisière (Trip Time Reset?).

MENU VESSEL (BATEAU)

5. Appuyez sur le bouton « - » pour accepter ou le bouton « + » pour refuser



6. La fenêtre contextuelle suivante propose de réinitialiser la quantité de carburant utilisé (Fuel Used Reset?).
7. Appuyez sur le bouton « - » pour accepter ou le bouton « + » pour refuser

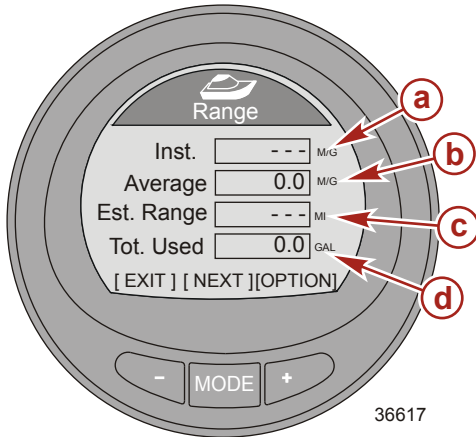


8. Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

MENU VESSEL (BATEAU)

Ecran de plage de déplacement

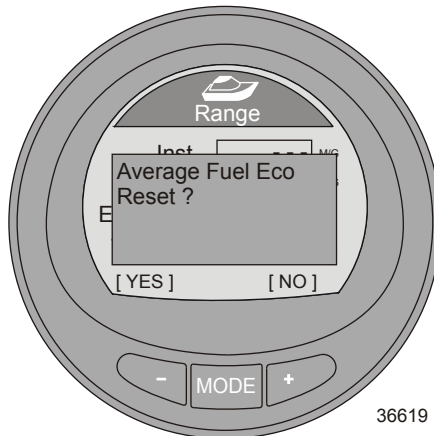
Cet écran affiche la quantité actuelle d'économie de carburant, la quantité moyenne de carburant utilisé, l'autonomie calculée en fonction de l'emploi en cours, et la quantité totale de carburant utilisé. Les quantités moyenne et totale de carburant utilisé peuvent être réinitialisées.



- a - Economie de carburant actuelle
- b - Quantité moyenne de carburant utilisé
- c - Autonomie calculée
- d - Consommation totale de carburant

RÉINITIALISATION DES OPTIONS D'ÉCRANS DE PLAGE DE DÉPLACEMENT

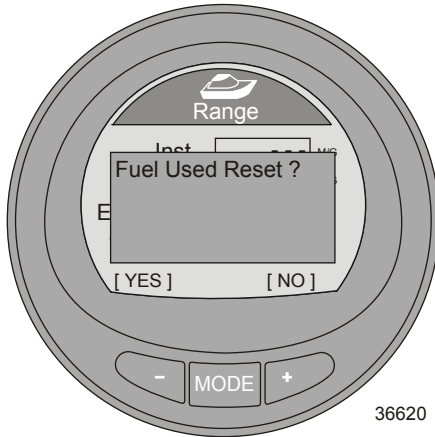
1. Pour réinitialiser la quantité moyenne de carburant utilisé, appuyez sur le bouton « + » et accédez à l'option de réinitialisation.
2. Un écran contextuel vous demandant de confirmer la réinitialisation s'affichera (Average Fuel Eco Reset?).
3. Appuyez sur le bouton « - » pour accepter ou le bouton « + » pour refuser



4. Une fenêtre contextuelle s'affichera ensuite, vous proposant de réinitialiser la quantité totale de carburant utilisé (Fuel Used Reset?).

MENU VESSEL (BATEAU)

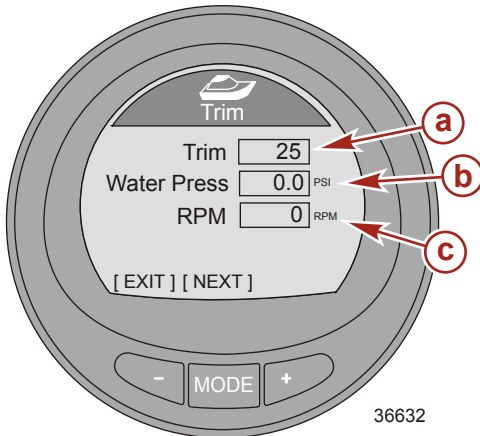
5. Appuyez sur le bouton « - » pour accepter ou le bouton « + » pour refuser



6. Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

Écran Trim

L'écran Trim affiche un nombre indiquant la position du système du trim, la pression d'eau du moteur et son régime.



- a** - Nombre de position du Trim
- b** - Pression d'eau
- c** - Régime moteur

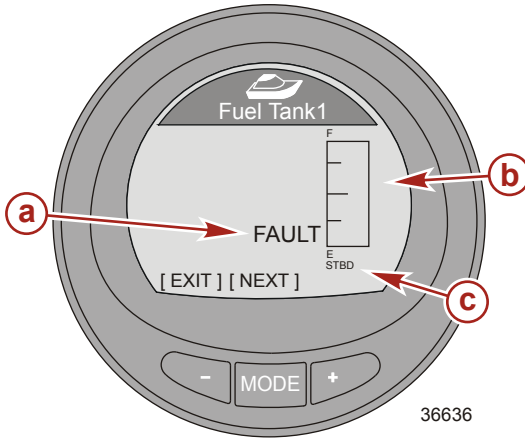
Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

MENU VESSEL (BATEAU)

Réservoirs

RÉSERVOIR DE CARBURANT 1

L'écran réservoir de carburant (Fuel Tank 1) affiche l'emplacement du réservoir et le niveau de carburant, et indique FAULT en cas de problème dans le réservoir. Vous pouvez aussi choisir le statut non installé (Not inst). Si vous avez sélectionné non installé, l'écran Fuel Tank 1 ne sera pas accessible.

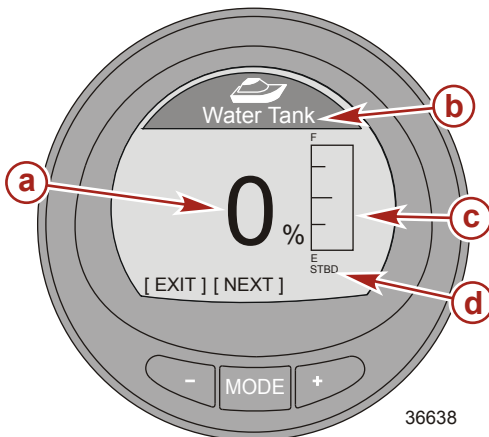


- a** - Problème de réservoir de carburant (FAULT)
- b** - Niveau de carburant
- c** - Emplacement du réservoir

RÉSERVOIR 2

Tank 2 peut être Non installé (Not inst), carburant, eau ou eaux usées s'il est relié à un moteur à quatre temps. Si vous avez sélectionné Fuel (carburant), le niveau pourra être étalonné avec une valeur par défaut ou en ajoutant du carburant. Si vous avez sélectionné Water ou Waste (eau ou eaux usées), le niveau est étalonné automatiquement à la valeur par défaut.

Si la jauge est installée sur un bateau avec un moteur à deux temps, Tank 2 devient huile automatiquement par défaut.



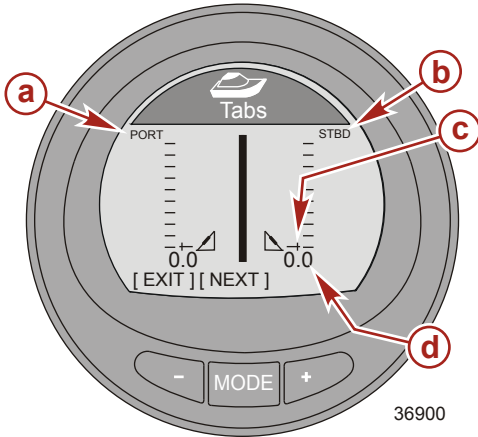
- a** - Pourcentage de niveau du réservoir
- b** - Type de réservoir
- c** - Niveau du réservoir
- d** - Emplacement du réservoir

MENU VESSEL (BATEAU)

Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

Écran Languettes

L'écran Tabs affiche la position de la languette bâbord ou tribord, avec un histogramme et des valeurs numériques.

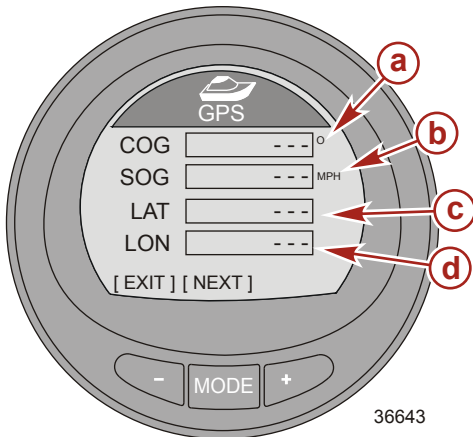


- a - Histogramme de la languette bâbord
- b - Histogramme de la languette tribord
- c - Indicateur de l'histogramme
- d - Numéro de position de la languette

Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

Écran GPS

Cet écran affiche la course sur le fond (COG), vitesse sur le fond (SOG), latitude (LAT), et longitude (LON). Un GPS est obligatoire pour afficher des données avec cette option.



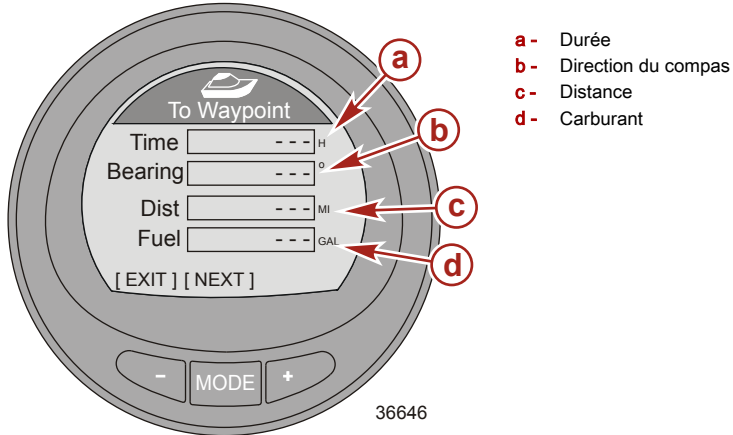
- a - Route sur le fond (COG)
- b - Vitesse sur le fond (SOG)
- c - Latitude (LAT)
- d - Longitude (LON)

Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

MENU VESSEL (BATEAU)

Vers l'écran Waypoint

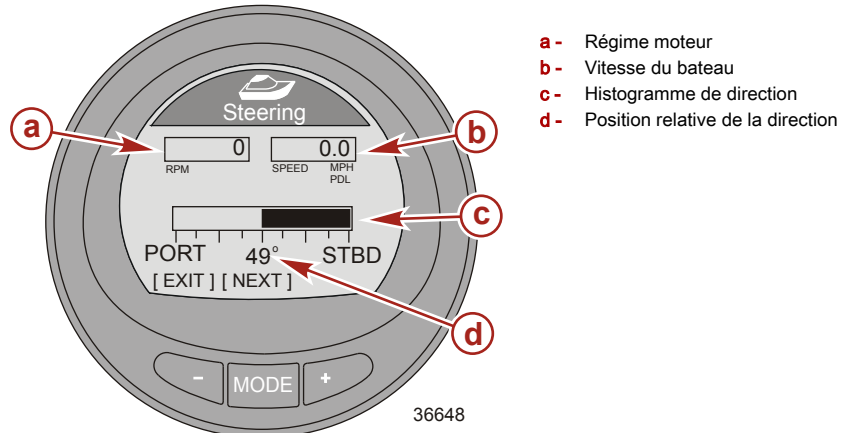
L'écran « To Waypoint » (Vers le point de cheminement) affiche la durée nécessaire pour atteindre le point de cheminement, le relèvement vers le point de cheminement, la distance jusqu'au point de cheminement et la quantité de carburant nécessaire pour l'atteindre. Un GPS et un traceur graphique ou un dispositif capable de générer des points de cheminement doivent être installés pour que cette option puisse afficher ces données.



Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

Écran de direction

L'écran Steering affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau, un histogramme indiquant la direction (PORT-bâbord ou STBD-tribord), et un numéro indiquant la position relative de la direction. Un détecteur de direction installé est obligatoire pour que cet écran puisse afficher la direction et la position relative.

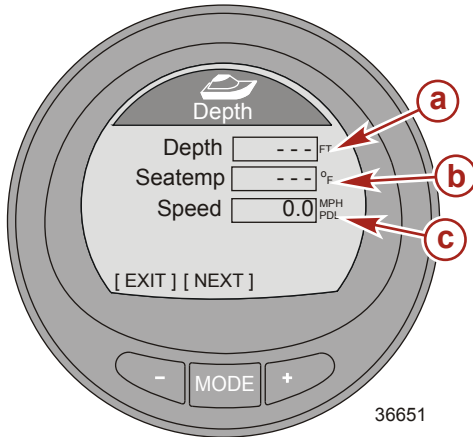


Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

MENU VESSEL (BATEAU)

L'écran de profondeur

L'écran « Depth » (Profondeur) affiche la profondeur de l'eau, sa température, et la vitesse du bateau via le capteur disponible. La profondeur réelle peut être différente de celle qui est indiquée ; elle dépend de la correction programmée dans le menu des « Settings » (Paramètres).



- a** - Depth (Profondeur)
- b** - Température d'eau
- c** - Vitesse du bateau

Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.


PLEINS ÉCRANS

Fonctionnalités et options Écrans entiers


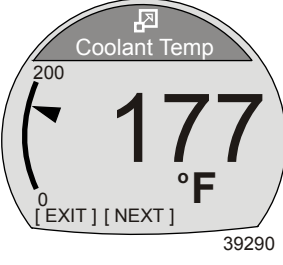

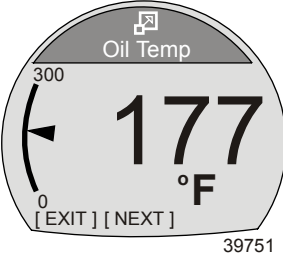
Le menu « Full Screens » (Pleins écrans) affiche des écrans de données relatives au bateau et à la propulsion à grandes icônes. Plusieurs écrans montrent une référence de maximum et minimum, avec une flèche attirant l'attention du pilote vers la valeur actuelle affichée à l'écran. Les limites de minimum et maximum sont les mêmes limites de minimum et maximum indiquées sur un instrument System Link. De plus, plusieurs écrans permettent la réinitialisation des données de vitesse ou de régime maximal. Les écrans « Full Screens » (Pleins écrans) doivent être allumés (« Yes » [Oui]) pour que ces écrans puissent être activés dans le menu « Full Screens » (Pleins écrans). Le chemin pour activer les données de pleins écrans est : « Main Menu », > « Settings », > « Screens », > « Full Screens » (Menu principal > Paramètres > Écrans > Pleins écrans).

- La liste ci-dessous indique les données disponibles pour la sélection de données pleins écrans.

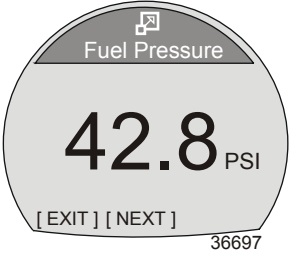
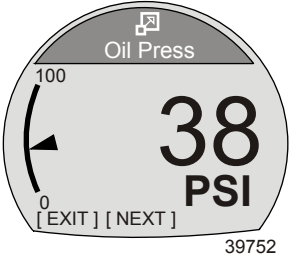

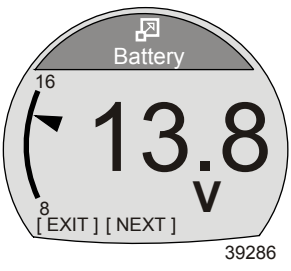
- Speed (Vitesse)
- Depth (Profondeur)
- Coolant temperature (Température du liquide de refroidissement)
- Clock (Horloge)
- Oil Temperature (Température de l'huile)
- Fuel pressure (Pression de carburant)
- Oil pressure (Pression d'huile)
- Water pressure (Pression d'eau)
- Batterie
- Air temperature (Température de l'air)
- Maintenance (Entretien)
- TR/MIN

Vitesse	Montre le régime du moteur (en gros chiffres) depuis le détecteur disponible, la vitesse maximale et le régime à cette vitesse. Ces valeurs peuvent être réinitialisées.	 <p>The image shows a circular speed gauge. At the top, it says 'Speed' with a small icon. The main display shows '0.0' in large digits, followed by 'MPH'. To the right of the '0.0' is 'PDL'. Below the main display are two smaller boxes: the left one shows '0.0' with 'PEAK MPH' below it, and the right one shows '0' with 'RPM AT SPEED' below it. At the bottom of the gauge, there are three buttons: '[EXIT]', '[NEXT]', and '[OPTION]'. The number '36681' is printed at the very bottom of the gauge.</p>
---------	--	---

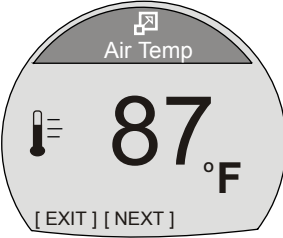
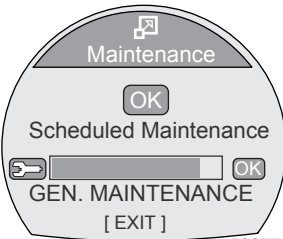
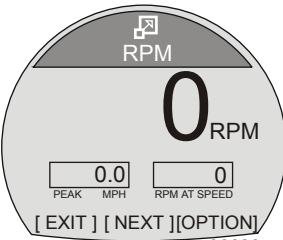
PLEINS ÉCRANS

<p>Depth (Profondeur)</p>	<p>Affiche la profondeur de l'eau en gros chiffres.</p>	
<p>Coolant Temperature (Température du liquide de refroidissement)</p>	<p>Affiche la température du liquide de refroidissement en gros caractères et dans un histogramme.</p>	
<p>Horloge</p>	<p>Affiche l'heure en gros chiffres. Peut être affiché en 12h ou 24h.</p>	
<p>Oil Temperature (Température de l'huile)</p>	<p>Affiche la température de l'huile moteur en gros caractères et dans un histogramme.</p>	

PLEINS ÉCRANS

<p>Fuel Pressure (Pression du carburant)</p>	<p>Affiche la pression du carburant dans le moteur en gros chiffres.</p>	 <p>Fuel Pressure</p> <p>42.8 PSI</p> <p>[EXIT] [NEXT]</p> <p>36697</p>
<p>Oil pressure (Pression d'huile)</p>	<p>Affiche la pression de l'huile moteur en gros caractères et dans un histogramme.</p>	 <p>Oil Press</p> <p>100</p> <p>38 PSI</p> <p>0</p> <p>[EXIT] [NEXT]</p> <p>39752</p>
<p>Pression d'eau</p>	<p>Affiche la pression d'eau dans le moteur en gros caractères et dans un histogramme.</p>	 <p>Water Press</p> <p>30</p> <p>15.2 PSI</p> <p>0</p> <p>[EXIT] [NEXT]</p> <p>40531</p>
<p>Battery (Batterie)</p>	<p>Affiche le niveau de tension de la batterie en gros caractères et dans un histogramme.</p>	 <p>Battery</p> <p>16</p> <p>13.8 V</p> <p>8</p> <p>[EXIT] [NEXT]</p> <p>39286</p>

PLEINS ÉCRANS

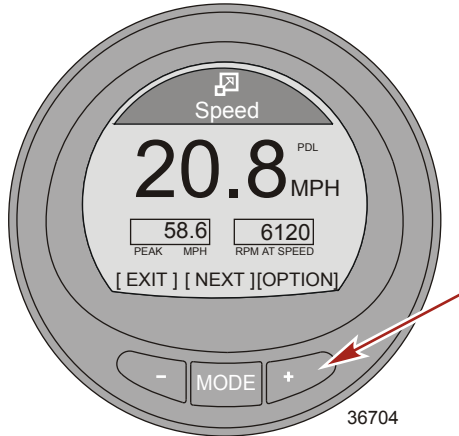
<p>Air Temperature (Température de l'air)</p>	<p>Affiche la température de l'air en gros caractères.</p>	 <p>Air Temp 87°F [EXIT] [NEXT] 43149</p>
<p>Entretien</p>	<p>Estime la durée de fonctionnement accumulée du moteur depuis le dernier entretien périodique. L'entretien périodique normal du moteur s'effectue toutes les 100 heures de fonctionnement. L'écran d'entretien comporte un graphique à barres offrant une estimation de la durée de fonctionnement restante avant le prochain entretien périodique. L'écran d'entretien doit être activé pour que cet écran puisse s'afficher.</p>	 <p>Maintenance OK Scheduled Maintenance GEN. MAINTENANCE [EXIT] 50377</p>
<p>RPM (Régime)</p>	<p>Montre le régime du moteur (en gros chiffres), la vitesse maximale et le régime maximal. Ces valeurs peuvent être réinitialisées.</p>	 <p>RPM 0 RPM 0.0 MPH 0 RPM AT SPEED [EXIT] [NEXT] [OPTION] 36680</p>

RÉINITIALISATION DES VALEURS DE POINTE

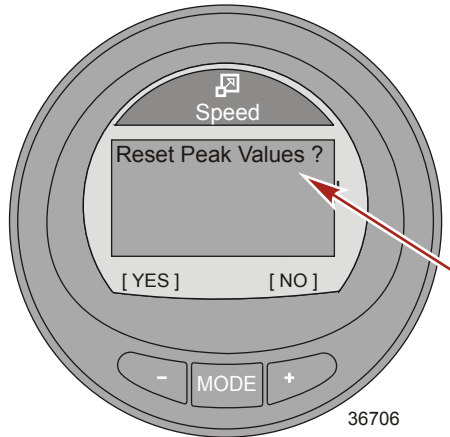
Les écrans entiers RPM et Speed enregistrent la vitesse maximale du bateau et le régime à cette vitesse. Ces valeurs peuvent être réinitialisées et remplacées par de nouvelles.

PLEINS ÉCRANS

1. Lorsque l'écran entier RPM ou Speed est visible, appuyez sur le bouton « + » pour ouvrir l'option de réinitialisation.



2. Une fenêtre contextuelle vous proposant de réinitialiser les valeurs maximales s'affichera (« Reset Peak Values? »).
3. Appuyez sur le bouton « + » si vous ne voulez pas réinitialiser les valeurs [NO].
4. Appuyez sur le bouton « - » si vous voulez réinitialiser les valeurs [YES].



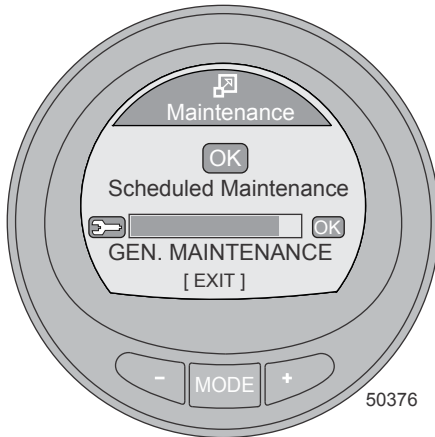
5. Si vous avez choisi [YES], La fenêtre contextuelle se ferme et les nouvelles données remplacent immédiatement les anciennes.

PLEINS ÉCRANS

Écrans d'entretien

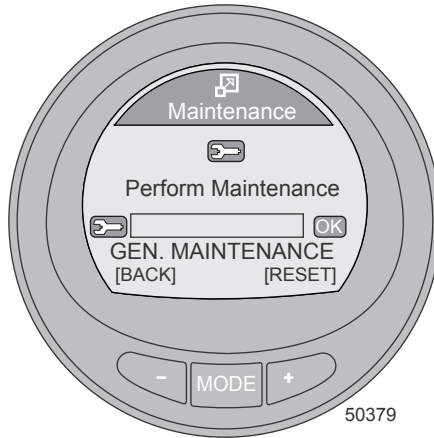
Certains modèles d'ensemble de propulsion à 4 temps peuvent estimer la durée de fonctionnement du moteur accumulée depuis le dernier entretien périodique. L'entretien périodique normal du moteur s'effectue toutes les 100 heures de fonctionnement. L'écran d'entretien comporte un graphique à barres offrant une estimation de la durée de fonctionnement restante avant le prochain entretien périodique. Lorsque l'écran d'entretien est réinitialisé, le graphique à barres indique qu'il reste 100 heures de fonctionnement avant le prochain entretien périodique. L'écran d'entretien doit être activé pour que cet écran puisse s'afficher. Respecter toutefois le calendrier d'entretien indiqué dans le manuel, quelles que soient les indications affichées par les instruments. Pour activer cette fonction, voir la **Section 2 : Paramètres – Activation des écrans**.

1. Depuis le « Main Menu » (Menu principal), appuyer sur le bouton « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu « Full Screens » (Pleins écrans). Appuyer sur le bouton « MODE » pour ouvrir l'option « Full Screens » (Pleins écrans).
2. Appuyer sur le bouton « MODE » pour parcourir les écrans.
3. L'écran « Maintenance » (Entretien) comporte un graphique à barres offrant une estimation de la durée de fonctionnement restante avant le prochain entretien périodique. Appuyez sur le bouton « MODE » pour quitter le menu « Maintenance » (Entretien).



PLEINS ÉCRANS

4. Si le graphique à barres n'est pas visible, c'est que l'échéance de l'entretien des 100 heures a été dépassée. L'écran « Perform Maintenance » (Effectuer l'entretien) s'affiche. Appuyer sur « + » pour lancer la procédure de réinitialisation.

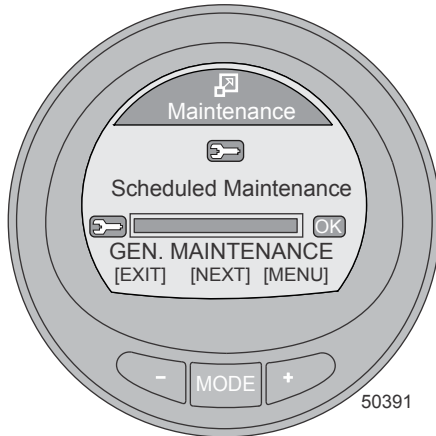


5. Une fenêtre contextuelle affiche le message : « HAS SCHEDULED MAINTENANCE BEEN PERFORMED? » (L'entretien périodique a-t-il été effectué ?) Appuyer sur le bouton « + » (« NO » [Non]) pour retourner à l'écran « Maintenance » (Entretien) ou appuyer sur le bouton « - » (« YES » [Oui]) pour réinitialiser l'écran d'entretien périodique.



PLEINS ÉCRANS

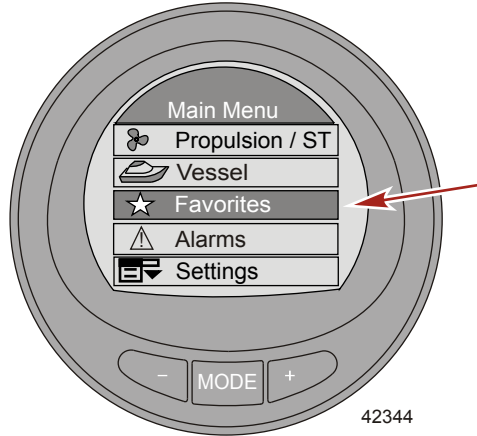
6. Après avoir appuyé sur le bouton « - » (« YES » [Oui]) pour réinitialiser l'écran d'entretien périodique, le graphique à barres se réinitialise à 100 heures. Appuyer sur « - » pour quitter l'écran « Maintenance » (Entretien) et retourner au menu principal, ou appuyer sur « NEXT » (Suivant) pour quitter l'écran d'entretien et passer au plein écran suivant, ou appuyer sur « MENU » pour répéter le processus de réinitialisation de l'entretien périodique.



ÉCRANS FAVORIS

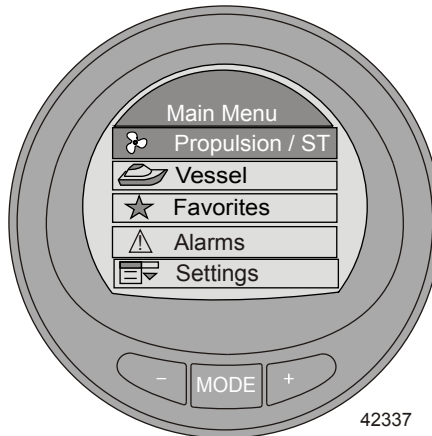
Fonctionnalités et options Écrans favoris

Favorites est une fonctionnalité en option montrant des écrans spécifiques sélectionnés par l'opérateur pour une revue rapide. Les favoris restent affichés à l'écran pendant un certain temps. Cette durée varie entre une et 30 secondes. Au plus, neuf écrans peuvent être sélectionnés dans les menus Propulsion, Vessel ou Full Screens. Après avoir sélectionné un écran à ajouter à la liste des favoris, mettez en surbrillance l'option de menu Favorites à l'aide des boutons « - » ou « + ». Appuyez sur le bouton MODE pour voir les favoris.



SÉLECTION D'UN ÉCRAN FAVORI

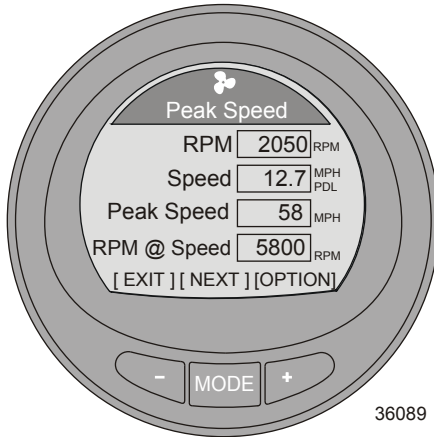
1. Dans le « Main Menu » (Menu principal), appuyer sur le bouton « - » ou « + » pour sélectionner le menu « Propulsion », « Vessel » (Bateau) ou « Full Screens » (Pleins écrans).



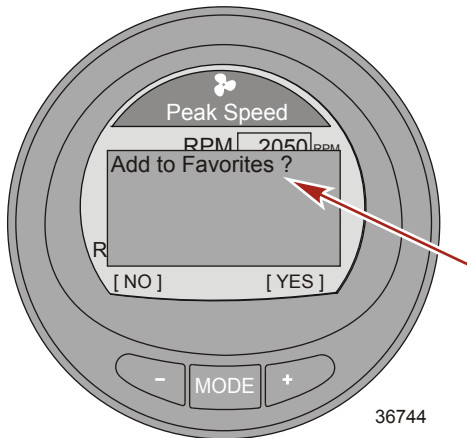
2. Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu sélectionné.

ÉCRANS FAVORIS

- Appuyez sur « - » ou « + » pour sélectionner un écran favori.



- Appuyez sur « - » et « + » simultanément jusqu'à ce que la fenêtre contextuelle s'affiche et vous propose d'ajouter l'écran aux favoris (Add to Favorites?).



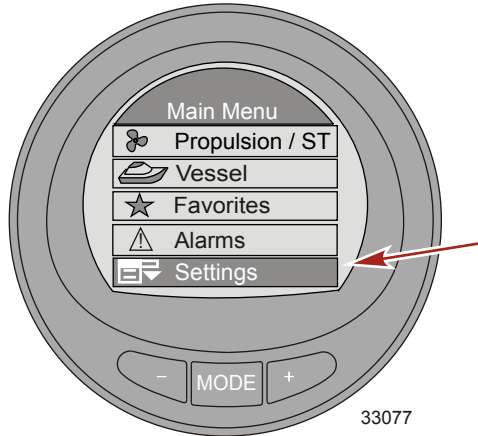
- Appuyez sur le bouton « + » pour inscrire cet écran au menu des favoris. Appuyez sur « - » pour ne pas l'inscrire.
- Appuyez sur MODE pour passer en revue les écrans et en sélectionner un, ou « - » pour quitter et retourner au menu principal, Main Menu.
- Continuez le processus de sélection, jusqu'à neuf écrans.

MODIFICATION DE LA DURÉE DES ÉCRANS FAVORIS

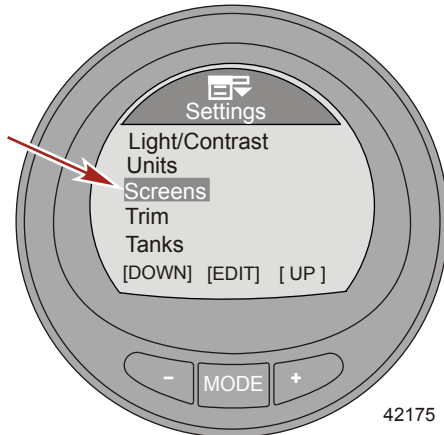
Les favoris restent affichés à l'écran pendant un certain temps. Cette durée varie entre une et 30 secondes.

ÉCRANS FAVORIS

1. Pour modifier la durée d'affichage des écrans favoris, aller au « Main Menu » (Menu principal) et appuyer sur le bouton « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu « Settings » (Paramètres).



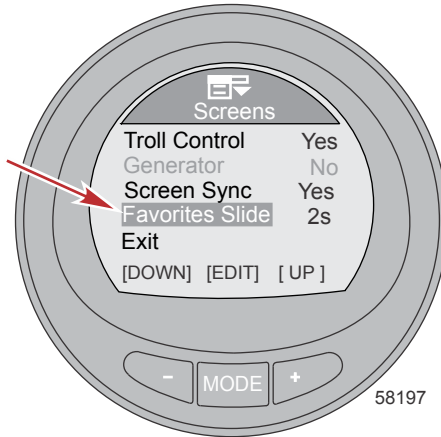
2. Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Settings.
3. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance le menu « Screens » (Écrans).



4. Appuyez sur le bouton « MODE » pour passer au menu « Screens » (Écrans).
5. Appuyez sur « - » ou « + » pour mettre en surbrillance l'option Favorites Slide.
6. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le nombre de secondes d'affichage des favoris.

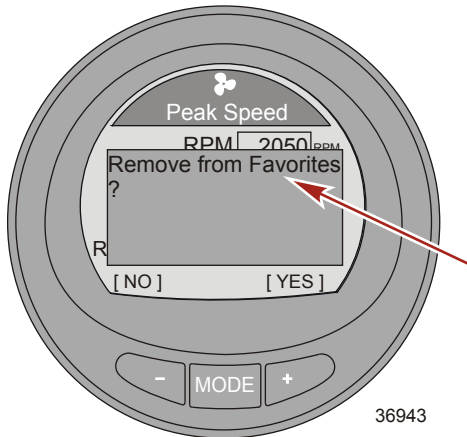
ÉCRANS FAVORIS

- Appuyer sur le bouton « + » ou « - » pour modifier le nombre de secondes.



SUPPRESSION D'UN FAVORI

- Sélectionnez l'écran à éliminer.
- Appuyez sur « - » et « + » simultanément jusqu'à ce que la fenêtre contextuelle s'affiche et vous propose de supprimer l'écran (Remove from Favorites?).



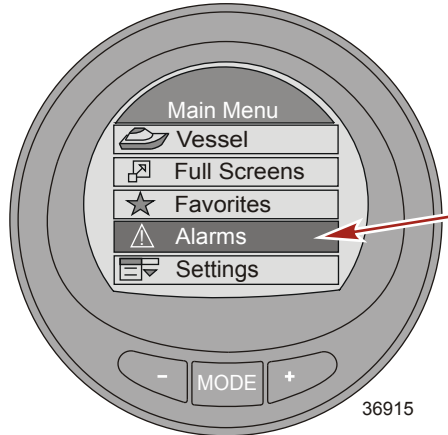
- Appuyez sur le bouton « + » pour éliminer cet écran du menu des favoris. Appuyez sur « - » pour le garder.
- Appuyez sur MODE pour passer en revue les écrans et en sélectionner un, ou « - » pour quitter et retourner au menu principal, Main Menu.

ALARMES

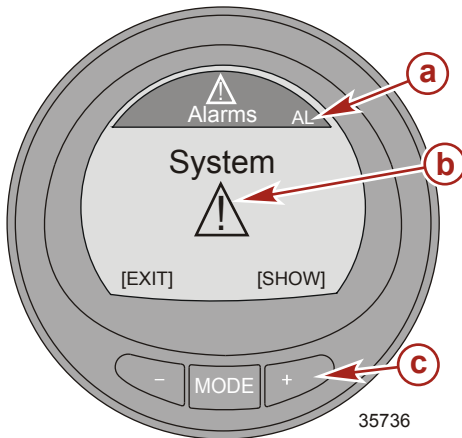
Écran Alarmes

L'écran Alarms affiche deux différents messages de panne. Le triangle clignotant des pannes système est suivi par un court texte de description de la panne avec son numéro. Appuyez sur « + » pour voir le long texte descriptif de la panne, et l'action corrective recommandée. Un signal clignotant AL sera visible dans le coin supérieur droit de l'écran.

1. Pour voir toutes les pannes système depuis le menu principal Main Menu , appuyez sur un des boutons « - » ou « + » et mettez en surbrillance le menu Alarms.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Alarms.



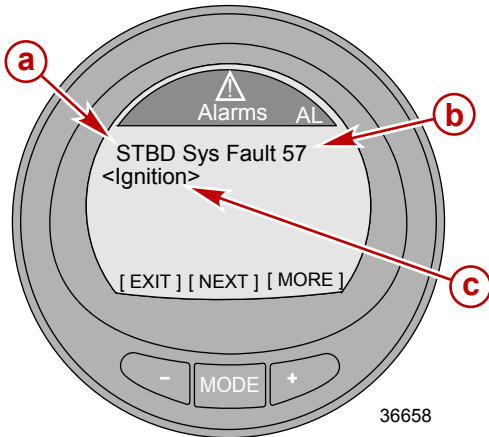
3. La première fenêtre affichera un triangle clignotant indiquant une panne dans le système. Ce symbole est rapidement remplacé par le texte descriptif.



- a - Message d'alarme AL clignotant
- b - Icône d'avertissement clignotante
- c - bouton « + » pour afficher le texte descriptif

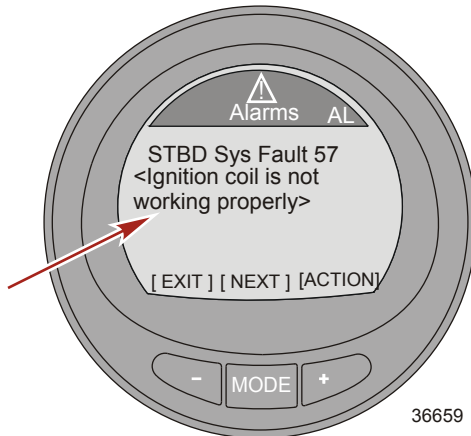
ALARMES

4. L'écran montre l'emplacement de la panne, son numéro de code, et le composant défectueux, en un court texte descriptif.



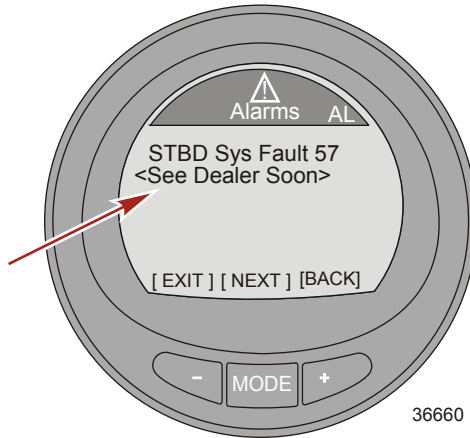
- a - Emplacement
- b - Numéro de code de panne
- c - Composant

5. Appuyez sur le bouton « + » pour afficher le long texte descriptif.

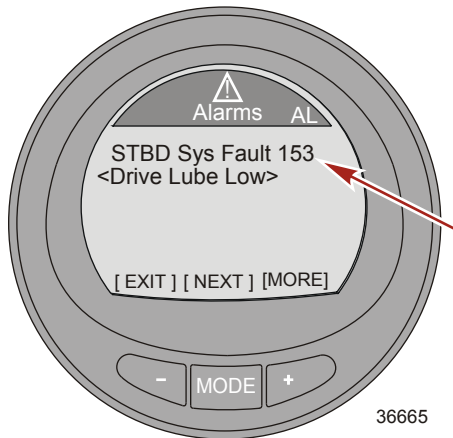


ALARMES

6. Appuyer sur le bouton « + » pour visualiser la mesure corrective recommandée.

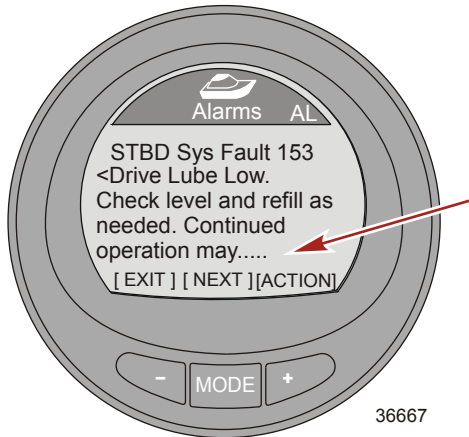


7. Appuyer sur le bouton MODE pour voir le texte de la panne suivante.

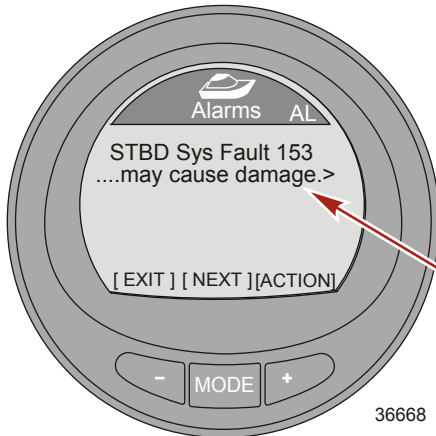


ALARMES

8. Appuyez sur le bouton « + » pour afficher le long texte descriptif. Si le long texte descriptif dépasse les capacités de l'écran, des points de suspension seront visibles au bas de l'écran.

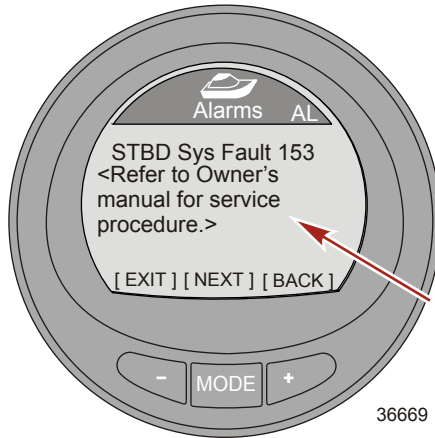


9. Appuyez sur le bouton « + » pour afficher la suite du long texte descriptif.



ALARMES

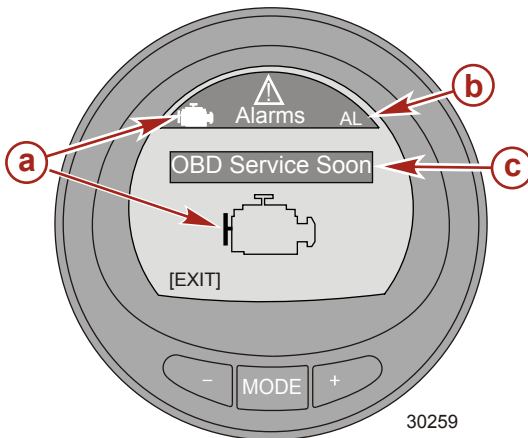
- Appuyer sur le bouton « + » pour visualiser la mesure corrective recommandée.



- Appuyez sur « + » pour revenir au court texte descriptif de la panne, ou MODE pour passer à la panne suivante, ou « - » pour quitter l'écran de texte descriptif.
- Appuyez sur « - » pour quitter le menu Alarms et revenir au menu principal (Main Menu).

MESSAGES D'AVERTISSEMENT/ALARME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS AVEC DESCRIPTIFS

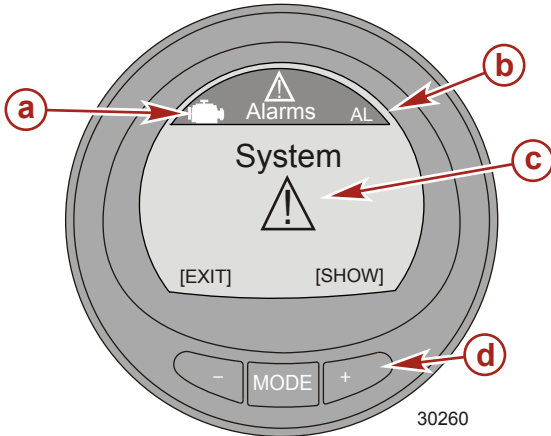
Lorsqu'un problème est détecté dans le système de contrôle des émissions, une fenêtre contextuelle s'ouvre avec le message « AL » clignotant dans l'angle supérieur droit et une icône en forme de moteur dans le coin supérieur gauche, « **OBD Service Soon** » (**Entretien imminent requis OBD**) et une grande icône en forme de moteur s'affichent sur l'écran. L'écran clignote entre deux affichages d'alarme. Appuyer sur le bouton « - » lorsque cet écran est affiché permet de quitter le dernier écran affiché sur le moniteur.



- a - Icône en forme de moteur
- b - Message d'alarme « AL » clignotant
- c - « OBD Service Soon » (Entretien imminent requis OBD)

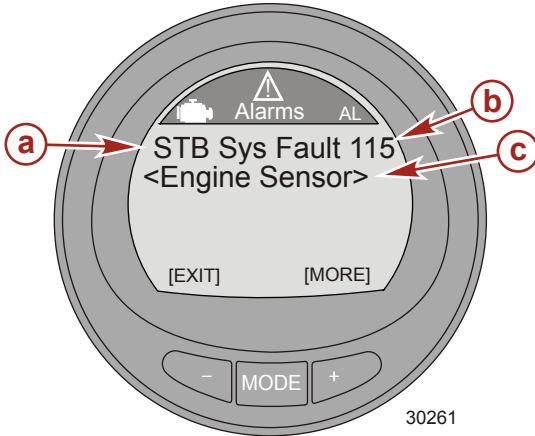
ALARMES

1. Le deuxième signal d'alarme clignotant affiche l'icône OBD moteur, le message clignotant « AL » et l'icône d'avertissement. Appuyer sur le bouton « + » pour plus d'informations. Cet écran fournit une description détaillée de la panne.



- a- Icône OBD
- b- Message d'alarme « AL » clignotant
- c- Icône d'avertissement clignotante
- d- Bouton « + » pour afficher le texte descriptif

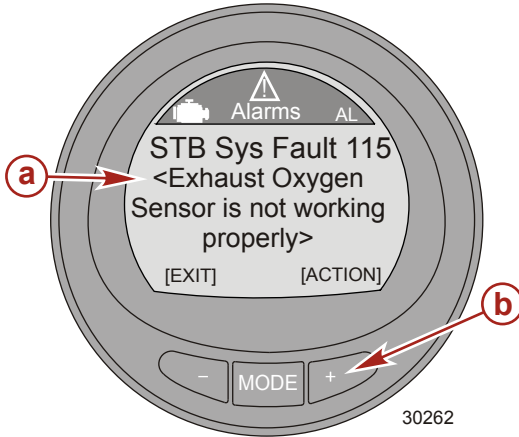
2. L'écran affiche l'emplacement du moteur, le numéro du code de panne du système et une description du composant défectueux. Appuyer sur le bouton « + » pour plus d'informations. Cet écran fournit une description détaillée de la panne.



- a- Emplacement du moteur
- b- Code de panne
- c- Description de la panne

ALARMES

3. Une description détaillée du composant défectueux est offerte. Appuyer sur le bouton « + » pour visualiser l'action corrective nécessaire.



- a - Description détaillée du composant défectueux

ASSISTANCE AUX PROPRIÉTAIRES

Service après-vente

DEMANDES D'INFORMATIONS RELATIVES AUX PIÈCES ET AUX ACCESSOIRES

Adresser toute demande d'informations concernant les pièces d'origine Mercury Precision Parts® ou Quicksilver Marine Parts and Accessories® à un revendeur local autorisé. Le revendeur dispose des systèmes adéquats pour commander des pièces et des accessoires, s'ils ne sont pas en stock. **Le modèle et le numéro de série du moteur** sont requis afin de commander les pièces correctes.

RÉSOLUTION D'UN PROBLÈME

La satisfaction des clients quant aux produits Mercury est importante pour le revendeur et nous-mêmes. En cas de problème, question ou préoccupation au sujet de l'ensemble de propulsion, contacter le revendeur agréé Mercury. Pour toute assistance supplémentaire :

1. Contacter le directeur commercial ou le responsable du service entretien du revendeur.
2. Toutes les questions et préoccupations restées sans réponses et tous les problèmes non résolus au niveau local doivent être adressés à un centre d'entretien de Mercury Marine. Mercury Marine s'efforcera de résoudre tous les problèmes avec le propriétaire et le revendeur.

Les informations suivantes seront demandées par le Service à la clientèle :

- nom et adresse du propriétaire ;
- Votre numéro de téléphone de jour
- Les numéros de modèle et de série de l'ensemble de propulsion
- nom et adresse du revendeur ;
- la nature du problème.

COORDONNÉES DU SERVICE À LA CLIENTÈLE DE MERCURY MARINE

Pour assistance, contacter un bureau local par téléphone, télécopieur ou par courrier. Pour toute correspondance écrite ou faxée, indiquer le numéro de téléphone auquel le propriétaire peut être joint pendant la journée.

États-Unis, Canada		
Téléphone	Anglais +1 920 929 5040 Français +1 905 636 4751	Mercury Marine W6250 Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939
Télécopieur	Anglais +1 920 929 5893 Français +1 905 636 1704	
Site Web	www.mercurymarine.com	

Australie, Pacifique		
Téléphone	+61 3 9791 5822	Brunswick Asia Pacific Group 41-71 Bessemer Drive Dandenong South, Victoria 3175 Australie
Télécopieur	+61 3 9706 7228	

Europe, Moyen-Orient, Afrique		
Téléphone	+32 87 32 32 11	Brunswick Marine Europe Parc Industriel de Petit-Rechain B-4800 Verviers, Belgique
Télécopieur	+32 87 31 19 65	

ASSISTANCE AUX PROPRIÉTAIRES

Mexique, Amérique centrale, Amérique du Sud, Caraïbes		
Téléphone	+1 954 744 3500	Mercury Marine 11650 Interchange Circle North Miramar, FL 33025 États-Unis
Télécopieur	+1 954 744 3535	

Japon		
Téléphone	+072 233 8888	Kisaka Co., Ltd. 4-130 Kannabecho, Sakai-ku Sakai-shi, Osaka 590-0984, Japon
Télécopieur	+072 233 8833	

Asie, Singapour		
Téléphone	+65 65466160	Brunswick Asia Pacific Group T/A Mercury Marine Singapore Pte Ltd 29 Loyang Drive Singapour, 508944
Télécopieur	+65 65467789	